



Room Climate Monitor **Raumklimastation mit Warnfunktion** **Station météo avec fonction d'alerte**

(DE) (AT) (CH) **Raumklimastation mit Warnfunktion**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH) **Station météo avec fonction d'alerte**

Consignes d'utilisation et de sécurité

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **Room Climate Monitor**

Operating and safety instructions

(NL) (BE) **Kamerklimaatstation met waarschuwing-functie** • Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL) **Stacja pogodowa** • Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **Vnitřní meteostanice s funkcí výstrahy**

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK) **Interiérová meteostanica s výstražnou funkciou**

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(ES) **Estación meteorológica interior con función de aviso** • Instrucciones de funcionamiento y seguridad

(DK) **Luftkvalitetsmåler med advarselsfunktion**

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(IT) (MT) (CH) **Stazione meteorologica**

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(HU) **Helyiségklíma-állomás figyelmeztető funkcióval**

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

V1.0

IAN 485920_2501





DE AT CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise	1
FR BE CH Consignes d'utilisation et de sécurité	30
GB IE NI CY MT Operating and safety instructions	61
NL BE Bedienings- en veiligheidsinstructies	88
PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	117
CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny	147
SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	174
ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad	202
DK betjenings- og sikkerhedsanvisninger	231
IT MT CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza	258
HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások	287

DE|AT|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Einleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Hinweise zu Warenzeichen	3
Lieferumfang	3
Technische Daten	4
Angaben zu Batterie 1,5 V AAA LR03	4
Erklärung der Signalwörter	5
Zeichenerklärung	6
Wichtige Sicherheitshinweise	8
Sicherheitshinweise für Benutzer	8
Sicherheitshinweise zum Display	9
Sicherheitshinweise zu den Batterien	9
Displaybeschreibung	12
Bedienfelderbeschreibung	13
Das Produkt sicher positionieren	14
Inbetriebnahme	15
Grundeinstellung	15
Taupunkttemperaturanzeige/DEW POINT	15
Taupunkttemperatur	15
Sterne Bewertung	17
Luftfeuchtigkeit	18
Komfortindex	18
Luftfeuchtigkeitsgrenzwerte einstellen	19
Luftfeuchtigkeitsalarm aktivieren oder deaktivieren	19
Schimmelwarnung einstellen	19
Grippe- und Hitzeverzeichnis	20
Grippewarnanzeige	21
Hitzewarnungsanzeige	21
Temperatureinheit einstellen °C/°F	21
MAX.MIN-Werte	21

MAX.MIN-Aufzeichnung anzeigen	21
MAX.MIN-Aufzeichnung löschen	21
Batteriestand Warnanzeige	22
Fehlerbehebung	22
Reinigungshinweis	22
Lagerung	22
Entsorgung	23
Entsorgung des Elektrogeräts	23
Entsorgung der Batterien	25
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	26
Garantie der digi-tech gmbh	26
Garantiebedingungen	26
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	27
Garantieumfang	27
Abwicklung im Garantiefall	28
Service	29
Lieferant	29

Raumklimastation mit Warnfunktion

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Raumklimastation mit Warnfunktion (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.



Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Erfassung und Anzeige von Umweltparametern im Innenbereich bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Hinweise zu Warenzeichen

Das Warenzeichen und der Markennamen LIVARNO ist Eigentum des Besitzers.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie

sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).

1 x Raumklimastation

2 x Batterien 1,5 V AAA LR03

1 x Kurzanleitung

Technische Daten

- Messbereich/Temperatur: 0 °C - 50 °C
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 %
- Temperaturanzeige/Toleranz im Kernmessbereich: ± 1 °C
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz im Kernmessbereich: ± 5 %
- Maße: ca. 74 x 24 x 115 mm
- Gewicht:
Modell 1: ca. 94 g (exkl. Batterien)
Modell 2: ca. 93 g (exkl. Batterien)
- Betrieb mit 2 x 1,5 V AAA LR03/R03 Batterien
 Kennzeichen für Gleichspannung

Angaben zu Batterie 1,5 V AAA LR03

Erzeuger:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Ort der Erzeugung:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, V. R. China
Chargen-Nr.:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Datum der Erzeugung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Gewicht:	ca. 12 g

Kapazität:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
Zu verwendendes Feuerlöschmittel:	jede Brandklasse (keine Einschränkung)
Kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

Erklärung der Signalwörter

 WARNUNG!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Das Warenzeichen und der Markennamen LIVARNO ist Eigentum des Besitzers.
	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Alkaline-Batterie inklusive
	Batterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Luftfeuchtigkeit, Verpackung
	Innentemperatur, Verpackung
	Schimmel, Verpackung

	Erkältung, Display
	Schimmel, Display
	Hitze, Display
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.

	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt/ Gerät umweltgerecht!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beauf-

sichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zum Display



WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern.

- Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.
- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.



Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG! **Lebensgefahr!**

- Halten Sie Batterien außer Reichweite von **Kindern**. Su-

chen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!
- Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes!

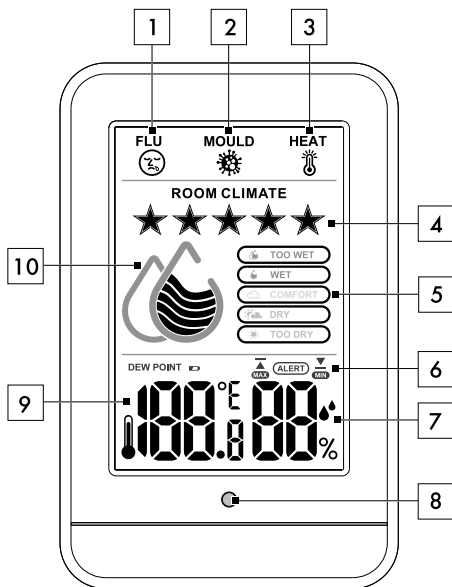
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp!
- Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.



RISIKO! Beschädigung des Produkts!

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

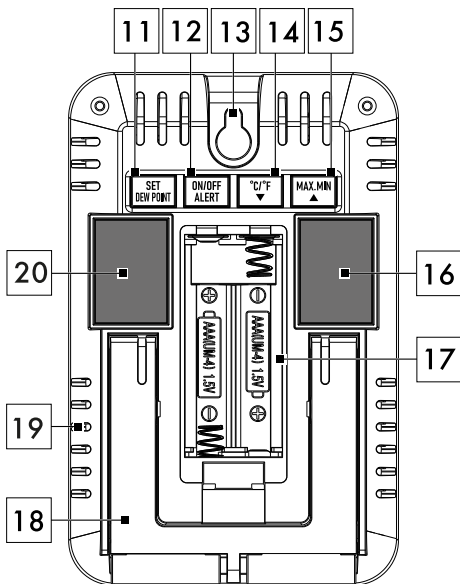
Displaybeschreibung



1	Grippewarning
2	Schimmelwarning
3	Hitzewarning
4	Sterne Bewertung
5	Komfortanzeige
6	ALERT
7	Raumlufffeuchte
8	LED-Alarmsignal

9	Raumtemperatur
10	Luftfeuchtesymbol

Bedienfelderbeschreibung



11	SET, Dew Point
12	ON/OFF, ALERT
13	Hängevorrichtung
14	°C/°F/abwärts-Taste
15	MAX.MIN/aufwärts-Taste

16	Magnethalterung
17	Batteriefach
18	Ständer, klappbar
19	Sensoren
20	Magnethalterung

Das Produkt sicher positionieren

Sie können das Produkt mit der Hängevorrichtung **13** an einem Nagel oder einer Schraube aufhängen, einfach an eine magnetische Metallfläche heften oder mit dem klappbaren Ständer **18** aufstellen. Positionieren Sie das Produkt nicht höher als 2 m. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Befestigungsstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Produkt nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Sensoren **19** verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand an den Seiten);
- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von

diesem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Service.

- Öffnen Sie das Batteriefach **17** auf der Rückseite des Produktes.
- Setzen Sie zwei Batterien (1,5 V AAA R03/LR03) **polrichtig** ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach **17**.

Nach dem Einlegen der Batterien wird das Display kurz vollständig angezeigt, das LED-Alarmsignal **8** blinkt kurz rot auf und das Produkt wechselt in die Normalanzeige.

Grundeinstellung

Nach dem Einlegen der Batterien ist das Produkt auf Schimmelalarm mit 65 %, obere Luftfeuchtigkeitsgrenze mit 95 % und untere Luftfeuchtigkeitsgrenze mit 20 % voreingestellt.

Taupunkttemperaturanzeige/DEW POINT

- Drücken Sie in der Normalanzeige die SET-Taste **11**, um die Taupunkttemperatur anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut die SET-Taste **11**, um wieder in die Normalanzeige/aktuelle Raumtemperatur **9** zurückzukehren.

Taupunkttemperatur

Die Taupunkttemperatur wird als Maß für das Verhältnis der Feuchtigkeit in der Luft herangezogen. Sie beschreibt, wie viel Wasserdampf sich in der Luft befindet und berechnet sich aus dem Verhältnis der relativen Luftfeuchte zur Lufttemperatur. Wenn die jeweilige Lufttemperatur mit der Taupunkttemperatur

übereinstimmt, beträgt die relative Luftfeuchtigkeit 100 %. Je wärmer die Lufttemperatur ist, um so mehr Feuchtigkeit kann sie aufnehmen. Schwüle z. B. wird empfunden, wenn die Taupunkttemperatur ca. 16 °C übersteigt. An kalten Außenwänden sinkt die Taupunkttemperatur ab und die Luftfeuchtigkeit schlägt an den Wänden nieder, was über einen längeren Zeitraum zu Schimmelbildung führt.

Taupunkttemperatur °C	Menschliche Wahrnehmung	Relative Luftfeuchtigkeit bei 32 °C
> Höher als 26 °C	Sehr hoch, sehr schlecht für Asthma-Erkrankungen	65 % und höher
24 – 26 °C	Sehr unangenehm, sehr bedrückend besonders für ältere Menschen	62 %
21 – 24 °C	Sehr feucht, sehr unangenehm	52 - 60 %
18 – 21 °C	Etwas unangenehm für die meisten älteren Menschen	44 - 52 %
16 – 18 °C	Für die meisten Menschen in Ordnung, aber alle nehmen die Luftfeuchtigkeit wahr	37 - 46 %
13 – 16 °C	Komfortabel/ angenehm	38 - 41 %
10 – 12 °C	Sehr komfortabel/ sehr angenehm	31 - 37 %

<10 °C	Ein bisschen trocken für einige Menschen	30 %
--------	--	------

Steigt die Taupunkttemperatur über 50 °C, wird „HH.H“ angezeigt.

Fällt die Taupunkttemperatur unter 0 °C, wird „LL.L“ angezeigt.

Sterne Bewertung

Die Sterne Bewertung **4** zeigt Ihnen die klimatischen Bedingungen im Zusammenhang von Luftfeuchtigkeit und Temperatur an.

	Temperatur
3 Punkte	17.0 - 24.9 °C
2 Punkte	14.0 - 16.9 °C und 25.0 - 26.9 °C
1 Punkt	12.0 - 13.9 °C und 27.0 - 28.9 °C
0 Punkte	0 - 11.9 °C und 29.0 - 50.0 °C
	Luftfeuchtigkeit
3 Punkte	40 - 60 %
2 Punkte	35 - 39 % und 61 - 65 %
1 Punkt	30 - 34 % und 66 - 70 %
0 Punkte	20 - 29 % und 71 - 95 %
	Punktesumme
5 Sterne	6 Punkte
4 Sterne	4 - 5 Punkte
3 Sterne	3 Punkte
2 Sterne	2 Punkte
1 Stern	0 - 1 Punkt

Luftfeuchtigkeit

Das Luftfeuchtesymbol **10** zeigt Ihnen übersichtlich die Luftfeuchtigkeit an.

	Luftfeuchte niedrig
	Luftfeuchte normal
	Luftfeuchte hoch

Komfortindex

Lesen Sie das Komfortniveau einfach bei der Komfortanzeige **5** auf dem Display ab.

Komfortniveau	Relative Luftfeuchtigkeit
 TOO WET zu nass	$\geq 85 \%$
 WET nass	66 - 84 %
 COMFORT angenehm	45 - 65 %
 DRY trocken	30 - 44 %
 TOO DRY zu trocken	$\leq 29 \%$

Hinweis: Die Komfortanzeige hängt von der relativen Raumtemperatur ab. Liegt der relative Luftfeuchtigkeitsbereich zwischen 45 % und 65 %, wird aber die relative Raumtemperatur von ca. 20 °C - 25 °C nicht erreicht, wird COMFORT (angenehm) nicht angezeigt.

Luftfeuchtigkeitsgrenzwerte einstellen

 ALERT 	ALERT/Luftfeuchtigkeitsalarmsymbol
	oberer Grenzwert
	unterer Grenzwert

- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die SET-Taste **11**. Es blinkt der obere Grenzwert der Raumluftfeuchte **7**.
- Sie können ihn mit der °C/°F/abwärts-Taste **14** oder der MAX.MIN/aufwärts-Taste **15** in 5 %-Schritten einstellen.
- Bestätigen Sie mit Druck auf die SET-Taste **11**. Es blinkt der untere Grenzwert der Raumluftfeuchte **7**.
- Stellen Sie ihn mit der °C/°F/abwärts-Taste **14** oder der MAX.MIN/aufwärts-Taste **15** ein.
- Bestätigen Sie mit Druck auf die SET-Taste **11**.
Sie sind wieder in der Normalanzeige/aktuelle Raumluftfeuchte **7** und .

Luftfeuchtigkeitsalarm aktivieren oder deaktivieren

- Drücken Sie in der Normalanzeige die ON/OFF, ALERT-Taste **12**, um den Luftfeuchtigkeitsalarm zu aktivieren. Es erscheint ALERT **6** im Display. Sobald die eingestellten Werte über- oder unterschritten werden, blinken ALERT **6** und das rote LED-Alarmsignal **8**.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das rote LED-Alarmsignal **8** auszuschalten. ALERT **6** blinkt weiter, bis die Luftfeuchtigkeit wieder einen normalen Wert erreicht hat, z. B. durch Lüften.
- Drücken Sie die ON/OFF, ALERT-Taste **12**, um den Luftfeuchtigkeitsalarm zu deaktivieren.
Es verschwindet ALERT **6** vom Display.

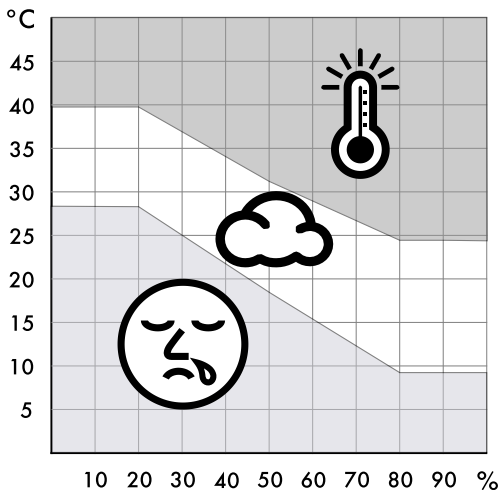
Schimmelwarnung einstellen

- Drücken und halten Sie in der Normalanzeige die °C/°F/abwärts-Taste **14**. Es blinkt der obere Grenzwert

der Raumluchteuchte 7 und das Symbol der Schimmelwarnung 2.

- Stellen Sie ihn mit der °C/°F/abwärts-Taste 14 oder der MAX.MIN/aufwärts-Taste 15 ein.
- Warten Sie ca. 10 Sekunden, der eingestellte Wert wurde übernommen und das Produkt kehrt zur Normalanzeige zurück. Sobald die eingestellten Werte überschritten werden, blinken das Symbol der Schimmelwarnung 2 und das rote LED-Alarmsignal 8.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das rote LED-Alarm-signal 8 auf ein Aufleuchten alle ca. 7 Sekunden zu reduzieren. Das Symbol der Schimmelwarnung 2 blinkt weiter, bis die Luftfeuchtigkeit wieder unter den eingestellten Wert gefallen ist, z. B. durch Lüften.

Grippe- und Hitzeverzeichnis



Grippewarnanzeige

Ihr Produkt ist mit einer Grippewarnanzeige ausgestattet. Blinkt das Symbol der Grippewarnung **1** im Display, schaffen Sie Abhilfe z. B. durch Heizen oder Lüften.

Hitzewarnungsanzeige

Ihr Produkt ist mit einer Hitzewarnungsanzeige ausgestattet. Blinkt das Symbol der Hitzewarnung **3** im Display, schaffen Sie Abhilfe z. B. durch Lüften.

Temperatureinheit einstellen °C/°F

- Drücken Sie in der Normalanzeige die °C/°F/abwärts-Taste **14**, um die Temperatureinheit Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) zu wählen.

MAX.MIN-Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

MAX.MIN-Aufzeichnung anzeigen

- Drücken Sie in der Normalanzeige die MAX.MIN/aufwärts-Taste **15**, es erscheint MAX und die aufgezeichneten maximalen Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden angezeigt.
- Drücken Sie wiederholt die MAX.MIN/aufwärts-Taste **15**, es erscheint MIN und die aufgezeichneten minimalen Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden angezeigt.
- Warten Sie ca. 10 Sekunden und das Produkt kehrt zur Normalanzeige zurück oder drücken Sie die MAX.MIN/aufwärts-Taste **15**.

MAX.MIN-Aufzeichnung löschen

- Drücken Sie in der Normalanzeige die MAX.MIN/aufwärts-Taste **15**, es erscheint MAX.
- Drücken und halten Sie die MAX.MIN/aufwärts-Taste **15**
- Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden gelöscht und ab dem Moment neu aufgezeichnet.

- Warten Sie ca. 10 Sekunden und das Produkt kehrt zur Normalanzeige zurück oder drücken Sie die MAX.MIN/ aufwärts-Taste **15**.

Batteriestand Warnanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um das Produkt in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestand Warnanzeige  im Display über der Raumtemperatur **9**.

Ersetzen Sie schnellstmöglich die Batterien.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	• Prüfen Sie die Batterien.
LLL/HHH-Anzeige	• Die Werte liegen außerhalb des Messbereichs.
Unkorrekte Anzeige	• Prüfen Sie die Batterien. • Nehmen Sie das Produkt neu in Betrieb.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro-



und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertreibern eingerichteten Sammelstellen zum Recycling abzugeben, gemäß der Batterieverordnung 2023/1542/EU und deren Änderungen.



Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Raumklimastation mit Warnfunktion 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 485920_2501 ein.

Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Produkt **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln bei diesem Produkt stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum bei diesem Produkt ein

Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schiebeschalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produktes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung

und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (485920_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (485920_2501) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) (AT) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2025

IAN 485920_2501, Art.-Nr.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

FR|BE|CH Consignes d'utilisation et de sécurité

Table des matières

Table des matières	30
Introduction	32
Utilisation conforme	32
Remarques concernant les marques déposées	32
Contenu de la livraison	32
Caractéristiques techniques	33
Informations sur la pile 1,5 V AAA LR03	33
Signification des mentions d'avertissement	34
Signification des symboles	35
Consignes de sécurité importantes	37
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	37
Consignes de sécurité relatives à l'écran	38
Consignes de sécurité relatives aux piles	39
Description de l'écran	41
Description du panneau de commande	42
Positionner l'appareil de manière sécurisée	43
Mise en service	44
Réglage de base	44
Indicateur de température de point de rosée/ DEW POINT	44
Température du point de rosée	44
Système d'évaluation à étoiles	46
Humidité	47
Indice de confort	47
Régler les valeurs limites d'humidité	48
Activer ou désactiver l'alarme d'humidité	48
Régler l'alarme de moisissure	49
Témoin de grippe et de chaleur	50
Indicateur d'avertissement de risque de grippe	50
Affichage d'alarme de chaleur	50
Réglage de l'unité de température °C/°F	50
Valeurs MAX. MIN	51

Afficher l'enregistrement MAX.MIN	51
Supprimer l'enregistrement MAX.MIN	51
Indicateur d'avertissement de piles faibles	51
Dépannage	52
Consignes de nettoyage	52
Stockage	52
Élimination	52
Élimination de l'appareil électrique	53
Élimination des piles	54
Logo TRIMAN	55
Déclaration de conformité UE simplifiée	56
Garantie de digi-tech gmbh	56
Conditions de garantie	56
Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts	56
Étendue de la garantie	58
Procédure de mise en œuvre de la garantie	59
Service	60
Fournisseur	60

Station météo avec fonction d'alerte

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau thermomètre-hygromètre d'intérieur avec fonction d'alarme (ci-après dénommé « produit » ou « appareil »). Vous avez choisi un produit de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Celle-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de cet appareil. Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués.



En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Utilisation conforme

Ce produit est destiné à la détection et à l'affichage des paramètres environnementaux à l'intérieur. Il s'agit d'un produit de la technologie informatique. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme. L'appareil est adapté à une utilisation en intérieur. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Remarques concernant les marques déposées

La marque et le nom commercial LIVARNO sont la propriété de leur propriétaire.

Contenu de la livraison

Remarque : Veuillez vérifier le contenu de l'emballage après l'achat. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes

et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou si des pièces sont endommagées, veuillez ne pas utiliser l'appareil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Procédure en cas de recours à la garantie »).

1 x station météo avec fonction d'alerte

2 x piles 1,5 V AAA LR03

1 x guide de démarrage rapide

Caractéristiques techniques

- Plage de mesure/température : 0 °C – 50 °C
- Plage de mesure/humidité : 20 % – 95 %
- Affichage de la température/tolérance dans la plage de mesure centrale : ± 1 °C
- Affichage de l'humidité/tolérance dans la plage de mesure centrale : ± 5 %
- Dimensions : env. 74 x 24 x 115 mm
- Poids :
Modèle 1 : env. 97 g (sans les piles)
Modèle 2 : env. 93 g (sans les piles)
- Fonctionnement avec 2 piles 1,5 V AAA LR03/R03
 – Marquage pour tension continue

Informations sur la pile 1,5 V AAA LR03

Producteur :

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstrasse 1
DE-74167 Neckarsulm
E-mail : battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Site de production :

Dongguan Tianqiu Enterprise CO
LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, République populaire de Chine

N° de lot :

Indication sur l'étiquette de la pile

Date de production : Indication sur l'étiquette de la pile

Poids : env. 12 g

Capacité : Pour plus d'informations, voir l'étiquette de la pile

Composition chimique : Dioxyde de manganèse-zinc

Substances dangereuses contenues dans la pile :

Agent extincteur à utiliser : toute norme d'incendie (aucune restriction)

Matières premières critiques : Manganèse, graphite, nickel

Signification des mentions d'avertissement

 AVERTISSEMENT !	Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION !	Ce symbole/terme d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
ATTENTION :	Ce mot d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque :

Cette mention d'avertissement est utilisée pour apporter des informations supplémentaires.

Signification des symboles

	La marque et le nom commercial LIVARNO sont la propriété de leur propriétaire.
	Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner un risque d'explosion et de fuite du liquide qu'elles contiennent.
	Piles alcalines incluses
	Piles : 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Symbole de courant continu
	Veuillez lire la notice d'utilisation !
	En apposant le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare respecter les directives européennes applicables.
	Taux d'humidité, emballage
	Température intérieure, emballage

	Moisissures, emballage
	Rhume, écran
	Moisissures, écran
	Chaleur, écran
	Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.
	Les piles doivent toujours être utilisées correctement.
	Ne pas déformer ou endommager les piles.
	Ne pas ouvrir ni démonter les piles.
	Ne pas mélanger des piles de marques ou de types différents.
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.

	Ne pas charger les piles.
	Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.
	Ne pas mettre les piles en court-circuit.
	Toujours insérer les piles correctement.
	Porter des gants de protection !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Éliminez l'emballage et le produit/ l'appareil dans le respect de l'environnement !
	Domages environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/batteries !

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT ! Danger de mort et d'accident pour les tout-petits et les enfants !

Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans

et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou que quelqu'un leur ait appris à utiliser le produit en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les **enfants** peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne mettez pas le produit en marche s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Aucune pièce de ce produit ne peut être entretenue par l'utilisateur.

Consignes de sécurité relatives à l'écran



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

N'exercez pas de pression sur l'écran et éloignez les objets pointus de l'écran.

- Si l'écran est cassé, portez des gants pour ramasser les différentes pièces.
- En cas de contact de la peau avec le liquide de l'écran essuyez le liquide avec un chiffon propre et rincez abondamment la peau avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- En cas de contact de l'œil avec le liquide de l'écran, rincez abondamment l'œil avec de l'eau. Contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du liquide de l'écran, rincez la cavité buccale avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez immédiatement un médecin.



Consignes de sécurité relatives aux piles



AVERTISSEMENT ! **Danger de mort !**

- Tenir les piles hors de portée des **enfants**. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.
- Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble !
- Ne court-circuitiez pas et/ou n'ouvrez pas les piles. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles à aucune contrainte mécanique.

Risque de fuite des piles



ATTENTION ! **Risque de blessure !**



Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Par conséquent, portez des gants de protection appropriés dans un tel cas.

- Évitez d'exposer les piles à des conditions extrêmes et à des températures qui peuvent les endommager, par ex. près de sources de chaleur/à la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles, évitez tout contact entre la peau, les yeux et les muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin !
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une

longue période.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit !

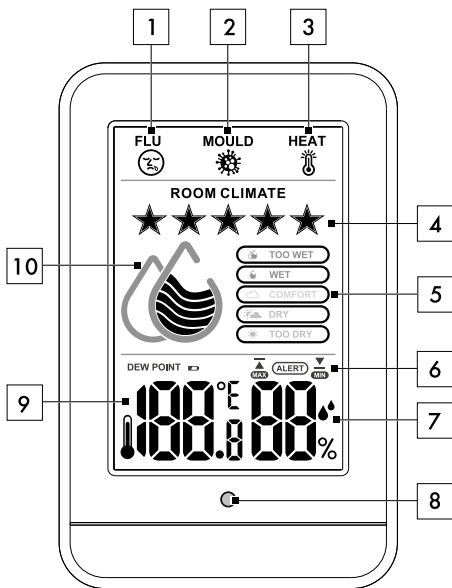
- Utilisez uniquement le type de piles spécifié !
- Insérez les piles conformément aux indications de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie et sur le produit.
- Nettoyez les contacts sur les piles et dans le compartiment à piles avant de les insérer avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles déchargées du produit.



RISQUE ! Endommagement du produit !

- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des signes visibles de dommages ou de défauts.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez les réparations à des professionnels. Pour ce faire, contactez l'adresse de service fournie. En cas de réparation effectuée par vos soins ou de mauvaise utilisation, toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus.

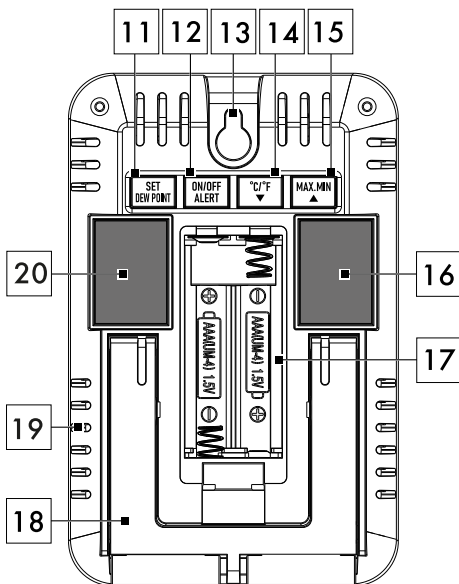
Description de l'écran



1	Avertissement de risque de grippe
2	Alarme de moisissure
3	Avertissement de chaleur
4	Système d'évaluation à étoiles
5	Indicateur de confort
6	ALERTE
7	Humidité ambiante

8	Signal d'alarme - LED
9	Température ambiante
10	Symbole d'humidité de l'air

Description du panneau de commande



11	SET, Dew Point (Point de rosée)
12	ON/OFF, ALERTE
13	Dispositif de suspension
14	Bouton °C/°F/vers le bas

15	Bouton MAX.MIN/vers le haut
16	Support magnétique
17	Compartiment à piles
18	Support, pliable
19	Capteurs
20	Support magnétique

Positionner l'appareil de manière sécurisée

Vous pouvez suspendre l'appareil avec un clou ou une vis à l'aide du dispositif de suspension **13**, le fixer simplement à une surface métallique magnétique ou le poser avec le support pliable **18**. Ne positionnez pas l'appareil à une hauteur supérieure à 2 m.

Avant de le fixer au mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduite de gaz, d'eau ou d'électricité à l'endroit du perçage. Respectez la structure murale.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une fixation inappropriée.

Protégez les surfaces sensibles avant la mise en place de l'appareil pour éviter l'apparition de rayures.

Attention :

- une aération suffisante doit toujours être garantie (ne placez pas l'appareil sur des étagères ou dans un endroit où les capteurs **19** seraient recouverts par des rideaux ou des meubles et veillez à laisser un espace d'au moins 10 cm sur chacun des côtés) ;
- que l'appareil n'est pas placé sur un tapis ou un lit épais pendant le fonctionnement et qu'aucune source de chaleur directe (par ex. des radiateurs) n'agit sur l'appareil ;
- l'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ;
- le contact avec les projections et gouttes d'eau doit être évité (ne placez aucun objet rempli de liquide, par ex. des vases, sur ou à proximité du produit) ;

- l'appareil ne doit pas se trouver à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple des haut-parleurs) ;
- veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'appareil ;
- les bougies et autres flammes nues doivent être tenues à l'écart du produit à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

Mise en service

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation. Vérifiez si le produit ou les pièces détachées sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Veuillez contacter le service.

- Ouvrez le compartiment à piles **17** à l'arrière du produit.
- Insérez deux piles (1,5 V AAA R03/LR03) **en respectant la polarité**.
- Fermez le compartiment à piles **17**.

Après avoir inséré les piles, l'écran s'affiche brièvement, le signal d'alarme LED **8** clignote brièvement et l'appareil passe à l'affichage normal.

Réglage de base

Une fois les piles insérées, le produit est préréglé sur l'alarme de moisissure à 65 %, la limite supérieure d'humidité à 95 % et la limite inférieure d'humidité à 20 %.

Indicateur de température de point de rosée/DEW POINT

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche SET **11** pour afficher la température du point de rosée.
- Appuyez à nouveau sur la touche SET **11** pour revenir à l'affichage normal/température ambiante actuelle **9**.

Température du point de rosée

La température du point de rosée est utilisée comme mesure du

rapport de l'humidité dans l'air. Elle décrit la quantité de vapeur d'eau présente dans l'air et est calculé à partir du rapport entre l'humidité relative et la température ambiante. Si la température ambiante respective correspond à la température du point de rosée, l'humidité relative est de 100 %. Plus la température de l'air est élevée, plus l'humidité peut être absorbée. La sensation de moiteur, par ex., est ressentie lorsque la température du point de rosée dépasse env. 16 °C. Sur les murs extérieurs froids, la température du point de rosée baisse et l'humidité se condense sur les murs, ce qui entraîne la formation de moisissures sur une longue période.

Température de point de rosée °C	Perception humaine	Humidité relative à 32 °C
> Supérieur à 26 °C	Très élevé, très mauvais pour les personnes asthmatiques	65 % et plus
24 – 26 °C	Très désagréable, très difficile à supporter, surtout pour les personnes âgées	62 %
21 – 24 °C	Très humide, très désagréable	52 - 60 %
18 – 21 °C	Légèrement inconfortable pour la plupart des personnes âgées	44 - 52 %
16 – 18 °C	Agréable pour la plupart des personnes, mais l'humidité est perceptible par tous	37 - 46 %
13 – 16 °C	Confortable/agréable	38 - 41 %

10 – 12 °C	Très confortable/très agréable	31 - 37 %
<10 °C	Un peu trop sec pour certaines personnes	30 %

Si la température du point de rosée dépasse 50 °C, « HH.H » s'affiche.

Si la température du point de rosée est inférieure à 0 °C, « LL.L » s'affiche.

Système d'évaluation à étoiles

Le système d'évaluation à étoiles **4** vous indique les conditions climatiques liées à l'humidité de l'air et à la température.

	Température
3 points	17,0 - 24,9 °C
2 points	14,0 - 16,9 °C et 25,0 - 26,9 °C
1 point	12,0 - 13,9 °C et 27,0 - 28,9 °C
0 point	0 - 11,9 °C et 29,0 - 50,0 °C
	Humidité
3 points	40 - 60 %
2 points	35 - 39 % et 61 - 65 %
1 point	30 - 34 % et 66 - 70 %
0 point	20 - 29 % et 71 - 95 %
	Total des points
5 étoiles	6 points
4 étoiles	4 - 5 points

3 étoiles	3 points
2 étoiles	2 points
1 étoile	0 - 1 point

Humidité

Le symbole d'humidité **10** vous indique clairement l'humidité de l'air.

	Humidité faible
	Humidité normale
	Humidité élevée

Indice de confort

Il suffit de lire le niveau de confort **5** sur l'indicateur de confort à l'écran.

Niveau de confort	Humidité de l'air relative
 TOO WET trop humide	≥85 %
 WET humide	66 % - 84 %
 COMFORT agréable	45 - 65 %
 DRY sec	30 - 44 %
 TOO DRY trop sec	≤29 %

Remarque : l'indicateur de confort dépend de la température relative de la pièce. Si la plage d'humidité relative est comprise entre 45 % et 65 %, mais que la température ambiante relative d'environ 20 °C à 25 °C n'est pas atteinte,

COMFORT (agréable) n'est pas affiché.

Régler les valeurs limites d'humidité

 ALERT 	Symbole ALERT/alarme d'humidité
	valeur limite supérieure
	valeur limite inférieure

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche SET **11** et maintenez-la enfoncée. La valeur limite supérieure de l'humidité de l'air ambiant **7** clignote.
- Vous pouvez la régler par incréments de 5 % à l'aide de la touche °C/°F/vers le bas **14** ou de la touche MAX. MIN/vers le haut **15**.
- Confirmez le réglage en appuyant sur la touche SET **11**. La valeur limite inférieure de l'humidité de l'air ambiant **7** clignote.
- Réglez-la à l'aide du bouton °C/°F/vers le bas **14** ou du bouton MAX.MIN/vers le haut **15**.
- Confirmez le réglage en appuyant sur la touche SET **11**. Vous êtes à nouveau dans l'affichage normal/de l'humidité **7** ambiante actuelle et.

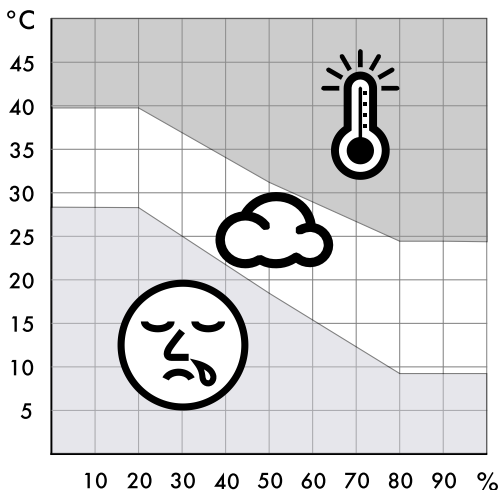
Activer ou désactiver l'alarme d'humidité

- Dans l'affichage normal, appuyez sur la touche ON/OFF ALERT **12**, pour activer l'alarme d'humidité. ALERT **6** s'affiche à l'écran. Dès que les valeurs réglées sont supérieures ou inférieures à la limite, l'alarme ALERT **6** clignote et le signal d'alarme LED **8** passe au rouge.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le signal d'alarme LED **8** rouge. ALERT **6** continue à clignoter jusqu'à ce que l'humidité de l'air atteigne à nouveau une valeur normale, par ex. grâce à la ventilation.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF, ALERT **12** pour désactiver l'alarme d'humidité de l'air. ALERT **6** disparaît de l'écran.

Régler l'alarme de moisissure

- Dans l'affichage normal, appuyez longuement sur la touche °C/°F/vers le bas **14**. La valeur limite supérieure de l'humidité ambiante **7** et le symbole de l'alarme de moisissure **2** clignotent.
- Réglez-la à l'aide du bouton °C/°F/vers le bas **14** ou du bouton MAX.MIN/vers le haut **15**.
- Attendez environ 10 secondes, la valeur réglée est ensuite enregistrée et l'appareil revient à l'affichage normal. Dès que les valeurs réglées sont dépassées, le symbole de l'alarme de moisissure **2** ainsi que le signal d'alarme LED rouge **8** clignotent.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour réduire le signal d'alarme à LED **8** rouge jusqu'à ce qu'il s'allume toutes les 7 secondes environ. Le symbole d'alerte de moisissure **2** continue de clignoter jusqu'à ce que l'humidité de l'air retombe en dessous de la valeur réglée, par ex. grâce à la ventilation.

Témoin de grippe et de chaleur



Indicateur d'avertissement de risque de grippe

Votre appareil est équipé d'un indicateur de risque de grippe. Si le symbole de risque de grippe **1** clignote à l'écran, vous pouvez le faire disparaître par exemple en chauffant ou ventilant la pièce.

Affichage d'alarme de chaleur

Votre appareil est équipé d'un indicateur d'alarme en cas de chaleur trop élevée. Si le symbole de l'alarme de chaleur trop élevée **3** clignote sur l'écran, vous pouvez y remédier par exemple en ventilant la pièce.

Réglage de l'unité de température °C/°F

- Dans l'affichage normal, appuyez sur le bouton °C/°F/ vers le bas **14** pour sélectionner l'unité de température

degrés Celsius (°C) ou degrés Fahrenheit (°F).

Valeurs MAX. MIN

Les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité de l'air sont enregistrées dès l'insertion des piles.

Afficher l'enregistrement MAX.MIN

- Dans l'affichage normal, appuyez sur le bouton MAX. MIN/vers le haut **15**, MAX apparaît et les valeurs maximales de température et d'humidité enregistrées sont affichées.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton MAX.MIN/vers le haut **15**, MIN apparaît et les valeurs minimales de température et d'humidité enregistrées sont affichées.
- Attendez environ 10 secondes et l'appareil revient ensuite à l'affichage normal, ou appuyez sur la touche MAX. MIN/vers le haut **15**.

Supprimer l'enregistrement MAX.MIN

- Dans l'affichage normal, appuyez sur le bouton MAX. MIN/vers le haut **15**, MAX apparaît.
- Appuyez longuement sur le bouton MAX.MIN/vers le haut **15**.
- Les valeurs maximales et minimales de la température et de l'humidité de l'air sont effacées et réenregistrées à partir de ce moment.
- Attendez environ 10 secondes et l'appareil revient ensuite à l'affichage normal, ou appuyez sur la touche MAX. MIN/vers le haut **15**.

Indicateur d'avertissement de piles faibles

Lorsque les piles deviennent trop faibles pour que le produit fonctionne, l'indicateur de batterie faible  s'affiche à l'écran au-dessus de la température ambiante **9**.

Remplacez les piles dès que possible.

Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	• Vérifiez les piles.
Affichage LLL/HHH	• Les valeurs sont situées hors de la plage de mesure.
Affichage incorrect	• Vérifiez les piles. • Redémarrez l'appareil.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage incorrect peut endommager le produit. N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme par exemple celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et conservez le produit, nettoyé et protégé des rayons du soleil, dans un endroit sec et frais, de préférence dans son emballage d'origine.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.

Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :



1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à un point collecte séparé des déchets urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les particuliers propriétaires d'équipements électriques et électroniques peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise est identique au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur. Ce dernier est tenu de le reprendre si les consommateurs achètent un appareil neuf équivalent remplissant globalement la même fonction. Cette



option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs thermiques, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures est au moins supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. En outre, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils usagés d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Les longueurs d'arête des différents appareils ne doivent cependant pas dépasser 25 cm.

Élimination des piles

Ce symbole signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de les remettre



gratuitement à un point de collecte de droit public ou à des points de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage à la fin de leur durée de vie, conformément au règlement sur les batteries 2023/1542/UE et à ses modifications.

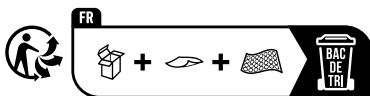
Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'appareil et qui peuvent être retirées sans être détruites, doivent être séparées du produit avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Elles doivent ensuite être éliminées conformément aux dispositions prévues. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.

Voici quelques bonnes pratiques et recommandations pour prolonger la durée de vie de vos piles et batteries et permettre leur réutilisation :

- Rechargez correctement et intégralement vos batteries afin de maximiser leur durée de vie. Si nécessaire, déchargez-les complètement avec un chargeur approprié avant de les recharger.
- Envisagez la possibilité d'utiliser des batteries rechargeables. Celles-ci peuvent être réutilisées et rechargées plusieurs fois, ce qui réduit la quantité de déchets de batteries.
- Utilisez toujours le type de piles adapté pour vos appareils. Une mauvaise utilisation peut raccourcir la durée de vie des piles et avoir des effets potentiellement nocifs.

Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous manipulez des piles usagées. Le risque d'incendie est élevé avec des piles anciennes contenant du lithium (Li = lithium). Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des vieilles piles et batteries contenant du lithium. Une mise au rebut incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à des effets thermiques (chaleur), ou bien encore des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement. Pour éviter tout court-circuit, décollez les bornes ou les pôles de la pile avant de l'éliminer.

Logo TRIMAN



Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.

Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que la station météo avec fonction d'alerte 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 est conforme aux directives RoHS 2011/65/UE, EMV 2014/30/UE et au règlement sur les batteries 2023/1542/UE.



Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et la déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe et saisissez le numéro d'article 485920_2501.

Garantie de digi-tech gmbh

Ce produit est garanti **3** ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut de cet appareil, vous disposez de droits accordés par la loi contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veillez à conserver le ticket de caisse. Ce document sera demandé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de cet appareil, l'appareil sera réparé ou remplacé, à notre discrétion, gratuitement par nos soins. Cette garantie exige de présenter le produit défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) dans le délai de trois ans et de décrire brièvement par écrit la nature du défaut et le moment où il s'est produit. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Aucune nouvelle période de garantie ne commence lorsque le produit est remplacé.

Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts

La durée de la garantie n'est pas allongée suite à la prise en charge. Cela vaut aussi pour les pièces remplacées ou

réparées. Les dommages ou défauts éventuels apparus dès l'achat doivent être notifiés dès le déballage. Après expiration de la durée de la garantie, les réparations sont payantes.

- **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

- **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

- **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

- **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

- **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

- **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Étendue de la garantie

Le produit a été fabriqué selon des directives de qualité strictes et soigneusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou des dommages aux pièces fragiles, comme par exemple les interrupteurs

à glissière, les piles ou les pièces en verre. Cette garantie sera annulée si le produit est endommagé, utilisé de manière incorrecte ou mal entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les instructions données dans la notice d'utilisation doivent être strictement respectées. Les usages et les manipulations non recommandés dans la notice d'utilisation ou contre lesquels cette dernière contient une mise en garde doivent absolument être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie sera annulée en cas de manipulation non conforme et inappropriée, d'usage de la force et d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Procédure de mise en œuvre de la garantie

Afin que votre demande soit traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (485920_2501) comme preuve d'achat pour toutes les demandes.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'auto-collant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts se produisent, **veuillez contacter tout d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pouvez télécharger la présente notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos d'appareils et logiciels sur www.lidl-service.com.



Ce code QR vous amène directement sur la page Service de Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez y consulter la notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (485920_2501).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALLEMAGNE

E-mail : support@inter-quartz.de,
Téléphone : +49 (0)6198 571825



(FR) (BE) 00800 5515 6616



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le point de service mentionné ci-dessus.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALLEMAGNE



Année de fabrication : 2025

IAN 485920_2501, n° d'art. : 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

GB|IE|NI|CY|MT Operating and safety instructions

Table of contents

Table of contents	61
Introduction	63
Intended use	63
Trademark notices	63
Package contents	63
Technical specifications	64
Information on battery 1.5 V AAA LR03	64
Explanation of signal words	65
Explanation of sign	65
Important safety instructions	68
Safety instructions for the user	68
Safety information about the display	69
Safety information for the batteries	69
Display description	71
Control panel description	72
Position the product securely	73
Initial setup	74
Basic settings	74
Dew point temperature indicator/DEW POINT	74
Dew point temperature	74
Star Rating	76
Air humidity	77
Comfort index	77
Setting humidity limits	78
Enabling or disabling the humidity alarm	78
Setting the mould warning	78
Flu and heat index	79
Flu alert Indicator	79
Heat warning indicator	80
Setting the temperature unit °C/°F	80
MAX.MIN values	80
Display MAX.MIN recording	80

Deleting the MAX.MIN record	80
Battery level warning indicator	80
Troubleshooting	81
Cleaning instructions	81
Storage	81
Disposal	81
Disposal of the electrical device	82
Disposal of batteries	83
Simplified EU declaration of conformity	84
The digi-tech gmbh warranty	84
Warranty terms	84
Warranty period and statutory claims for defects	85
Scope of warranty	85
Processing in the event of a warranty claim	86
Service	87
Supplier	87

Room Climate Monitor

Introduction

Congratulations on purchasing your room climate monitor with warning function (hereinafter referred to as the „product“ or „device“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated.



If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.

Intended use

This product is intended for the collection and display of indoor environmental parameters. This is an information technology product. Any other use or modification of the product is considered improper use. The product is only suitable for indoor use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.

Trademark notices

The trademark and brand name LIVARNO is the property of its owner.

Package contents

Note: Please check the delivery contents after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).

1 x room climate monitor
2 x batteries 1.5 V AAA LR03

1 x short manual

Technical specifications

- Measuring range/temperature: 0 °C – 50 °C
- Measuring range/humidity: 20 % – 95 %
- Temperature display/tolerance in the core measuring range: ± 1 °C
- Humidity display/tolerance in the core measuring range: ± 5 %
- Dimensions: approx. 74 x 24 x 115 mm
- Weight:
Model 1: approx. 94 g (excl. batteries)
Model 2: approx. 93 g (excl. batteries)
- Operation with 2 x 1.5 V AAA LR03/R03 batteries
 DC voltage label

Information on battery 1.5 V AAA LR03

Producer:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co. KG, Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm Email: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Place of production:	Dongguan Tianqiu enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, V. R. China
Batch no.:	For details, see battery imprint
Date of production:	For details, see battery imprint
Weight:	approx. 12 g
Capacity:	For details, see battery imprint

Chemical composition: Zinc manganese dioxide

Hazardous substances contained in the battery: none

Fire extinguishing agent to be used: any fire class (no restriction)

Critical raw materials: Manganese, graphite, nickel

Explanation of signal words

 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This signal word is used to indicate additional information.

Explanation of sign

	The trademark and brand name LIVARNO is the property of its owner.
---	--

	Improper use of batteries may result in an explosion and battery fluid leakage.
	Alkaline battery included
	Battery: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03
	DC voltage label
	Read these operating instructions!
	With this CE marking, digi-tech gmbh shows compliance with the applicable EU directives.
	Air humidity, packaging
	Indoor temperature, packaging
	Mould, packaging
	Cold, display
	Mould, display

	Heat, display
	Always keep batteries out of the reach of children.
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.

	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!
	The packaging is made of 100% recycled paper.
	Dispose packaging and product/ device in an environmentally friendly man- ner!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries.

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING!

Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.
- The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing.

- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Safety information about the display



WARNING! **Risk of injury!**

Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from it.

- If the display is broken, wear gloves when collecting individual parts thereof.
- If the display liquid comes into contact with your skin, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. If necessary, seek medical attention.
- If the display liquid comes into contact with your eyes, rinse your eyes with plenty of water. Seek immediate medical attention.
- If you swallow display liquid, rinse your mouth with water and drink plenty of water. Seek immediate medical attention.



Safety information for the batteries



WARNING! **Danger of death!**

- Keep batteries out of the reach of **children**. If swallowed, immediately seek medical attention.
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.
- Different batteries or new and used batteries must not be used together.
- Do not short-circuit batteries and/or do not open them.

This can result in overheating, fire hazards or explosions.

- Never throw batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.

Risk of leakage from batteries



CAUTION!

Risk of injury!



Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes! Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Damage to the product!

- Only use the specified type of battery!
- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) on the battery and the product.
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before insertion!
- Remove discharged batteries from the product immediately.



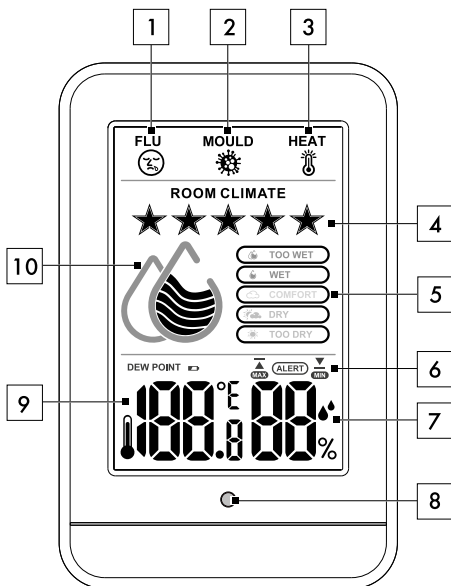
RISK!

Damage to the product!

- Do not operate the product if it shows visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the

product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or in the event of incorrect operation.

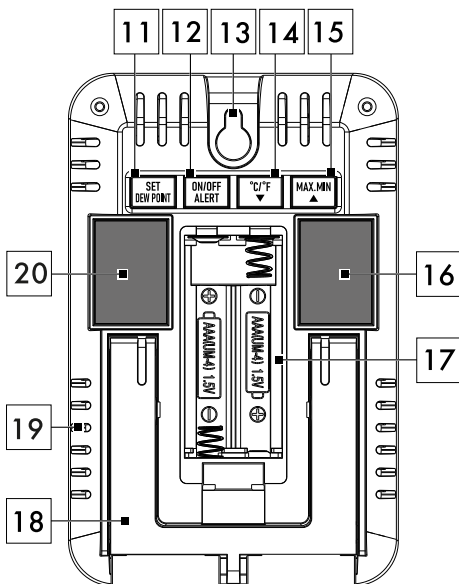
Display description



1	Flu warning
2	Mould warning
3	Heat warning
4	Star Rating

5	Comfort level indicator
6	ALERT
7	Room humidity
8	Led alarm signal
9	Room temperature
10	Humidity symbol

Control panel description



11	SET, Dew Point
-----------	----------------

12	ON/OFF, ALERT
13	Hanging device
14	°C/°F/Down button
15	MAX.MIN/Up button
16	Magnetic holder
17	Battery compartment
18	Stand, foldable
19	Sensors
20	Magnetic holder

Position the product securely

You can hang the product from a nail or screw using the suspension device **13**. Simply affix it to a magnetic metal surface or set it up with the folding stand **18**. Do not position the product higher than 2 m.

Before fixing it to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity pipes at the fixation point. Note the condition of the wall.

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect mounting.

Protect sensitive surfaces before setting up to avoid scratches.

Make sure:

- that adequate ventilation is always guaranteed (do not place the product on shelves or where curtains or furniture cover the sensors **19**, and leave at least 10 cm distance on all sides);
- that the product is not placed on a thick carpet or a bed during operation, and that no direct heat sources (e.g., heaters) act on the product;
- the product is kept away from direct sunlight;
- to avoid contact with splashing and dripping water (do not place objects filled with liquids, e.g., vases, on or next to the product);

- that the product is not in the immediate vicinity of any magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- that no foreign bodies can enter the product;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Initial setup

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before using the product for the first time. Check whether the product or the individual parts are damaged. If this is the case, do not use the product. Contact the service team.

- Open the battery compartment **17** on the back of the product.
- Insert two batteries (1.5 V AAA R03/LR03), ensuring **the correct polarity**.
- Close the battery compartment **17**.

After inserting the batteries, the display is briefly show in full, the **8** LED alarm signal will flash red briefly and the product will switch to the normal display.

Basic settings

Once the batteries have been inserted, the product is set to mould alarm at 65 %, the upper humidity limit at 95 %, and the lower humidity limit at 20 %.

Dew point temperature indicator/DEW POINT

- In the normal display, press the SET button, **11**, to display the dew point temperature.
- Press the SET button, **11**, again to return to the normal display/current room temperature, **9**.

Dew point temperature

The dew point temperature is used as a measure for the air's humidity ratio. It describes how much water vapour is in the air

and is calculated from the ratio of the relative humidity to the air temperature. If the air temperature corresponds to the dew point temperature, the relative humidity is 100 %. The warmer the air temperature, the more moisture the air can absorb. For example, it will feel muggy when the dew point temperature exceeds approx. 16 °C. On cold exterior walls, the dew point temperature drops, and the air humidity condenses on the walls, leading to mould growth over an extended period of time.

Dew point temperature in °C	Human perception	Relative humidity at 32°C
> Higher than 26 °C	Very high, very bad for asthmatic conditions	65 % and above
24 – 26 °C	Very unpleasant and oppressive, especially for elderly people	62 %
21 – 24 °C	Very damp and unpleasant	52 - 60 %
18 – 21 °C	Somewhat uncomfortable for most older people	44 - 52 %
16 – 18 °C	Fine for most people, but everyone will notice the humidity	37 - 46 %
13 – 16 °C	Comfortable/pleasant	38 - 41 %
10 – 12 °C	Very comfortable and pleasant	31 - 37 %
<10 °C	A bit dry for some people	30 %

If the dew point temperature rises above 50 °C, „HH.H“ is

displayed.

If the dew point temperature falls below 0 °C, „LL.L” is displayed.

Star Rating

The star rating **4** shows you the climatic conditions in the context of humidity and temperature.

	Temperature
3 points	17.0 - 24.9 °C
2 points	14.0 - 16.9 °C and 25.0 - 26.9 °C
1 Point	12.0 - 13.9 °C and 27.0 - 28.9 °C
0 points	0 - 11.9 °C and 29.0 - 50.0 °C
	air humidity
3 points	40 - 60 %
2 points	35 - 39 % and 61 - 65 %
1 Point	30 - 34 % and 66 - 70 %
0 points	20 - 29 % and 71 - 95 %
	Total points
5 stars	6 points
4 stars	4 - 5 points
3 stars	3 points
2 stars	2 points
1 star	0 - 1 point

Air humidity

The humidity symbol, **10**, clearly shows you the humidity.

	Humidity low
	Humidity normal
	Humidity high

Comfort index

Simply read the comfort level on the comfort indicator, **5**, on the display.

Comfort level	Relative air humidity
 TOO WET too wet	$\geq 85 \%$
 WET wet	66 - 84 %
 COMFORT comfortable	45 - 65 %
 DRY dry	30 - 44 %
 TOO DRY too dry	$\leq 29 \%$

Note: The comfort indicator is based on the relative room temperature. If the relative humidity range is between 45 % and 65 %, but the relative room temperature of approx. 20 °C - 25 °C is not reached, COMFORT (pleasant) will not be displayed.

Setting humidity limits

	ALERT/humidity alarm symbol
	Upper limit value
	Lower limit value

- In the normal display, press and hold the SET button, **11**. The upper limit value of the room humidity, **7**, will flash.
- You can set it using the °C/°F/Down button, **14**, or the MAX.MIN/Up button, **15**, in 5% increments.
- Confirm by pressing the SET button, **11**. The lower limit value of the room humidity, **7**, will flash.
- Set it with the °C/°F/Down button, **14**, or the MAX. MIN/Up button, **15**.
- Confirm by pressing the SET button, **11**. You will now be back in the normal display/current room humidity, **7**, and .

Enabling or disabling the humidity alarm

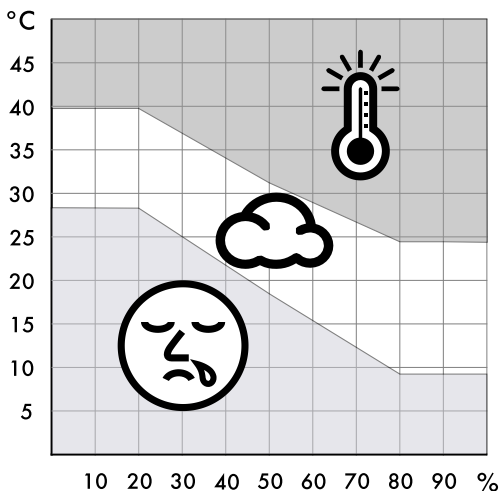
- In the normal display, press the ON/OFF, ALERT button, **12**, to enable the humidity alarm. ALERT, **6**, will appear in the display. As soon as the set values are exceeded or not reached, ALERT, **6**, and the red LED alarm signal, **8**, will flash.
- Press any button to switch off the red LED alarm signal, **8**. ALERT, **6**, will continue to flash until the humidity has returned to a normal value, e.g., due to ventilation.
- Press the ON/OFF, ALERT button, **12**, to disable the humidity alarm. ALERT, **6**, will disappear from the display.

Setting the mould warning

- In the normal display, press and hold the °C/°F/Down button, **14**. The upper limit value for the room humidity, **7**, and the symbol for mould warning, **2**, will flash.
- Set it with the °C/°F/Down button, **14**, or the MAX. MIN/Up button, **15**.

- After about 10 seconds, the set value will be accepted, and the product will return to the normal display. As soon as the set values are exceeded, the symbol for the mould warning, **2**, and the red LED alarm signal, **8**, will flash.
- Press any button to make the red LED alarm signal, **8**, only light up approx. every 7 seconds. The mould warning symbol, **2**, will continue to flash until the humidity has fallen below the set value again, e.g., due to ventilation.

Flu and heat index



Flu alert Indicator

Your product is equipped with a flu alert indicator. If the flu alert symbol **1** flashes on the display, remedy the situation, e.g., by heating or ventilation.

Heat warning indicator

Your product is equipped with a heat warning indicator. If the heat warning symbol, , flashes in the display, remedy the situation, e.g., by ventilating the room.

Setting the temperature unit °C/°F

- In the normal display, press the °C/°F/Down button , to select the temperature unit of degrees Celsius (°C) or degrees Fahrenheit (°F).

MAX.MIN values

The maximum and minimum temperature and humidity values are stored from the time the batteries are inserted.

Display MAX.MIN recording

- In the normal display, press the MAX.MIN/Up button, , MAX will appear, and the recorded maximum temperature and humidity values will be displayed.
- Press the MAX.MIN/up button , repeatedly MIN will appear, and the recorded minimum temperature and humidity values will be displayed.
- Wait approx. 10 seconds for the product to return to the normal display, or press the MAX.MIN/Up button, .

Deleting the MAX.MIN record

- In the normal display, press the MAX.MIN/Up button, , MAX will appear.
- Press and hold the MAX.MIN/Up button, .
- The maximum and minimum temperature and humidity values will be deleted, and recording will start again from that point onwards.
- Wait approx. 10 seconds for the product to return to the normal display, or press the MAX.MIN/Up button, .

Battery level warning indicator

When the batteries become too low to keep the device running, the battery level indicator, , will appear on the display above the room temperature, .

Replace the batteries as soon as possible.

Troubleshooting

Problem	Solution
No display	• Check the batteries.
LLL/HHH display	• The values are outside the measuring range.
Incorrect display	• Check the batteries. • Restart the product.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the batteries, clean and store the product away from sunlight in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.



Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste.



Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices

that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm. Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand them in free of charge at the end of their service life at a public collection point or at the collection points set up by distributors for recycling, in accordance with the Battery Ordinance 2023/1542/EU and its amendments.



Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the device and can be removed non-destructively must be separated and disposed of as intended when discharged. Recycling waste equipment and batteries is an important contribution to the protection of our environment. If disposed of improperly, toxic ingredients that have harmful effects on the health of humans, animals and plants can enter the environment.

Below are some best practices and recommendations to extend the life of your single-use or rechargeable batteries and allow them to be reused:

- Charge your rechargeable batteries correctly and completely to maximize their life. If necessary, completely discharge them with a suitable charger before recharging them.
- Consider the possibility of using rechargeable batteries.

These can be reused and recharged several times, reducing the amount of battery waste.

- Always use the correct type of batteries for your devices. Improper use can shorten the life of the batteries and have potentially harmful effects.

Always follow the safety instructions when handling used batteries. Used batteries containing lithium (Li = lithium) have a higher risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and can have serious consequences for humans and the environment. To avoid a short circuit, tape off the poles or contacts of the battery before disposal.

Simplified EU declaration of conformity

digi-tech gmbh hereby declares that the Room Climate Monitor 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 complies with the RoHS Directive 2011/65/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, and the Battery Directive 2023/1542/EU.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads. Then click on the magnifying glass and enter the article number 485920_2501.

The digi-tech gmbh warranty

This product has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this product, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase.

Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace the product – at our choosing – free of charge. This warranty is subject to the condition that the defective product and the proof of purchase (receipt) are presented within the three-year period and that a brief written description is provided outlining the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your product or send you a replacement. The repair or replacement of the product does not restart the warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of warranty

The product was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g., slide switches, batteries or parts made of glass. This warranty is voided if the product gets damaged or has been improperly used or maintained. All instructions given in the manual must be strictly observed to use the product properly. Any use or action that is advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

The product is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires if incorrect or improper handling occurs, force is used or repairs were carried out by someone other than our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all enquiries, please have the receipt and product code (485920_2501) ready as proof of purchase.
- For the product code, please refer to the type plate, the engraving (if present), the title page of your manual (bottom left), or the sticker on the back or underside.
- If functional errors or other defects occur, **please contact the following service department by phone or email in the first instance.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you will be able to access your operating instructions by entering article number (485920_2501).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
GERMANY

Email: support@inter-quartz.de

Telephone: +49 (0)6198 571825



(GB) (IE) (NI) 00800 5515 6616

(CY) 8009 4403

(MT) 800 62851



Supplier

Please note that the following address is not a service
address. Contact the Service Office named above
first.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
GERMANY



Year of manufacture: 2025

IAN 485920_2501, prod. code: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

NL|BE Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	88
Inleiding	90
Beoogd gebruik	90
Opmerkingen over handelsmerken	90
Inbegrepen in de levering	90
Technische gegevens	91
Informatie over de batterij 1,5 V AAA LR03	91
Uitleg van de signaalwoorden	92
Verklaring van symbolen	93
Belangrijke veiligheidsinstructies	95
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	95
Veiligheidsinstructies voor het scherm	96
Veiligheidsinstructies voor de batterijen	96
Beschrijving van het display	99
Beschrijving van het bedieningspaneel	100
Het product veilig positioneren	101
Ingebruikname	102
Standaardinstellingen	102
Dauwpunttemperatuurweergave/DEW POINT	102
Dauwpunttemperatuur	102
Sterrenbeoordeling	104
Luchtvochtigheid	105
Comfortindex	105
Luchtvochtigheidsgrenswaarden instellen	106
Luchtvochtigheidsalarm activeren of deactiveren	106
Schimmelwaarschuwing instellen	106
Griep- en hittefuncties	108
Griepwaarschuwingsindicator	108
Warmtewaarschuwingsindicator	108
Temperatuureenheid instellen °C/°F	108
MAX.MIN-waarden	109
MAX.MIN-opname weergeven	109

MAX.MIN-opname wissen	109
Batterijniveauwaarschuwingindicator	109
Problemen oplossen	110
Reinigingsinstructies	110
Opslag	110
Weggoaien	110
Het elektrische apparaat weggoaien	111
De batterijen weggoaien	112
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	113
Garantie van digi-tech gmbh	114
Garantievoorwaarden	114
Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken ...	114
Garantieomvang	114
Afhandeling van een garantiegeval	115
Service	116
Leverancier	116

Kamerklimaatstation met waarschuwingfunctie

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe binnenweerstation met waarschuwingfunctie (hierna alleen ,product' of ,apparaat' genoemd). U hebt gekozen voor een product van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden.



Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor latere vragen.

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het verzamelen en weergeven van omgevingsparameters binnenshuis. Dit is een informatie-technologieproduct. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd. Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Opmerkingen over handelsmerken

Het handelsmerk en de merknaam LIVARNO is eigendom van de eigenaar.

Inbegrepen in de levering

Let op: Controleer na aankoop of alles in de verpakking zit. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en niet defect zijn. Indien de levering onvolledig is en/of onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Neem contact op

met de serviceafdeling (zie 'Beroep doen op garantie').

1 x kamerklimaatstation

2 x batterijen 1,5 V AAA LR03

1 x beknopte gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

- Meetbereik/temperatuur: 0 °C - 50 °C
- Meetbereik/luchtvochtigheid: 20 % - 95 %
- Temperatuurweergave/tolerantie in het kernmeetbereik: ± 1 °C
- Vochtigheidsweergave/tolerantie in het kernmeetbereik: ± 5 %
- Afmetingen: ca. 74 x 24 x 115 mm
- Gewicht:
Model 1: ca. 94 g (excl. batterijen)
Model 2: ca. 93 g (excl. batterijen)
- Werking met 2 x batterijen 1,5 V AAA LR03/R03
 symbool voor gelijkspanning

Informatie over de batterij 1,5 V AAA LR03

Producent:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mailadres: battery-service@lidl. com www.lidl-service.com
Plaats van productie:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, V. R. China
Referentienummer van de batch:	Voor informatie zie batterijopdruk
Datum van productie:	Voor informatie zie batterijopdruk

Gewicht:	ca. 12 g
Capaciteit:	Voor informatie zie batterijopdruk
Chemische samenstelling:	Zink-mangaandioxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	geen
Te gebruiken brandblusmiddel:	elke brandklasse (geen beperking)
Kritieke grondstoffen:	Mangaan, grafiet, nikkel

Uitleg van de signaalwoorden

 WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
 LET OP!	Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met laag risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, een lichte of matige verwonding tot gevolg kan hebben.
OPGELET:	Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.
Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.

Verklaring van symbolen

	Het handelsmerk en de merknaam LIVARNO is eigendom van de eigenaar.
	Bij onjuist gebruik van de batterijen bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloeistof.
	Alkalinebatterij inbegrepen
	Batterij: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Symbool voor gelijkspanning
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Met het CE-symbool verklaart digi-tech gmbh conformiteit met de geldende EU-richtlijnen.
	Luchtvochtigheid, verpakking
	Binnentemperatuur, verpakking
	Schimmels, verpakking

	Koud, display
	Schimmel, display
	Hitte, display
	Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
	Gooi batterijen niet in het vuur en breng ze niet met vuur in contact.
	Batterijen moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst.
	Vervorm of beschadig batterijen niet.
	Open of demonteer batterijen niet.
	Meng batterijen van verschillende merken en typen niet met elkaar.
	Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.
	Laad de batterijen niet op.

	Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.
	Sluit de batterijen niet kort.
	Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.
	Draag veiligheidshandschoenen!
	De verpakking is gemaakt van 100% gerecycled papier.
	Gooi de verpakking en het product/apparaat op een milieuvriendelijke manier weg!
	Milieuschade door onjuist weggooien van batterijen/accu's!

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING!

Risico op leven en ongevallen voor peuters en kinderen!

Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of

geïnstreueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. **Kinderen** mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen** zonder toezicht.

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. **Kinderen** kunnen tijdens het spelen verstrikt raken en stikken.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.

Veiligheidsinstructies voor het scherm



WAARSCHUWING! **Gevaar voor letsel!**

Oefen geen druk uit op het scherm en houd scherpe voorwerpen uit de buurt van het scherm.

- Draag bij een kapot scherm handschoenen bij het verzamelen van de afzonderlijke onderdelen.
- Als de schermvloeistof in contact komt met de huid, veeg deze dan af met een schone doek en spoel de huid na met veel water. Neem indien nodig contact op met een arts.
- Spoel bij oogcontact met schermvloeistof het oog met veel water uit. Neem onmiddellijk contact op met een arts.
- Bij het inslikken van schermvloeistof spoelt u de mondholte met water en drinkt u vervolgens veel water. Neem onmiddellijk contact op met een arts.



Veiligheidsinstructies voor de batterijen



WAARSCHUWING! **Levensgevaar!**

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van

zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden.

- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden!
- Sluit batterijen niet kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van batterijen



LET OP!

Risico op letsel!



Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die op batterijen kunnen inwerken, bijv. op radiatoren/door direct zonlicht.
- Als batterijen lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliesen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plekken direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- In geval van lekkage van de batterijen dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterijen als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET: Risico op beschadiging van het product!

- Gebruik uitsluitend het opgegeven batterijtype!
- Plaats batterijen volgens de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij en het product.
- Maak de contacten van de batterij en in het batterijvak schoon met een droog, pluisvrij doekje of een wattens-taafje voordat u deze plaatst!

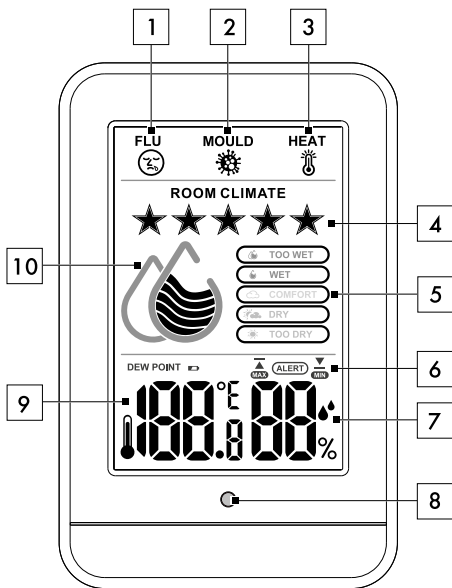
- Haal lege batterijen onmiddellijk uit het product.



RISICO! Beschadiging van het product!

- Gebruik het product niet als dit zichtbare beschadigingen of defecten vertoont.
- Open de behuizing niet en breng geen wijzigingen aan in het product. Laat de reparatie over aan specialisten. Neem hiervoor contact op met het vermelde serviceadres. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.

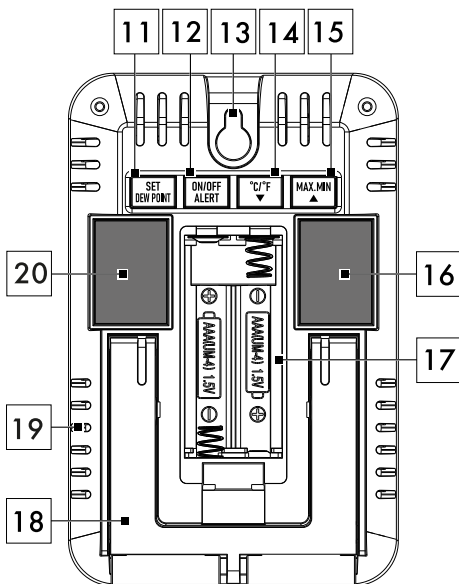
Beschrijving van het display



1	Griepwaarschuwing
2	Schimmelwaarschuwing
3	Hittewaarschuwing
4	Sterrenbeoordeling
5	Comfortweergave
6	ALERT
7	Kamerluchtvochtigheid

8	Led-alarmsignaal
9	Kamertemperatuur
10	Luchtvochtigheidssymbool

Beschrijving van het bedieningspaneel



11	SET, dauwpunt
12	AAN / UIT, ALERT
13	Hanger
14	°C/°F/omlaag-knop

15	MAX.MIN/omhoog-knop
16	Magnetische houder
17	Batterijvak
18	Standaard, inklapbaar
19	Sensoren
20	Magnetische houder

Het product veilig positioneren

U kunt het product met de ophanginrichting **13** aan een spijker of schroef ophangen, eenvoudig aan een magnetisch metalen oppervlak hechten of met de inklapbare standaard **18** plaatsen. Plaats het product niet hoger dan 2 m.

Zorg er voor de bevestiging aan de wand voor dat er geen gas-, water- of elektriciteitsleiding op de bevestigingsplaats zit. Let op de eigenschappen van de muur.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ondeskundige bevestiging.

Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het plaatsen, omdat er anders krassen kunnen ontstaan.

Let erop dat:

- er altijd voldoende ventilatie is (plaats het product niet op planken of waar gordijnen of meubels de sensoren **19** verbergen en laat minstens 10 cm afstand aan de zijkanten);
- het product tijdens het gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst en er geen directe warmtebronnen (bijvoorbeeld kachels) op het product inwerken;
- er geen direct zonlicht op het product valt;
- contact met spat- en druppelwater wordt vermeden (plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op of naast het product);
- het product niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;

- Houd kaarsen en ander open vuur te allen tijde uit de buurt van dit product om de verspreiding van vuur te voorkomen.

Ingebruikname

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder vóór het eerste gebruik alle beschermfolie. Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling.

- Open het batterijcompartiment **17** aan de achterkant van het product.
- Plaats twee batterijen (1,5 V AAA R03/LR03) **met de correcte polariteit** erin.
- Sluit het batterijvak **17**.

Na het plaatsen van de batterijen gaat het scherm korte tijd volledig aan, het led-alarmsignaal **8** knippert kort rood en het product schakelt over naar de normale weergave.

Standaardinstellingen

Na het plaatsen van de batterijen is het product vooraf ingesteld op
schimmelwaarschuwing met 65 %,
bovenste luchtvochtigheidsgrens met 95 % en
onderste luchtvochtigheidsgrens met 20 %.

Dauwpunttemperatuurweergave/DEW POINT

- Druk in de normale weergave op SET-knop **11** om de dauwpunttemperatuur weer te geven.
- Druk nogmaals op de SET-knop **11** om terug te keren naar de normale weergave/actuele kamertemperatuur **9**.

Dauwpunttemperatuur

De dauwpunttemperatuur wordt gebruikt als maat voor de vochtigheidsgraad in de lucht. Deze waarde beschrijft hoeveel

waterdamp er in de lucht zit en wordt berekend uit de verhouding van de relatieve vochtigheid tot de luchttemperatuur. Als de luchttemperatuur overeenkomt met de dauwpunttemperatuur, is de relatieve vochtigheid 100 %. Hoe warmer de lucht, hoe meer vocht deze kan opnemen. Lucht voelt bijvoorbeeld zwoel aan wanneer de dauwpunttemperatuur hoger is dan ongeveer 16 °C. Op koude buitenmuren daalt de dauwpunttemperatuur en de luchtvochtigheid condenseert op de muren, wat op lange termijn tot schimmelvorming leidt.

Dooipunttemperatuur °C	Menselijke waarneming	Relatieve luchtvochtigheid bij 32 °C
> Hoger dan 26 °C	Zeer hoog, zeer slecht bij astma-aandoeningen	65 % en hoger
24 – 26 °C	Zeer onaangenaam, zeer drukkend, vooral voor ouderen	62 %
21 – 24 °C	Zeer vochtig, zeer onaangenaam	52 % - 60 %
18 - 21 °C	Een beetje onaangenaam voor de meeste ouderen	44 % - 52 %
16 - 18 °C	Voor de meeste mensen prima, maar iedereen merkt de luchtvochtigheid	37 % - 46 %
13 - 16 °C	Comfortabel/aangenaam	38 % - 41 %
10 - 12 °C	Zeer comfortabel/zeer aangenaam	31 % - 37 %

<10 °C	Een beetje droog voor sommige mensen	30 %
--------	--	------

Als de dauwpunttemperatuur boven 50 °C stijgt, wordt „HH.H” weergegeven.

Als de dauwpunttemperatuur onder 0 °C daalt, wordt „LL.L” weergegeven.

Sterrenbeoordeling

De sterrenbeoordeling **4** toont u de klimatologische omstandigheden in verband met luchtvochtigheid en temperatuur.

	Temperatuur
3 punten	17.0 - 24.9 °C
2 punten	14.0 - 16.9 °C en 25.0 - 26.9 °C
1 punt	12.0 - 13.9 °C en 27.0 - 28.9 °C
0 punten	0 - 11.9 °C en 29.0 - 50.0 °C
	Luchtvochtigheid
3 punten	40 - 60 %
2 punten	35 - 39 % en 61 - 65 %
1 punt	30 - 34 % en 66 - 70 %
0 punten	20 - 29 % en 71 - 95 %
	Puntentotaal
5 sterren	6 punten
4 sterren	4 - 5 punten
3 sterren	3 punten

2 sterren	2 punten
1 ster	0 - 1 punt

Luchtvochtigheid

Het luchtvochtigheidssymbool **10** toont u duidelijk de luchtvochtigheid.

	Luchtvochtigheid laag
	Luchtvochtigheid normaal
	Luchtvochtigheid hoog

Comfortindex

Lees het comfortniveau gewoon af bij de comfortweergave **5** op het scherm.

Comfortniveau	Relatieve luchtvochtigheid
 TOO WET te nat	$\geq 85 \%$
 WET nat	66 % - 84 %
 COMFORT aangenaam	45 % - 65 %
 DRY droog	30 % - 44 %
 TOO DRY te droog	$\leq 29 \%$

Opmerking: De comfortweergave is afhankelijk van de relatieve kamertemperatuur. Als het relatieve luchtvochtigheidsbereik tussen 45 % en 65 % ligt, maar de relatieve kamertemperatuur van ca. 20 °C - 25 °C niet wordt bereikt, wordt COMFORT (aangenaam) niet weergegeven.

Luchtvochtigheidsgrenswaarden instellen

 ALERT 	ALERT/luchtvochtigheidsalarmsymbool
	bovenste grenswaarde
	onderste grenswaarde

- Houd in de normale weergave de SET-knop **11** ingedrukt. De bovenste grenswaarde van de ruimteluchtvochtigheid knippert **7**.
- U kunt deze met de °C/°F/omlaag-knop **14** of de MAX. MIN/omhoog-knop **15** in stappen van 5% instellen.
- Bevestig door op de SET-knop **11** te drukken. De onderste grenswaarde van de ruimteluchtvochtigheid knippert **7**.
- Stel deze in met de °C/°F/omlaag-knop **14** of de **15** MAX.MIN/omhoog-knop.
- Bevestig door op de SET-knop **11** te drukken. U bevindt zich weer in de normale weergave/actuele ruimteluchtvochtigheid **7** en .

Luchtvochtigheidsalarm activeren of deactiveren

- Druk in de normale weergave op de ON/OFF, ALERT-knop **12** om het luchtvochtigheidsalarm te activeren. ALERT **6** verschijnt op het display. Zodra de ingestelde waarden worden overschreden of onderschreden, knipperen ALERT **6** en het rode led-alarmsignaal **8**.
- Druk op een willekeurige toets om het rode led-alarmsignaal **8** uit te schakelen. ALERT **6** blijft knipperen tot de luchtvochtigheid weer een normale waarde heeft bereikt, bijv. door te ventileren.
- Druk op de ON/OFF, ALERT-knop **12** om het luchtvochtigheidsalarm te deactiveren. ALERT **6** verdwijnt van het display.

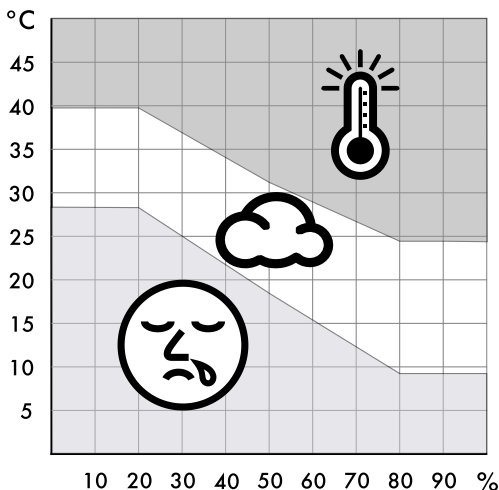
Schimmelwaarschuwing instellen

- Houd in de normale weergave de °C/°F/omlaag-knop

14 ingedrukt. De bovenste grenswaarde van de ruimte-luchtvochtigheid **7** en het symbool van de schimmelwaarschuwing **2** knipperen.

- Stel deze in met de °C/°F/omlaag-knop **14** of de **15** MAX.MIN/omhoog-knop.
- Wacht ca. 10 seconden, de ingestelde waarde is overgenomen en het product keert terug naar de normale weergave. Zodra de ingestelde waarden worden overschreden, knipperen het symbool van de schimmelwaarschuwing **2** en het rode led-alarmsignaal **8**.
- Druk op een willekeurige toets om het rode led-alarmsignaal **8** te reduceren tot een flits elke 7 seconden. Het symbool van de schimmelwaarschuwing **2** blijft knipperen tot de luchtvochtigheid weer onder de ingestelde waarde is gedaald, bijv. door ventilatie.

Griep- en hittefuncties



Griepwaarschuingsindicator

Uw product is uitgerust met een griepwaarschuingsindicator. Als het symbool van de griepwaarschuwing **1** op het scherm knippert, kunt u dit verhelpen door bijvoorbeeld te verwarmen of ventileren.

Warmtewaarschuingsindicator

Uw product is uitgerust met een warmtewaarschuingsindicator. Als het symbool van de warmtewaarschuwing **3** op het scherm knippert, kunt u dit verhelpen door bijvoorbeeld te ventileren.

Temperatuureenheid instellen °C/°F

- Druk in de normale weergave op de °C/°F/omlaagknop **14** om de temperatuureenheid graden Celsius (°C)

of graden Fahrenheit (°F) te selecteren.

MAX.MIN-waarden

De maximale en minimale temperatuur- en luchtvochtigheids-waarden worden vanaf het plaatsen van de batterijen opgeslagen.

MAX.MIN-opname weergeven

- Druk in de normale weergave op de MAX.MIN/omhoog-knop **15**, MAX verschijnt dan en de geregistreerde maximale temperatuur- en vochtigheidswaarden worden weergegeven.
- Druk nog een keer op de MAX.MIN/omhoog-knop **15**, nu verschijnt MIN en de geregistreerde minimumtemperatuur- en vochtigheidswaarden worden weergegeven.
- Wacht ongeveer 10 seconden en het apparaat keert terug naar de normale weergave of druk op de MAX.MIN/omhoog-knop **15**.

MAX.MIN-opname wissen

- Druk in de normale weergave op de MAX.MIN/omhoog-knop **15**, MAX verschijnt.
- Houd de MAX.MIN/omhoog-knop **15** ingedrukt
- De maximale en minimale temperatuur- en luchtvochtigheidswaarden worden gewist en vanaf dat moment opnieuw geregistreerd.
- Wacht ongeveer 10 seconden en het apparaat keert terug naar de normale weergave of druk op de MAX.MIN/omhoog-knop **15**.

Batterijniveauwaarschuwingindicator

Als de batterijen te zwak worden om het apparaat in bedrijf te houden, verschijnt de batterijniveauwaarschuwingindicator  op het scherm boven de kamertemperatuur **9**.

Vervang de batterijen zo snel mogelijk.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Leeg scherm	• Controleer de batterijen.
LLL/HHH-weergave	• De waarden vallen buiten het meetbereik.
Onjuiste weergave	• Controleer de batterijen. • Neem het product opnieuw in gebruik.

Reinigingsinstructies

Door onjuiste reiniging kan het product beschadigd raken. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Maak het product schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek zoals bijvoorbeeld wordt gebruikt om brilglazen te reinigen.

Opslag

Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, verwijder dan de batterij en bewaar het product, gereinigd en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, het liefst in de originele verpakking.

Weggoeien

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. U kunt bij uw gemeente informeren over de mogelijkheden om het afgedankte product af te voeren.

Let op de etikettering van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:



1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Het elektrische apparaat weggooien

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op deze manier wordt een milieu- en hulp-bronnenefficiënte recycling gewaarborgd. Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden en bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder slopen uit het apparaat kunnen worden verwijderd. Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of dealers zijn ingericht. Afgedankte apparatuur inleveren is kosteloos. Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij aankoop in de winkel als bij levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameverplichting is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor de teruggenomen apparaten niet worden verrekend. In het algemeen hebben distributeurs de plicht om de kosteloze terugname van afgedankte apparatuur te garanderen door middel van passende terugnamemogelijkheden op redelijke afstand. Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze



mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. De distributeur moet de consument bij het sluiten van de koopovereenkomst vragen stellen over een bijpassende intentie om te retourneren. Afgezien daarvan kunnen consumenten tot drie afgedankte apparaten van een bepaald type kosteloos inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit afhankelijk is van de aanschaf van een nieuw apparaat. De afmetingen in enige richting van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

Verwijder de batterij zonder slopen om deze gescheiden weg te gooien (zie De batterijen weggooien).

De batterijen weggooien

Dit symbool betekent dat batterijen en accu's niet bij het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om deze aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij een publiekrechtelijk inzamelpunt of bij de door distributeurs ingerichte inzamelpunten voor recycling, volgens de batterijverordening 2023/1542/EU en de wijzigingen ervan.



Batterijen en accu's die niet stevig door het apparaat zijn omsloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd, moeten worden losgekoppeld en in ontladen toestand naar de beoogde verwijdering worden gebracht. Hergebruik en recycling van afgedankte apparatuur en batterijen is een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Bij onjuiste verwijdering kunnen giftige ingrediënten in het milieu terechtkomen die schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Hieronder volgen enkele beproefde methoden en aanbevelingen om de levensduur van uw batterijen en accu's te

verlengen en hergebruik mogelijk te maken:

- Laad uw accu's correct en volledig op om hun levensduur te maximaliseren. Ontlaad ze indien nodig volledig met een geschikte oplader voordat u ze oplaadt.
- Overweeg de mogelijkheid om oplaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen meerdere keren worden hergebruikt en opgeladen, waardoor de hoeveelheid batterijafval wordt verminderd.
- Gebruik altijd het juiste type batterijen voor uw apparatuur. Onjuist gebruik kan de levensduur van de batterijen verkorten en mogelijk schadelijke effecten veroorzaken.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht bij het omgaan met afgedankte batterijen. Bij lithiumhoudende afgedankte batterijen (Li = Lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de juiste verwijdering van afgedankte batterijen en accu's die lithium bevatten. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluitingen als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische schade. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. Om kortsluiting te voorkomen, plakt u de polen of de contacten van de batterij af voordat u ze weggooit.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het kamerklimaatstation met waarschuwingfunctie 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 voldoet aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU en de batterijverordening 2023/1542/EU.



Uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring kunt u hier downloaden: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Klik dan op het vergrootglas en voer het artikelnummer

Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij defecten aan dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product - naar onze keuze - kosteloos door ons gerepareerd of vervangen. Deze garantieservice vereist dat het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de periode van drie jaar worden ingediend en dat een korte schriftelijke beschrijving wordt gegeven van de aard van het defect en wanneer het zich heeft voorgedaan. Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Er begint geen nieuwe garantieperiode wanneer het product wordt gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het product is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en nauwgezet getest vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten.

ten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en dus als slijtage-onderdelen beschouwd kunnen worden of voor schade aan breekbare onderdelen, bijv. schuifschakelaars, batterijen of die van glas gemaakt zijn. Deze garantie vervalt als het product beschadigd, verkeerd gebruikt of onderhouden is. Voor een juist gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de handleiding strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (485920_2501) bij de hand als bewijs van aankoop.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, de titelpagina van uw instructies (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant.
- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (485920_2501) in te voeren.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DUITSLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,
telefoon: +49 (0)6198 571825



(NL) (BE) 00800 5515 6616



Leverancier

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicepunt.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DUITSLAND



Productiejaar: 2025

IAN 485920_2501, Art.Artikelnr.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Spis treści

Spis treści	117
Wstęp	119
Użycie zgodne z przeznaczeniem	119
Informacje o znakach towarowych	119
Zawartość opakowania	119
Dane techniczne	120
Informacje o baterii 1,5 V AAA LR03	120
Objaśnienie haseł ostrzegawczych	121
Objaśnienie symboli	122
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	124
Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników	124
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wyświetlacza	125
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii	126
Opis wyświetlacza	128
Opis panelu sterowania	129
Bezpieczne umieszczenie produktu	130
Uruchomienie	131
Ustawienia podstawowe	131
Wyświetlanie temperatury punktu rosy / DEW POINT	131
Temperatura punktu rosy	132
Ocena w gwiazdkach	133
Wilgotność powietrza	134
Wskaźnik komfortu	135
Ustawianie wartości granicznych wilgotności	135
Włączanie lub wyłączanie alarmu wilgotności	136
Ustawianie ostrzegania przed pleśnią	136
Wskaźnik ostrzegania przed grypą i przegrzaniem	137
Ostrzeganie przed grypą	137
Ostrzeganie przed przegrzaniem	137
Ustawianie temperatury °C/°F	137

Wartości MAX.MIN	138
Wyświetlanie zarejestrowanych wartości MAX.MIN .	138
Usuwanie zarejestrowanych wartości MAX.MIN	138
Ostrzeżenie przed niskim poziomem naładowania baterii	138
Rozwiązywanie problemów	139
Czyszczenie produktu	139
Przechowywanie	139
Utylizacja	139
Utylizacja urządzeń elektrycznych	140
Utylizacja baterii	141
Uproszczona deklaracja zgodności UE	143
Gwarancja digi-tech gmbh	143
Warunki gwarancji	143
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi za wady ukryte	143
Zakres gwarancji	144
Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych	144
Serwis	146
Dostawca	146

Stacja pogodowa

Wstęp

Gratulujemy zakupu stacji pomiaru temperatury i wilgotności w pomieszczeniach z funkcją ostrzegania (zwanej dalej „produktem” lub „urządzeniem”). Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest jego częścią i zawiera ważne informacje dotyczące jego bezpieczeństwa, używania oraz utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją i określonym przeznaczeniem.



Przekazując produkt innym osobom należy wydać wraz z nim wszystkie dokumenty. Opakowanie produktu i niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do pomiaru i wyświetlania temperatury i wilgotności powietrza w pomieszczeniach. Jest oparty na technologii informacyjnej. Wszelkie inne zastosowanie lub modyfikacje produktu są uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Informacje o znakach towarowych

Znak towarowy i nazwa handlowa LIVARNO są własnością właściciela.

Zawartość opakowania

Wskazówka: Po zakupie należy sprawdzić zawartość opakowania. Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych części i że nie są one uszkodzone. Produktu nie należy używać, gdyby okazał się niekompletny lub miał uszkodzone części.

Prosimy o kontakt z działem serwisu (patrz „Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych”).

- 1 x stacja pogodowa
- 2 x baterie 1,5 V AAA LR03
- 1 x skrócona instrukcja obsługi

Dane techniczne

- Zakres pomiaru temperatury: 0 °C - 50 °C
- Zakres pomiaru wilgotności powietrza: 20 % - 95 %
- Tolerancja wskazania temperatury w podstawowym zakresie pomiarowym: ± 1 °C
- Tolerancja wskazania wilgotności w podstawowym zakresie pomiarowym: ± 5 %
- Wymiary: ok. 74 x 24 x 115 mm
- Waga:
Model 1: ok. 94 g (bez baterii)
Model 2: ok. 93 g (bez baterii)
- Zasilanie: 2 baterie 1,5 V AAA LR03/R03
 symbol napięcia stałego

Informacje o baterii 1,5 V AAA LR03

Producent:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Miejsce produkcji:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, Chiny
Nr partii:	Patrz nadruk na baterii
Data produkcji:	Patrz nadruk na baterii

Waga:	ok. 12 g
Pojemność:	Patrz nadruk na baterii
Skład chemiczny:	Ditlenek cynkowo-manganowy
Substancje niebezpieczne zawarte w baterii:	brak
Odpowiedni środek gaśniczy:	dowolna grupa pożarowa (bez ograniczeń)
Surowce krytyczne:	mangan, grafit, nikiel

Objaśnienie haseł ostrzegawczych

 OSTRZEŻENIE!	Ten symbol oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieprzestrzeganie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ!	Ten symbol/słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
NIEBEZPIECZEŃSTWO:	To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.
Wskazówka:	To hasło ostrzegawcze jest używane do przekazywania dodatkowych informacji.

Objaśnienie symboli

	Znak towarowy i nazwa handlowa LIVARNO są własnością właściciela.
	Niewłaściwe użytkowanie baterii grozi wybuchem i wyciekem elektrolitu.
	Bateria alkaliczna w zestawie
	Bateria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Oznaczenie prądu stałego
	Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi!
	Oznakowanie CE oznacza, że firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Wilgotność, opakowanie
	Temperatura wewnętrzna, opakowanie
	Pleśń, opakowanie

	Przeziębienie, wyświetlacz
	Pleśń, wyświetlacz
	Przegrzanie, wyświetlacz
	Baterie zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
	Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani dopuszczać do kontaktu z ogniem.
	Baterie należy wkładać zawsze z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
	Nie deformować ani nie uszkodzać baterii.
	Nie otwierać ani nie demontować baterii.
	Nie mieszać baterii różnych marek lub typów.
	Nie mieszać nowych i używanych baterii.
	Nie ładować baterii.

	Chronić baterie przed wilgocią i przechowywać je z dala od cieczy.
	Nie zwierać baterii.
	Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów.
	Nosić rękawice ochronne!
	Opakowanie wykonane jest z papieru pochodzącego w 100% z recyklingu.
	Utylizować opakowanie i produkt/urządzenie w sposób przyjazny dla środowiska!
	Szkody dla środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii/akumulatorów!

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla niemowląt oraz dzieci!

Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

- Ten produkt może być używany przez **dzieci** w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. **Dzieciom** nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. **Dzieci** podczas zabawy mogą się weń zaplątać i udusić.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie narażać produktu na działanie wilgoci.
- Produktu można używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wyświetlacza



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie naciskać wyświetlacza i chronić go przed kontaktem z ostrymi przedmiotami.

- Jeśli wyświetlacz pęknie, podczas zbierania poszczególnych części należy nosić rękawiczki.
- W przypadku kontaktu skóry z płynem z wyświetlacza należy wytrzeć go czystą ściereczką i przemyć skórę dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli płyn dostanie się do oczu, przepłukać oczy dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia płynu z wyświetlacza przepłukać usta wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo śmierci!

- Baterie należy trzymać poza zasięgiem **dzieci**. W przypadku połknięcia natychmiast zasięgnąć porady lekarza!
- Spożycie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po spożyciu mogą wystąpić poważne oparzenia.
- Nie używać baterii nadających się do ponownego ładowania!
- Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Nie zwierać ani nie otwierać baterii. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarem lub pęknięcie.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie poddawać baterii naprężeniom mechanicznym.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Ciekące lub uszkodzone baterie w kontakcie ze skórą mogą powodować oparzenia. W razie ryzyka kontaktu należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Unikać skrajnych warunków i temperatur, które mogą mieć negatywny wpływ na baterie, np. grzejników lub bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- W razie wycieku elektrolitu z baterii, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Obszary ciała, które miały kontakt z elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą i zasięgnąć porady lekarskiej.
- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas,

baterie należy usunąć z produktu.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Używać wyłącznie baterii zalecanego typu!
- Baterie wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii oraz na urządzeniu.
- Przed włożeniem wyczyścić styki baterii oraz komorę na baterię suchą, niestrzępiącą się szmatką lub bawełnianym wacikiem.
- Zużyte baterie natychmiast wyjmować z produktu.

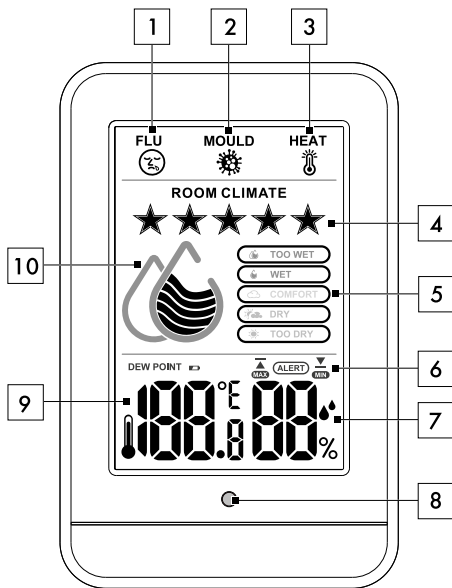


RYZIKO!

Uszkodzenie produktu!

- Nie należy używać produktu, jeśli nosi on widoczne ślady uszkodzeń lub wad.
- Nie otwierać obudowy ani nie dokonywać żadnych modyfikacji w produkcie. Wykonanie napraw zlecić specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z serwisem pod podanym adresem. W przypadku samodzielnych napraw lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się roszczenia z tytułu odpowiedzialności i gwarancji.

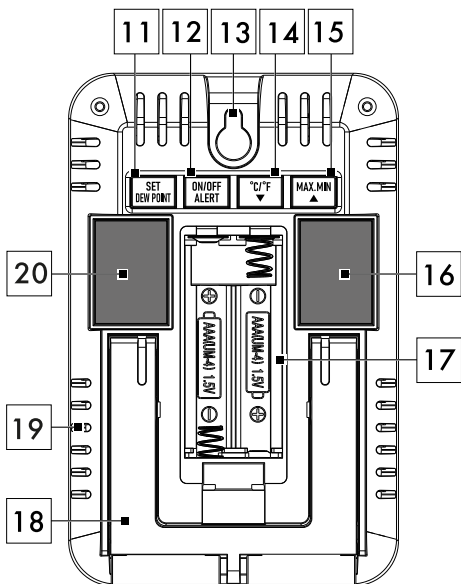
Opis wyświetlacza



1	Ostrzeżenie przed grypą
2	Ostrzeżenie przed pleśnią
3	Ostrzeżenie przed przegrzaniem
4	Ocena w gwiazdkach
5	Wskaźnik komfortu
6	ALERT
7	Wilgotność w pomieszczeniu

8	Kontrolka alarmowa LED
9	Temperatura w pomieszczeniu
10	Symbol wilgotności

Opis panelu sterowania



11	SET, punkt rosy
12	ON/OFF, ALERT
13	Uchwyt do zawieszania
14	Przycisk °C/°F/w dół

15	Przycisk MAX.MIN/w górę
16	Uchwyt magnetyczny
17	Komora baterii
18	Składany stojak
19	Czujniki
20	Uchwyt magnetyczny

Bezpiecznie umieszczenie produktu

Można powiesić urządzenie na gwoździu lub śrubie za pomocą elementu do zawieszania **13**, przymocować je do metalowej powierzchni magnetycznej lub rozstawić składany stojak **18**. Nie umieszczać produktu wyżej niż 2 m.

Przed przymocowaniem urządzenia do ściany upewnić się, że w miejscu mocowania nie ma przewodów gazowych, wodociągowych ani elektrycznych. Należy zwrócić uwagę na odpowiedni stan ściany.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym mocowaniem urządzenia.

Przed ustawieniem urządzenia należy zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie, by uniknąć zarysowań.

Przestrzegać następujących zaleceń:

- zapewnić odpowiednią wentylację (nie stawiać urządzenia na półkach ani w miejscach, gdzie zasłony lub meble mogą zasłaniać czujniki **19** oraz pozostawić przynajmniej 10 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron);
- zadbać, by produkt podczas działania nie znajdował się na grubym dywanie lub łóżku, oraz by nie był narażony na działanie bezpośrednich źródeł ciepła (np. grzejników);
- na produkt nie padało bezpośrednio światło słoneczne;
- unikać kontaktu z przyskakającą i kapiącą wodą (nie stawiać na produkcie ani obok niego przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów);
- nie mocować ani nie stawiać produktu w bezpośrednim

- sąsiedztwie silnych pól magnetycznych (np. głośników);
- zapewnić, aby do wnętrza produktu nie dostawały się żadne ciała obce;
- świece i inne źródła otwartego płomienia należy zawsze trzymać z dala od produktu, by zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

Uruchomienie

Uwaga: Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu. Przed pierwszym użyciem zdjąć wszystkie folie ochronne. Sprawdzić, czy produkt ani poszczególne części nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać produktu. Skontaktować się z serwisem.

- Otworzyć komorę baterii **17** znajdującą się z tyłu produktu.
- Włożyć 2 baterie (1,5 V AAA R03/LR03) **zwracając uwagę na oznaczenia biegunów.**
- Zamknąć komorę baterii **17**.

Po włożeniu baterii następuje chwilowa aktywacja wszystkich wskazań wyświetlacza. Kontrolka alarmowa LED **8** krótko miga na czerwono, po czym wyświetlacz przełącza się na widok podstawowy.

Ustawienia podstawowe

Po włożeniu baterii ostrzeżenie przed pleśnią jest ustawione na poziom 65 %, górny limit wilgotności powietrza – na 95 %, a dolny limit – na 20 %.

Wyświetlanie temperatury punktu rosy / DEW POINT

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć przycisk SET **11**, aby wyświetlić temperaturę punktu rosy.
- Nacisnąć ponownie przycisk SET **11**, aby powrócić do widoku podstawowego / wyświetlania aktualnej temperatury w pomieszczeniu **9**.

Temperatura punktu rosy

Temperatura punktu rosy służy jako miara dla określenia stosunku wilgoci w powietrzu. Określa ona, ile pary wodnej znajduje się w powietrzu i jest obliczana na podstawie stosunku wilgotności względnej do temperatury powietrza. Gdy dana temperatura powietrza odpowiada temperaturze punktu rosy, wilgotność względna wynosi 100 %. Im wyższa temperatura powietrza, tym więcej wilgoci może ono absorbować. Uczucie zaduchu jest odczuwalne, gdy temperatura punktu rosy przekracza ok. 16 °C. Temperatura punktu rosy jest niższa na ścianach zewnętrznych, na których skrapla się wilgoć, co w dłuższej perspektywie prowadzi do rozwoju pleśni.

Temperatura punktu rosy °C	Odczuwanie przez człowieka	Wilgotność względna przy 32 °C
> powyżej 26 °C	Bardzo wysoka wilgotność, wyjątkowo niekorzystna dla osób z astmą	65 % i więcej
24 – 26 °C	Mocny dyskomfort, szczególnie dla osób starszych	62 %
21 – 24 °C	Bardzo wilgotno, mocny dyskomfort	52 – 60 %
18 – 21 °C	Dość nieprzyjemne warunki dla większości osób starszych	44 – 52 %

16 – 18 °C	Warunki akceptowalne przez większość ludzi, lecz z odczuwalną wilgotnością	37 – 46 %
13 – 16 °C	Poczucie komfortu/ przyjemne warunki	38 – 41 %
10 – 12 °C	Wysoki komfort/ bardzo przyjemne warunki	31 – 37 %
<10 °C	Odczuwanie suchości przez niektóre osoby	30 %

Jeśli temperatura punktu rosy wzrośnie powyżej 50 °C, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie „HH.H”.

Jeśli temperatura punktu rosy spadnie poniżej 0 °C, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie „LL.L”.

Ocena w gwiazdkach

Ocena w gwiazdkach **4** dotyczy warunków otoczenia związanych z wilgotnością i temperaturą.

	Temperatura
3 punkty	17,0 – 24,9 °C
2 punkty	14,0 – 16,9 °C i 25,0 – 26,9 °C
1 punkt	12,0 – 13,9 °C i 27,0 – 28,9 °C
0 punktów	0 – 11,9 °C i 29,0 – 50,0 °C
	Wilgotność powietrza
3 punkty	40 – 60 %
2 punkty	35 – 39 % i 61 – 65 %
1 punkt	30 – 34 % i 66 – 70 %
0 punktów	20 – 29 % i 71 – 95 %
	Suma punktów
5 gwiazdek	6 pkt
4 gwiazdek	4 – 5 punktów
3 gwiazdki	3 punkty
2 gwiazdki	2 punkty
1 gwiazdka	0 – 1 punkt

Wilgotność powietrza

Symbol wilgotności 10 oznacza wskazanie wilgotności.

	Niska wilgotność powietrza
	Normalna wilgotność powietrza
	Wysoka wilgotność powietrza

Wskaźnik komfortu

Na wyświetlaczu można odczytać 5 poziom komfortu.

Poziom komfortu	Względ. Wilgotność powietrza
 TOO WET zbyt wilgotno	≥85 %
 WET wilgotno	66 – 84 %
 COMFORT przyjemnie	45 – 65 %
 DRY sucho	30 – 44 %
 TOO DRY zbyt sucho	≤29 %

Informacja: Wskaźnik komfortu zależy od względnej temperatury w pomieszczeniu. Jeśli zakres wilgotności względnej wynosi od 45 – 65 %, ale względna temperatura w pomieszczeniu nie mieści się w przedziale ok. 20 – 25 °C, nie wyświetla się status COMFORT (komfortowo).

Ustawianie wartości granicznych wilgotności

 ALERT 	ALERT/symbol alarmu wilgotności powietrza
	górna wartość graniczna
	dolna wartość graniczna

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć i przytrzymać przycisk SET 11. Miga górna wartość graniczna wilgotności powietrza w pomieszczeniu 7.
- Można ją ustawić przyciskiem °C/°F/w dół 14 lub MAX.MIN/w górę 15 w postępie co 5 %.
- Potwierdzić, naciskając przycisk SET 11. Miga dolna wartość graniczna wilgotności powietrza w pomieszczeniu 7.
- Ustawić ją przyciskiem °C/°F/w dół 14 lub MAX.MIN/w górę 15.

- Potwierdzić, naciskając przycisk SET **11**.
Następuje powrót do podstawowego widoku wyświetlacza / wyświetlania aktualnej wilgotności w pomieszczeniu **7**.

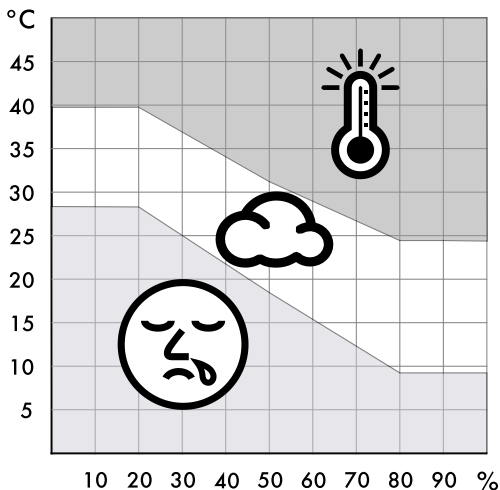
Włączanie lub wyłączanie alarmu wilgotności.

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć przycisk ON/OFF, ALERT **12**, aby aktywować alarm wilgotności. Na wyświetlaczu pojawi się ALERT **6**. Gdy tylko ustawione wartości zostaną przekroczone lub nie zostaną osiągnięte, zaczną migać ALERT **6** oraz czerwony sygnał alarmowy LED **8**.
- Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć czerwony sygnał alarmowy LED **8**. ALARM **6** będzie migać dalej, aż wilgotność powietrza powróci do normalnego poziomu, np. po wywietrzeniu pomieszczenia.
- Nacisnąć przycisk ON/OFF, ALERT **12**, aby wyłączyć alarm wilgotności.
ALERT zniknie **6** z wyświetlacza.

Ustawianie ostrzegania przed pleśnią

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć i przytrzymać przycisk °C/°F/w dół **14**. Zacznie migać górna wartość graniczna wilgotności powietrza w pomieszczeniu **7** oraz symbol ostrzeżenia przed pleśnią **2**.
- Ustawić ją przyciskiem °C/°F/w dół **14** lub MAX.
MIN/w górę **15**.
- Odczekać ok. 10 sekund, aż wprowadzona wartość zostanie zaakceptowana i urządzenie powróci do podstawowego widoku wyświetlacza. Gdy tylko ustawione wartości zostaną przekroczone, zaczną migać symbol ostrzeżenia przed pleśnią **2** oraz czerwona kontrolka LED **8**.
- Nacisnąć dowolny przycisk, aby ustawić miganie czerwonej kontrolki LED **8** na jedno mignięcie co ok. 7 sekund. Symbol ostrzeżenia przed pleśnią **2** będzie migać dalej, aż wilgotność powietrza spadnie poniżej ustawionej wartości, np. po wywietrzeniu pomieszczenia.

Wskaźnik ostrzegania przed gripą i przegrzaniem



Ostrzeżenie przed gripą

Produkt jest wyposażony w funkcję ostrzegania przed gripą. Jeżeli miga symbol ostrzegania przed gripą **1**, należy podjąć działania zaradcze, np. ogrzewając lub wietrząc pomieszczenie.

Ostrzeżenie przed przegrzaniem

Produkt jest wyposażony w funkcję ostrzegania o przegrzaniu. Jeżeli miga symbol ostrzeżenia przed przegrzaniem **3**, należy podjąć działania zaradcze, np. wietrząc pomieszczenie.

Ustawianie temperatury °C/°F

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć przy-

cisk °C/°F/w dół 14, aby wybrać jednostkę wskazania temperatury – stopnie Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

Wartości MAX.MIN

Maksymalne i minimalne wartości temperatury oraz wilgotności powietrza zapisywane są od momentu włożenia baterii.

Wyświetlanie zarejestrowanych wartości MAX.MIN

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć przycisk MAX.MIN/w górę 15. Wyświetli się wskazanie MAX oraz zarejestrowane maksymalne wartości temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk MAX.MIN/w górę 15. Wyświetli się wskazanie MIN oraz zarejestrowane minimalne wartości temperatury i wilgotności.
- Odczekać ok. 10 sekund lub nacisnąć przycisk MAX.MIN/w górę 15 – urządzenie powróci do podstawowego widoku wyświetlacza.

Usuwanie zarejestrowanych wartości MAX.MIN

- Przy podstawowym widoku wyświetlacza nacisnąć przycisk MAX.MIN/w górę 15 – pojawi się wskazanie MAX.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk MAX.MIN/w górę 15
- Od tego momentu zarejestrowane minimalne i maksymalne wartości temperatury oraz wilgotności powietrza zostaną usunięte i będą zapisywane od nowa.
- Odczekać ok. 10 sekund lub nacisnąć przycisk MAX.MIN/w górę 15 – urządzenie powróci do podstawowego widoku wyświetlacza.

Ostrzeżenie przed niskim poziomem naładowania baterii

Gdy baterie rozładują się do poziomu uniemożliwiającego działanie urządzenia, na jego wyświetlaczu nad wskazaniem temperatury w pomieszczeniu 9 pojawi się ostrzeżenie przed niskim poziomem naładowania baterii .

Przypomina ono, jak najszybciej wymienić baterie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Pusty wyświetlacz	• Sprawdzić baterie.
Wyświetlacz LLL/ HHH	• Wartości są poza zakresem pomiaru.
Nieprawidłowe wskazania	• Sprawdzić baterie. • Uruchomić produkt ponownie.

Czyszczenie produktu

Niewłaściwe czyszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie. Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach. Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym i nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Czyścić produkt miękką, suchą, niestrzępiącą się ściereczką, taką jakiej używa się zwykle do czyszczenia okularów.

Przechowywanie

Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć baterie i przechowywać wyczyszczony produkt w suchym i chłodnym miejscu osłoniętym przed promieniowaniem słonecznym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. W celu poprawnego gospodarowania odpadami należy je poddać segregacji. W sprawie utylizacji nieużywanego produktu można uzyskać informacje od samorządowych władz gminnych lub miejskich.



Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o

następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty



Utylizacja urządzeń elektrycznych

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci oznacza, że danego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Po zakończeniu użytkowania produktu konsumenci są prawnie zobowiązani do oddzielenia utylizowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego od niesortowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym, i które można wyjąć bez ich uszkodzenia, należy uprzednio usunąć z produktu i oddać w wyznaczonym do tego punkcie utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia. Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów. Przekazywanie zużytego sprzętu do utylizacji jest bezpłatne. Obowiązek bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przez te punkty dotyczy zarówno zakupów dokonywanych w sklepie, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejszem obowiązkowego odbioru sprzętu jest jednocześnie miejsce jego dostawy. Za zwrot sprzętu nie pobiera się kosztów transportu. Sprzedawcy są ogólnie zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy zapewnieniu takiej możliwości w dającej się przyjąć odległości od jego lokalizacji. Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej



funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu użytego sprzętu. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk użytego sprzętu elektronicznego jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm. Przed utylizacją należy wyjąć baterię bez niszczenia jej i wyrzucić oddzielnie (patrz „Utylizacja baterii”).

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części cił składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu użytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Utylizacja baterii

Ten symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Są Państwo prawnie zobowiązani do ich bezpłatnego przekazania po zakończeniu okresu użytkowania do publicznego punktu zbiórki lub do punktów zbiórki zorganizowanych przez dystrybutorów w celu recyklingu, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie baterii 2023/1542/UE z



późniejszymi zmianami.

Baterie i akumulatory, które nie są trwale wbudowane w urządzenie i które można wyjąć bez uszkodzenia, należy po rozładowaniu wymontować i zutylizować zgodnie z przepisami. Ponowne użycie i recykling zużytych urządzeń i baterii przyczynia się do ochrony środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie do środowiska toksycznych substancji, które są szkodliwe dla ludzi, zwierząt i roślin.

Poniżej przedstawiono kilka najlepszych praktyk i zaleceń mających na celu wydłużenie żywotności baterii i akumulatorów oraz umożliwienie ich ponownego użycia:

- Akumulatory należy ładować prawidłowo i do pełna, aby maksymalnie wydłużyć ich żywotność. W razie potrzeby przed ponownym naładowaniem należy je całkowicie rozładować za pomocą odpowiedniej ładowarki.
- Warto rozważyć możliwość korzystania z akumulatorów wielokrotnego ładowania. Można je wielokrotnie wykorzystywać i ładować, dzięki czemu zmniejsza się ilość odpadów w postaci baterii.
- Zawsze używać odpowiednich baterii do danego urządzenia. Użycie niewłaściwych baterii może skracać ich żywotność i mieć potencjalnie szkodliwe skutki.

Podczas obsługi zużytych akumulatorów należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku zużytych baterii litowych (Li = lit) istnieje wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwracać szczególną uwagę na prawidłową utylizację zużytych baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do zwarcień wewnętrznych i zewnętrznych spowodowanych oddziaływaniem termicznym (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi

i środowiska. Aby uniknąć zwarcia, przed utylizacją należy okleić bieguny lub styki baterii taśmą.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Firma digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że wewnętrzna Stacja pogodowa 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 jest zgodna z dyrektywami RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE i rozporządzeniem w sprawie baterii 2023/1542/UE.

Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać ze strony: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć symbol lupy i podać numer artykułu 485920_2501.



Gwarancja digi-tech gmbh

Ten produkt objęty jest **3-letnią** gwarancją od daty zakupu. W przypadku jego wad kupującemu przysługują określone prawa wobec sprzedawcy. Opisaną poniżej gwarancja nie ogranicza ustawowych praw do rękojmi.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Paragon należy zachować. Jest on dowodem zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie przez nas – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) przed upływem trzech lat od daty nabycia oraz krótkiego pisemnego opisu wady i daty jej wystąpienia. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Z chwilą naprawy lub wymiany urządzenia nie rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu rękojmi za wady ukryte

Rękojmia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to

również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne.

Zakres gwarancji

Produkt wykonano z należytą starannością według ścisłych wytycznych jakościowych i poddano dokładnej kontroli. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i uznanych za części zużywające się, ani uszkodzeń delikatnych części, np. przełączników, akumulatorów lub elementów wykonanych ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia, nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji produktu. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać sposobu użytkowania czy też wykonywania czynności, co do których w instrukcji obsługi istnieją przeciwwskazania lub ostrzeżenia.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, nie komercyjnego. Niezgodne z przeznaczeniem oraz nieumiejętne użytkowanie, użycie siły czy samowolne ingerencje powodują unieważnienie gwarancji.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie roszczenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- W przypadku wszystkich zapytań jako dowód zakupu należy przygotować paragon i numer artykułu (485920_2501).
- Numer produktu można znaleźć na tabliczce znamionowej, grawerunku, stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.

- W przypadku wystąpienia wad funkcjonalnych lub innych usterek, **najpierw należy skontaktować się telefonicznie lub e-mailowo z wymienionym poniżej serwisem.**



Tę instrukcję, podobnie jak wiele innych podręczników, filmów o produktach oraz oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wpisaniu numeru produktu (485920_2501).

Serwis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NIEMCY

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 44 11 493



Dostawca

Poniższy adres nie jest adresem punktu serwisowego. Najpierw należy skontaktować się z punktem serwisowym podanym powyżej.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NIEMCY



Rok produkcji: 2025

IAN 485920_2501, nrart.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	147
Úvod	149
Použití v souladu s určením	149
Upozornění o ochranných známkách	149
Obsah balení	149
Technické údaje	150
Informace o baterii 1,5 V AAA LR03	150
Vysvětlení signálních slov	151
Vysvětlení symbolů	151
Důležité bezpečnostní pokyny	154
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	154
Bezpečnostní pokyny týkající se displeje	155
Bezpečnostní pokyny týkající se baterií	155
Popis displeje	157
Popis ovládacího panelu	158
Bezpečné umístění výrobku	159
Uvedení do provozu	160
Základní nastavení	160
Zobrazení teploty rosného bodu/DEW POINT	160
Teplota rosného bodu	160
Hvězdičkové hodnocení	161
Vlhkost vzduchu	162
Index pohodlí	163
Nastavení limitů vlhkosti	163
Aktivace a deaktivace alarmu vlhkosti	164
Nastavení upozornění na plíseň	164
Upozornění na chřipku a přehřátí	165
Indikátor varování před chřipkou	165
Varovný indikátor přehřátí	165
Nastavení teploty °C/°F	165
Hodnoty MAX.MIN	166
Zobrazení záznamu MAX.MIN	166

Smazání záznamu MAX.MIN	166
Varovný indikátor stavu baterie	166
Odstranění závad	166
Pokyny k čištění	167
Skladování	167
Likvidace	167
Likvidace elektrického zařízení	168
Likvidace baterií	169
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	170
Záruka společnosti digi-tech gmbh	170
Záruční podmínky	170
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	171
Rozsah záruky	171
Průběh reklamace	171
Servis	173
Dodavatel	173

Vnitřní meteostanice s funkcí výstrahy

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení nové domácí meteostanice s funkcí varování (dále jen „produkt/výrobek“ nebo „zařízení“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek.



Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsáním způsobem a v uvedených oblastech použití.

Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Použití v souladu s určením

Tento produkt je určen pro měření a zobrazení parametrů prostředí v interiéru. Jedná se o produkt informační techniky. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití. Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Výrobek není určen pro komerční využití.

Upozornění o ochranných známkách

Ochranná známka a obchodní značka LIVARNO jsou majetkem svého vlastníka.

Obsah balení

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v případě reklamace“).

1 x Vnitřní meteostanice

2x baterie typu 1,5 V AAA LR03

1x stručný návod

Technické údaje

- Rozsah měření/teplota: 0 – 50 °C
 - Rozsah měření/vlhkost: 20 – 95 %
 - Zobrazení teploty/tolerance v rozsahu měření: ± 1 °C
 - Zobrazení vlhkosti / tolerance v rozsahu měření: ± 5 %
 - Rozměry: cca 74 x 24 x 115 mm
 - Hmotnost:
 - Model 1: cca 94 g (bez baterií)
 - Model 2: cca 93 g (bez baterií)
 - Napájeno dvěma 1,5 V bateriemi AAA LR03/R03
-  Označení pro stejnosměrné napětí

Informace o baterii 1,5 V AAA LR03

Výrobce:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Místo výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Tung-kuan, Kuang-tung, Čínská lidová republika
Šarže č.:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Datum výroby:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Hmotnost:	cca 12 g
Kapacita:	Podrobnosti viz potisk na baterii

Chemické složení:	oxid mangančitý zinečnatý
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
Vhodná hasiva:	jakákoli třída požáru (bez omezení)
Kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

Vysvětlení signálních slov

 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

	Ochranná známka a obchodní značka LIVARNO jsou majetkem svého vlastníka.
---	--

	Při nesprávném používání baterií hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.
	Včetně alkalické baterie
	Baterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Označení stejnosměrného napětí
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnici EU.
	Vlhkost vzduchu, balení
	Vnitřní teplota, balení
	Plíseň, balení
	Nachlazení, displej
	Plíseň, displej

	Horko, displej
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!

	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!
	Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
	Obal a produkt/ zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Poškozování životního prostředí nesprávným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ! U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.

- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné spotřebitelem.

Bezpečnostní pokyny týkající se displeje



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Na displej netlačte a zamezte jeho kontaktu s ostrými předměty.

- Pokud se displej rozbije, použijte při sběru jednotlivých dílů rukavice.
- V případě kontaktu pokožky s kapalinou v displeji otřete zasažené místo čistým hadříkem a opláchněte pokožku velkým množstvím vody. V případě potřeby kontaktujte lékaře.
- V případě kontaktu očí s kapalinou displeje vypláchněte oči velkým množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- Při požití tekutiny z displeje vypláchněte ústní dutinu vodou a poté vypijte velké množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.



Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VAROVÁNÍ!

Smrtelné nebezpečí!

- Baterie udržujte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Různé typy baterií, nebo nové a použité baterie nesmí být používány dohromady!
- Nezkratujte baterie ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie mechanickému namáhání.

Riziko vytečení baterie



POZOR!

Nebezpečí poranění!



Vytečené nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.

POZOR: Nebezpečí poškození výrobku!

- Používejte pouze uvedený typ baterie!
- Vložte baterie podle označení polarity (+) a (–) na baterii a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii a v přihrádce pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie z výrobku okamžitě vyjměte.

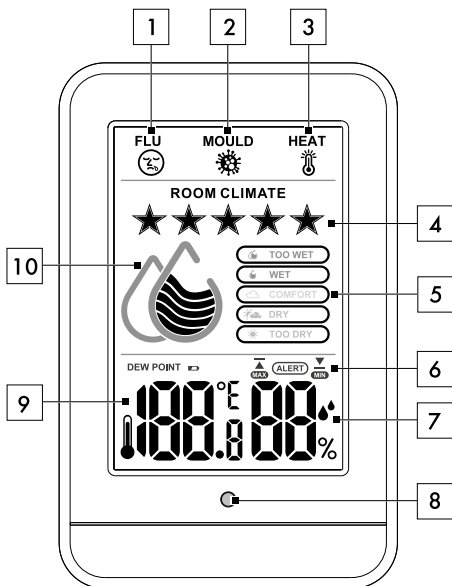


RIZIKO!

Poškození produktu!

- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.

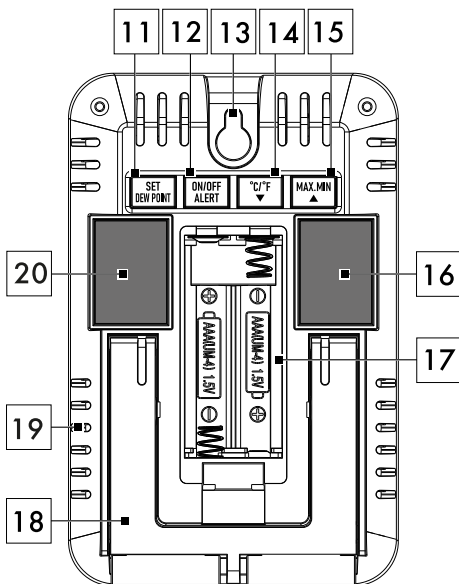
Popis displeje



1	Varování před chřipkou
2	Varování před plísní
3	Varování před horkem
4	Hvězdičkové hodnocení
5	Komfortní zobrazení
6	ALERT
7	Vlhkost vzduchu v místnosti

8	LED signalizace alarmu
9	Teplota v místnosti
10	Symbol vlhkosti

Popis ovládacího panelu



11	SET, Dew Point
12	ON/OFF, ALERT
13	Závěsné zařízení
14	Tlačítko °C/°F/dolů

15	Tlačítko MAX.MIN/nahoru
16	Magnetický držák
17	Příhrádka na baterie
18	Stojan, skládací
19	Senzory
20	Magnetický držák

Bezpečné umístění výrobku

Produkt můžete zavěsit na hřebík nebo šroub pomocí závěsného zařízení **13**, jednoduše jej připevnit na magnetický kovový povrch nebo postavit pomocí výklopného stojanu **18**. Výrobek neumisťujte výše než 2 m.

Před připevněním na stěnu se ujistěte, že k upevňovacímu bodu nevede žádné vedení plynu, vody nebo elektřiny. Dbejte na strukturu stěny.

Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním. Před postavením chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat.

Dbejte na to, aby:

- bylo vždy zajištěno dostatečné větrání (produkt neumisťujte na police nebo tam, kde závěsy nebo nábytek zakrývají snímače **19** a ponechejte po stranách alespoň 10 cm odstup);
- produkt nebyl během provozu umístěn na hrubém koberci nebo posteli a na produkt nepůsobil žádný přímý zdroj tepla (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- na výrobek nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na výrobek nebo vedle něj žádné nádoby naplněné kapalinou, např. vázy s vodou);
- výrobek nestál v bezprostřední blízkosti magnetických polí (např. reproduktorů);
- se do výrobku nedostaly žádné cizí předměty;
- se v blízkosti tohoto výrobku nikdy nenacházely svíčky ani

jiný otevřený oheň a zamezilo se tak rozšíření požáru.

Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte z produktu veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte všechny ochranné fólie. Zkontrolujte, zda produkt nebo jeho jednotlivé části nevykazují poškození. Pokud ano, produkt nepoužívejte. Obráťte se na servis.

- Otevřete přihrádku na baterie **17** na zadní straně produktu.
- Vložte dvě baterie (1,5 V AAA R03 / LR03) **podle vyznačené polarity**.
- Zavřete přihrádku na baterie **17**.

Po vložení baterií se krátce zobrazí celý displej, krátce zabliká LED signalizace alarmu **8** a produkt přejde do normálního zobrazení.

Základní nastavení

Po vložení baterií je produkt přednastaven na varování před plísni při 65 %, horní hranici vlhkosti při 95 % a spodní hranici vlhkosti při 20 %.

Zobrazení teploty rosného bodu/DEW POINT

- Pro zobrazení teploty rosného bodu stiskněte v normálním zobrazení tlačítko SET **11**.
- Dalším stisknutím tlačítka SET **11** se vrátíte k normálnímu zobrazení/aktuální pokojové teplotě **9**.

Teplota rosného bodu

Teplota rosného bodu se používá jako měřítko obsahu vlhkosti ve vzduchu. Popisuje, kolik vodní páry se vyskytuje ve vzduchu a vypočte se z poměru relativní vlhkosti k teplotě vzduchu. Když se příslušná teplota vzduchu shoduje s teplotou rosného bodu, obnáší relativní vlhkost vzduchu 100 %. Čím vyšší je teplota vzduchu, tím více vlhkosti dokáže pojmout. Dusno je např. cítit,

když teplota rosného bodu překročí cca 16 °C. Na chladných venkovních stěnách klesá teplota rosného bodu a na stěnách se sráží vlhkost, což vede k růstu plísní po delší dobu.

Teplota rosného bodu °C	Lidské vnímání	Relativní vlhkost vzduchu při 32 °C
> Vyšší než 26 °C	Velmi vysoká, velmi špatná pro astmatická onemocnění	65 % a více
24 – 26 °C	Velmi nepříjemné, velmi skličující zejména pro starší osoby	62 %
21 – 24 °C	Velmi vlhké, velmi nepříjemné	52 – 60 %
18 – 21 °C	Pro většinu starších lidí mírně nepohodlné	44 – 52 %
16 – 18 °C	Pro většinu lidí v pořádku, ale každý si je vědom vlhkosti	37 – 46 %
13 – 16 °C	Pohodlné/příjemné	38 – 41 %
10 – 12 °C	Velmi pohodlné / velmi příjemné	31 – 37 %
<10 °C	Pro některé lidi trochu suché	30 %

Pokud teplota rosného bodu stoupne nad 50 °C, zobrazí se „HH.H“.

Pokud teplota rosného bodu klesne pod 0 °C, zobrazí se „LL.L“.

Hvězdičkové hodnocení

Hvězdičkové hodnocení **4** zobrazuje klimatické podmínky

související s vlhkostí a teplotou.

	Teplota
3 body	17,0 – 24,9 °C
2 body	14,0 – 16,9 °C a 25,0 – 26,9 °C
1 bod	12,0 – 13,9 °C a 27,0 – 28,9 °C
0 bodů	0–11,9 °C a 29,0–50,0 °C
	Vlhkost vzduchu
3 body	40 – 60 %
2 body	35 – 39 % a 61 – 65%
1 bod	30 – 34 % a 66 – 70 %
0 bodů	20 – 29 % a 71 – 95 %
	Celkový počet bodů
5 hvězdiček	6 bodů
4 hvězdičky	4 – 5 bodů
3 hvězdičky	3 body
2 hvězdičky	2 body
1 hvězdička	0 – 1 bod

Vlhkost vzduchu

Symbol vlhkosti **10** vám přehledně ukazuje vlhkost.

	Nízká vlhkost vzduchu
	Normální vlhkost vzduchu



Vysoká vlhkost vzduchu

Index pohodlí

Jednoduše odečtete úroveň pohodlí z indikátoru pohodlí **5** na displeji.

Úroveň pohodlí	Relativní vlhkost vzduchu
 TOO WET příliš vlhké	≥85 %
 WET vlhké	66 – 84 %
 COMFORT příjemné	45 – 65 %
 DRY suché	30 – 44 %
 TOO DRY příliš suché	≤29 %

Poznámka: indikace pohodlí závisí na relativní pokojové teplotě. Pokud je rozsah relativní vlhkosti mezi 45 % a 65 %, ale relativní pokojová teplota cca 20 – 25 °C není dosažena, COMFORT (příjemně) se nezobrazí.

Nastavení limitů vlhkosti

 ALERT 	ALERT/Symbol alarmu vlhkosti
	horní hranice
	spodní hranice

- Stiskněte a držte tlačítko SET **11** v režimu normálního zobrazení. Bliká horní hranice vlhkosti vzduchu v místnosti **7**.
- Můžete ji nastavit v krocích po 5 % pomocí tlačítka °C/°F/dolů **14** nebo tlačítka MAX.MIN/nahorů **15**.
- Potvrďte stisknutím tlačítka SET **11**. Bliká spodní hranice

vlhkosti vzduchu v místnosti **7**.

- Můžete ji nastavit pomocí tlačítka °C/°F/dolů **14** nebo tlačítka MAX.MIN/nahorů **15**.
- Potvrďte stisknutím tlačítka SET **11**.

Jste zpět v normálním zobrazení/aktuální vlhkosti vzduchu v místnosti **7**.

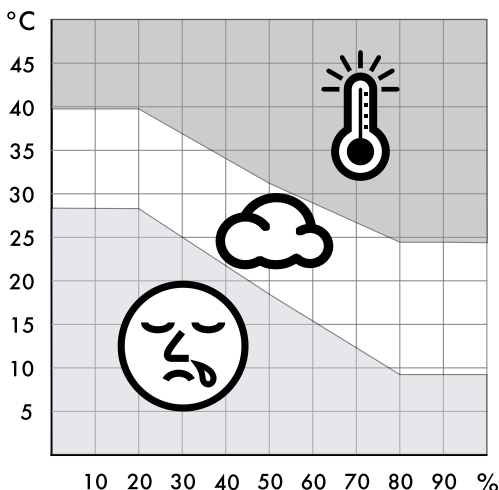
Aktivace a deaktivace alarmu vlhkosti

- V normálním zobrazení stiskněte tlačítko ON/OFF, ALERT **12** pro aktivaci alarmu vlhkosti. Na displeji se zobrazí ALERT **6**. Jakmile se nastavené hodnoty překročí nebo nedosáhnou, začne blikat ALERT **6** a červený LED signál alarmu **8**.
- Stisknutím libovolného tlačítka vypnete červený LED signál alarmu **8**. ALERT **6** bude blikat dál, dokud se vlhkost nevrátí na normální úroveň, např. v důsledku větrání.
- Stisknutím tlačítka ON/OFF, ALERT **12** deaktivujete alarm vlhkosti. ALERT **6** na displeji zhasne.

Nastavení upozornění na plíseň

- V normálním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko °C/°F/dolů **14**. Bliká horní krajní hodnota vlhkosti vzduchu v místnosti **7** a symbol varování před plísní **2**.
- Můžete ji nastavit pomocí tlačítka °C/°F/dolů **14** nebo tlačítka MAX.MIN/nahorů **15**.
- Počkejte cca 10 sekund, nastavená hodnota byla přijata a produkt se vrátí k normálnímu zobrazení. Jakmile se nastavené hodnoty překročí, bliká symbol varování před plísní **2** a červený LED signál alarmu **8**.
- Stiskněte libovolné tlačítko, abyste červený LED signál alarmu **8** redukovali na rozsvícení každých cca 7 sekund. Symbol varování před plísní **2** bude blikat, dokud vlhkost neklesne pod nastavenou hodnotu, např. v důsledku větráním.

Upozornění na chřipku a přehřátí



Indikátor varování před chřipkou

Váš produkt je vybaven indikátorem varování před chřipkou. Pokud na displeji bliká varovný symbol chřipky **1**, můžete se jej zbavit např. intenzivnějším topením nebo větráním.

Varovný indikátor přehřátí

Váš produkt je vybaven varovným indikátorem přehřátí. Pokud na displeji bliká varovný symbol přehřátí **3**, můžete se jej zbavit např. větráním.

Nastavení teploty °C/°F

- V normálním zobrazení stiskněte tlačítko °C/°F/dolů **14** pro výběr jednotky teploty ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

Hodnoty MAX.MIN

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti jsou uloženy od okamžiku vložení baterií.

Zobrazení záznamu MAX.MIN

- V normálním zobrazení stiskněte tlačítko MAX.MIN/nahoru **15**, objeví se MAX a zobrazí se zaznamenané maximální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.
- Stiskněte opakovaně tlačítko MAX.MIN/nahoru **15**, objeví se MIN a zobrazí se zaznamenané minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.
- Počkejte cca 10 sekund a produkt se vrátí k normálnímu zobrazení nebo stiskněte tlačítko MAX.MIN/nahoru **15**.

Smazání záznamu MAX.MIN

- V normálním zobrazení stiskněte tlačítko MAX.MIN/nahoru **15**, objeví se MAX.
- Stiskněte a podržte tlačítko MAX.MIN/nahoru **15**.
- Od tohoto okamžiku jsou maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vymazány a budou se zaznamenávat znovu.
- Počkejte cca 10 sekund a produkt se vrátí k normálnímu zobrazení nebo stiskněte tlačítko MAX.MI/nahoru **15**.

Varovný indikátor stavu baterie

Když jsou baterie příliš slabé na to, aby udržely produkt v provozu, na displeji se nad pokojovou teplotou **9** objeví varovný indikátor stavu baterie .

Vyměňte baterie co nejdříve.

Odstranění závad

Problém	Řešení
Žádné údaje na displeji	• Zkontrolujte baterie.

Zobrazení LLL/HHH	Hodnoty jsou mimo měřicí rozsah.
Nesprávné zobrazení	- Zkontrolujte baterie. - Uvedte produkt zpět do provozu.

Pokyny k čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými šetinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a výrobek uskladněte vyčištěný a chráněný před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení



Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka

okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm. Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni je na konci jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo na sběrném místě zřízeném distributory za účelem recyklace v souladu se nařízením o bateriích 2023/1542/EU a jeho novelami.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k poškození, je třeba od zařízení oddělit a zlikvidovat ve vybitém stavu. Recyklace starých zařízení a baterií je důležitým aspektem ochrany našeho životního prostředí. Při nesprávné likvidaci mohou do životního prostředí uniknout toxické látky a nepříznivě ovlivnit zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Níže jsou uvedeny některé osvědčené postupy a doporučení, jak prodloužit životnost baterií a akumulátorů a umožnit jejich opětovné použití:

- Nabíjejte baterie správně a úplně, abyste maximalizovali jejich životnost. V případě potřeby je před dobíjením zcela vybijte vhodnou nabíječkou.
- Zvažte možnost použití dobíjecích baterií. Ty lze několikrát znovu použít a dobít, čímž se sníží množství odpadu z baterií.
- Vždy používejte správný typ baterií vhodný pro vaše zařízení. Nevhodné použití může zkrátit životnost baterií a mít potenciálně škodlivé účinky.

Při manipulaci s použitými bateriemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto

je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. Abyste zabránili zkratu, před likvidací přelepte póly nebo kontakty baterie.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že Vnitřní meteostanice s funkcí výstrahy 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 vyhovuje směrnici o nebezpečných látkách 2011/65/EU, elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a nařízení o bateriích 2023/1542/EU.



Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 485920_2501.

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento produkt se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na tomto produktu máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto produktu, produktu dle našeho uvážení buď bezplatně opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný produkt a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravený nebo nový produkt zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová

záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Produkt byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. posuvné spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl produkt poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání produktu je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Průběh reklamace

Aby mohla být vaše žádost rychle zpracována, postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Připravte si prosím účtenku a číslo položky (485920_2501) jako doklad o nákupu pro případné dotazy.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na gravuře, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, **nejprve telefonicky nebo e-mailem kontaktujte**

servisní oddělení uvedené níže.



Na webu www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla položky (485920_2501) si můžete otevřít návod k obsluze.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NĚMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou
servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo
uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NĚMECKO



Rok výroby: 2025

IAN 485920_2501, pol.č.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	174
Úvod	176
Používanie v súlade s určením	176
Upozornenia týkajúce sa ochrannej známky	176
Obsah dodávky	176
Technické údaje	177
Informácie o batérii 1,5 V AAA LR03	177
Vysvetlenie signálnych slov	178
Vysvetlenie symbolov	179
Dôležité bezpečnostné pokyny	181
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	181
Bezpečnostné pokyny pre displej	182
Bezpečnostné pokyny pre batérie	182
Popis displeja	185
Popis ovládacích prvkov	186
Výrobok bezpečne umiestnite	187
Uvedenie do prevádzky	188
Základné nastavenie	188
Zobrazenie teploty rosného bodu/DEW POINT	188
Teplota rosného bodu	188
Hodnotenie hviezdčkami	190
Vlhkosť vzduchu	190
Index komfortu	191
Nastavenie hraničných hodnôt vlhkosti	191
Aktivácia alebo deaktivácia alarmu vlhkosti	192
Nastavenie varovania pri riziku tvorby plesní	192
Diagram pre riziko chrípky a horúčav	193
Indikátor varovania pred chrípkou	193
Indikátor varovania pred horúčavou	193
Nastavenie jednotky teploty °C/°F	194
Hodnoty MAX.MIN	194
Zobrazenie záznamov MAX. a MIN.	194

Vymazanie záznamov MAX. a MIN.	194
Výstražný indikátor stavu batérie	194
Odstraňovanie porúch	195
Pokyny na čistenie	195
Skladovanie	195
Likvidácia	195
Likvidácia elektrického zariadenia	196
Likvidácia batérií	197
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	198
Záruka spoločnosti digi-tech gmbh	198
Záručné podmienky	198
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja	199
Rozsah záruky	199
Postup v prípade záruky	200
Servis	201
Dodávateľ	201

Interiérová meteostanica s výstražnou funkciou

Úvod

Blahoželáme vám k zakúpeniu vašej stanice na monitorovanie klímy v interiéri s funkciou výstrahy (ďalej len „výrobok“ alebo „zariadenie“). Rozhodli ste sa pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia.



Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

Používanie v súlade s určením

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazenie parametrov prostredia v interiéri. Ide o výrobok z oblasti informačných technológií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím. Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Upozornenia týkajúce sa ochrannej známky

Ochranná známka a obchodný názov LIVARNO je majetkom vlastníka.

Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie

(pozri „Postup v prípade záruky“).

1 x stanica na monitorovanie klímy v interiéri

2 x batéria 1,5 V AAA LR03

1 x stručný návod

Technické údaje

- Merací rozsah/teplota: 0 °C – 50 °C
 - Merací rozsah/vlhkosť vzduchu: 20 % – 95 %
 - Zobrazenie teploty/tolerancia v optimálnom rozsahu merania: ± 1 °C
 - Zobrazenie vlhkosti/tolerancia v optimálnom rozsahu merania: ± 5 %
 - Rozmery: cca 74 x 24 x 115 mm
 - Hmotnosť:
 - Model 1: cca 94 g (bez batérií)
 - Model 2: cca 93 g (bez batérií)
 - Prevádzka s 2 batériami typu 1,5 V AAA LR03/R03
-  — označenie pre jednosmerné napätie

Informácie o batérii 1,5 V AAA LR03

Výrobca:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Miesto výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, V. R. Čína
Č. šarže:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Dátum výroby:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Hmotnosť:	cca 12 g

Kapacita:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Chemické zloženie:	Oxid zinočnato-mangánový
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	žiadne
Hasiaci prostriedok, ktorý treba použiť:	akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
Kritické suroviny:	mangán, grafit, nikel

Vysvetlenie signálnych slov

 VAROVANIE!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

	Ochranná známka a obchodný názov LIVARNO je majetkom vlastníka.
	Pri nesprávnom používaní batérií vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
	Alkalické batérie sú súčasťou balenia.
	Batéria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Označenie pre jednosmerné napätie
	Prečítajte si návod na používanie!
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	Vlhosť vzduchu, obal
	Vnútorná teplota, obal
	Pleseň, obal

	Prechladnutie, displej
	Pleseň, displej
	Horúčava, displej
	Batérie vždy uchovávať mimo dosahu detí.
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.

	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávajte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!
	Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Obal a výrobok/ zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Poškodenie životného prostredia v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA!

Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom

používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.

- Obalový materiál nie je hračka. **Deti** sa do neho môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre displej



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo úrazu!

Na displej nevyvíjajte žiadny tlak a ostré predmety uchovávajte mimo dosahu displeja.

- Ak sa displej rozbije, používajte pri zbieraní jednotlivých častí rukavice.
- V prípade kontaktu pokožky s tekutinou displeja utrite pokožku čistou handričkou a opláchnite s dostatočným množstvom vody. V prípade potreby kontaktujte lekára.
- V prípade kontaktu očí s tekutinou displeja vypláchnite oko s dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí tekutiny displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a potom pite veľa vody. Okamžite kontaktujte lekára.



Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA!

Ohrozenie života!

- Batérie uchovávajte mimo dosahu **detí**. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať súčasne!
- Batérie neskratujte a/ani ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu.
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia batérií



POZOR!

Riziko zranenia!



Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.

- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie z neho vyberte.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku!

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie!
- Batérie vložte v súlade s označením polarita (+) a (-) na batérii a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie z výrobku ihneď vyberte.

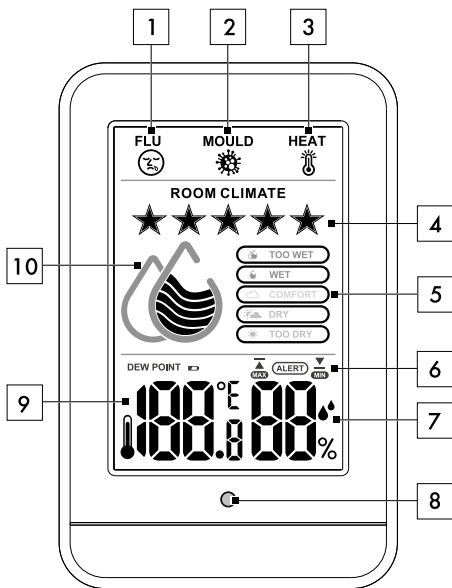


RIZIKO!

Poškodenie výrobku!

- Ak výrobok vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkovi. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.

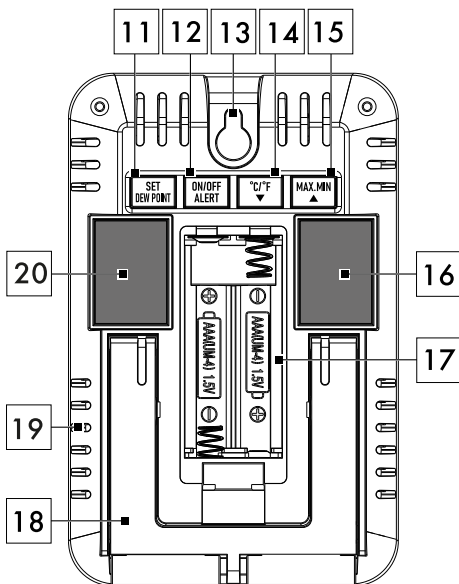
Popis displeja



1	Varovanie pri riziku chrípky
2	Varovanie pri riziku tvorby plesní
3	Varovanie pred horúčavou
4	Hodnotenie hviezdčkami
5	Komfortný displej
6	ALERT
7	Vlhkosť v miestnosti

8	LED kontrolka alarmu
9	Teplota v miestnosti
10	Symbol vlhkosti vzduchu

Popis ovládacích prvkov



11	SET, Dew Point
12	ON/OFF, ALERT
13	Príprava na zavesenie
14	Tlačidlo °C/°F/nadol

15	Tlačidlo MAX.MIN./nahor
16	Magnetický držiak
17	Priehradka na batériu
18	Stojan, sklápací
19	Senzory
20	Magnetický držiak

Výrobok bezpečne umiestnite

Môžete použiť otvor pre zavesenie a zavesiť výrobok **13** na klinec alebo skrutku, jednoducho ho pripevniť na magnetický kovový povrch alebo ho niekam postaviť s využitím výklopného stojana. **18** Výrobok neumiestňujte vyššie ako 2 m.

Pred montážou na stenu sa uistite, že v mieste pripevnenia nie je plynové, vodovodné alebo elektrické potrubie. Berte do úvahy vlastnosti steny.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením.

Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškriabaniu.

Dbajte na to, aby:

- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (výrobok neumiestňujte na police ani na miesta, kde by boli snímače **19** zakryté záclonami alebo nábytkom, a nechajte zo všetkých strán odstup najmenej 10 cm);
- nebol výrobok počas prevádzky položený na hrubom koberci alebo posteli a aby naňho nepôsobili žiadne priame zdroje tepla (napr. ohrievače);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou (vedľa výrobku ani do jeho blízkosti nikdy neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napr. vázy);
- výrobok nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);

- do výrobku nevnikli žiadne cudzie telesá;
- v dosahu tohto výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte z výrobku všetok obalový materiál. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie. Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nie sú poškodené. V takom prípade výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servis.

- Otvorte priehradku na batérie **17** na zadnej strane výrobku.
- Vložte dve batérie (1,5 V AAA R03/LR03) **so správnou** polaritou.
- Zatvorte priehradku na batérie **17**.

Po vložení batérií sa displej nakrátko zobrazí celý, LED kontrolka alarmu **8** krátko zabliká a výrobok sa prepne do normálneho zobrazenia.

Základné nastavenie

Po vložení batérií je na výrobku prednastavený alarm pri riziku tvorby plesní na 65 %, horná hranica vlhkosti na 95 % a dolná hranica vlhkosti na 20 %.

Zobrazenie teploty rosného bodu/DEW POINT

- Pre zobrazenie teploty rosného bodu stlačte tlačidlo SET **11** v normálnom zobrazení.
- Po opätovnom stlačení tlačidla SET **11** sa vrátite k normálnemu zobrazeniu/aktuálnej izbovej teplote **9**.

Teplota rosného bodu

Teplota rosného bodu sa používa ako mierka pre pomer vlhkosti vo vzduchu. Popisuje, koľko vodnej pary je vo vzduchu a vypočítava sa z pomeru relatívnej vlhkosti k teplote vzduchu. Ak príslušná teplota vzduchu zodpovedá teplote rosného bodu, relatívna vlhkosť je 100 %. Čím vyššia je teplota vzduchu, tým

viac vlhkosti dokáže absorbovať. Napr. dusno pociťujeme, keď teplota rosného bodu prekročí cca 16 °C. Na studených vonkajších stenách klesá teplota rosného bodu a na stenách sa zráža vzdušná vlhkosť, čo pri dlhšom časovom období vedie k tvorbe plesní.

Teplota rosného bodu °C	Ľudské vnímanie klímy	Relatívna vlhkosť vzduchu pri 32 °C
> Vyššia ako 26 °C	Veľmi vysoká, veľmi zlá pre astmatické ochorenia	65 % a viac
24 – 26 °C	Veľmi nepríjemná, veľmi ťaživá najmä pre starších ľudí	62 %
21 – 24 °C	Veľmi vlhká, veľmi nepríjemná	52 – 60 %
18 – 21 °C	Trochu nepríjemná pre väčšinu starších ľudí	44 – 52 %
16 – 18 °C	Pre väčšinu ľudí v poriadku, ale všetci vnímajú vlhkosť	37 – 46 %
13 – 16 °C	Komfortná/príjemná	38 – 41 %
10 – 12 °C	Veľmi komfortná/veľmi príjemná	31 – 37 %
<10 °C	Pre niektorých ľudí trochu suchá	30 %

Ak teplota rosného bodu stúpne nad 50 °C, zobrazí sa „HH.H“.

Ak teplota rosného bodu klesne pod 0 °C, zobrazí sa „LL.L“.

Hodnotenie hviezdíčkami

Hodnotenie hviezdíčkami vám **4** ukáže klimatické podmienky súvisiace s vlhkosťou a teplotou.

	Teplota
3 body	17,0 – 24,9 °C
2 body	14,0 – 16,9 °C a 25,0 – 26,9 °C
1 bod	12,0 – 13,9 °C a 27,0 – 28,9 °C
0 bodov	0 – 11,9 °C a 29,0 – 50,0 °C
	Vlhkosť vzduchu
3 body	40 – 60 %
2 body	35 – 39 % a 61 – 65 %
1 bod	30 – 34 % a 66 – 70 %
0 bodov	20 – 29 % a 71 – 95 %
	Celkový počet bodov
5 hviezdíčiek	6 bodov
4 hviezdíčky	4 – 5 bodov
3 hviezdíčky	3 body
2 hviezdíčky	2 body
1 hviezdíčka	0 – 1 bod

Vlhkosť vzduchu

Symbol vlhkosti vzduchu vám prehľadne **10** ukazuje vlhkosť.

	Nízka vlhkosť
---	---------------

	Normálna vlhkosť
	Vysoká vlhkosť

Index komfortu

Úroveň komfortu zistíte jednoducho podľa indikátora komfortu **5** na displeji.

Úroveň komfortu	Relatívna Vlhkosť vzduchu
 TOO WET príliš vlhko	≥85 %
 WET vlhko	66 – 84 %
 COMFORT príjemne	45 – 65 %
 DRY sucho	30 – 44 %
 TOO DRY príliš sucho	≤29 %

Poznámka: Zobrazenie komfortu závisí od relatívnej teploty v miestnosti. Ak je rozsah relatívnej vlhkosti medzi 45 % a 65 %, ale nedosiahne sa relatívna izbová teplota cca 20 °C – 25 °C, KOMFORT (príjemný) sa nezobrazí.

Nastavenie hraničných hodnôt vlhkosti

 ALERT 	ALERT/symbol výstrahy pred vlhkosťou
	horná hraničná hodnota
	dolná hraničná hodnota

- V normálnom zobrazení stlačte a podržte tlačidlo SET **11**. Bliká horná hraničná hodnota vlhkosti vzduchu v miestnosti **7**.

- Môžete ju nastaviť v krokoch po 5 % pomocou tlačidla °C/°F/nadol **14** alebo tlačidla MAX.MIN/nahor **15**.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla SET **11**. Bliká dolná hraničná hodnota vlhkosti vzduchu v miestnosti **7**.
- Nastavte ju pomocou tlačidla °C/°F/nadol **14** alebo tlačidla MAX.MIN/nahor **15**.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla SET **11**.
Ste späť v normálnom zobrazení/zobrazení aktuálnej vlhkosti vzduchu v miestnosti **7**.

Aktivácia alebo deaktivácia alarmu vlhkosti

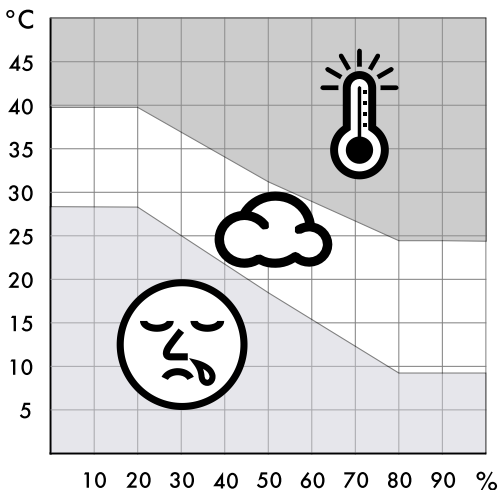
- Pre aktiváciu alarmu vlhkosti stlačte v normálnom zobrazení tlačidlo ON/OFF, ALERT **12**. Na displeji sa zobrazí ALERT **6**. Ak bude nastavená horná hranica vlhkosti prekročená alebo vlhkosť bude pod nastavenou dolnou hranicou, začne blikáť ALERT **6** a červená LED kontrolka alarmu **8**.
- Stlačením ľubovoľného tlačidla vypnete červenú LED kontrolku alarmu **8**. ALERT **6** bliká naďalej, kým sa vlhkosť nevráti do normálu, napr. vetraním.
- Pre deaktiváciu alarmu vlhkosti stlačte tlačidlo ON/OFF, ALERT **12**.
ALERT **6** zmizne z displeja.

Nastavenie varovania pri riziku tvorby plesní

- V normálnom zobrazení stlačte a podržte tlačidlo °C/°F/nadol **14**. Bliká horná hraničná hodnota vlhkosti vzduchu v miestnosti **7** a symbol varovania pred rizikom tvorby plesní **2**.
- Nastavte ju pomocou tlačidla °C/°F/nadol **14** alebo tlačidla MAX.MIN/nahor **15**.
- Počkajte cca 10 sekúnd, nastavená hodnota je akceptovaná a výrobok sa vráti do normálneho zobrazenia. Ak sú nastavené hodnoty prekročené, bliká symbol varovania pred tvorbou plesní **2** a červená LED kontrolka alarmu **8**.
- Stlačením ľubovoľného tlačidla znížite frekvenciu blikania červenej LED kontrolky alarmu **8** na približne každých

7 sekúnd. Symbol varovania pred rizikom tvorby plesní **2** naďalej bliká, kým vlhkosť neklesne pod nastavenú hodnotu, napr. vetraním.

Diagram pre riziko chrípky a horúčav



Indikátor varovania pred chrípkou

Váš výrobok je vybavený indikátorom varovania pred chrípkou. Na displeji bliká symbol varovanie pred chrípkou **1**, postarajte sa o nápravu napr. kúrením alebo vetraním.

Indikátor varovania pred horúčavou

Váš výrobok je vybavený indikátorom varovania pred horúčavou. Na displeji bliká symbol **3** varovania pred horúčavou, postarajte sa o nápravu napr. vetraním.

Nastavenie jednotky teploty °C/°F

- V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo °C/°F/nadol **14**, aby ste si mohli zvoliť jednotku zobrazenia teploty stupeň Celzia (°C) alebo stupeň Fahrenheita (°F).

Hodnoty MAX.MIN

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od okamihu vloženia batérií.

Zobrazenie záznamov MAX. a MIN.

- V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**, objaví sa MAX a zobrazia sa zaznamenané maximálne hodnoty teploty a vlhkosti.
- Opakovane stlačte tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**, objaví sa MIN a zobrazia sa zaznamenané minimálne hodnoty teploty a vlhkosti.
- Počkajte približne 10 sekúnd a výrobok sa vráti do normálneho zobrazenia alebo stlačte tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**.

Vymazanie záznamov MAX. a MIN.

- V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**, zobrazí sa MAX.
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**
- Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti sa vymažú a od tohto okamihu odznova zaznamenávajú.
- Počkajte približne 10 sekúnd a výrobok sa vráti do normálneho zobrazenia alebo stlačte tlačidlo MAX.MIN/nahor **15**.

Výstražný indikátor stavu batérie

Keď sú batérie príliš slabé na to, aby udržali výrobok v prevádzke, zobrazí sa na displeji výstražný indikátor stavu batérie  nad izbovou teplotou **9**.

Vymeňte batérie čo najskôr.

Odstraňovanie porúch

Problém	Riešenie
Žiadne zobrazenie na displeji	• Skontrolujte batérie.
Zobrazenie LLL/HHH	• Hodnoty sú mimo meracieho rozsahu.
Nesprávne zobrazenie	• Skontrolujte batérie. • Uvedte výrobok znova do prevádzky.

Pokyny na čistenie

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Neponárajte výrobok do vody ani do iných kvapalín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie a vyčistený výrobok chránený pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom balení.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.

Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:



1-7: plasty
20-22: papier a lepenka
80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.



Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia

obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm. Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Na konci ich životnosti ste zo zákona povinní ich bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo v zberných strediskách zriadených distribútormi na recykláciu v súlade s nariadením o batériách 2023/1542/EÚ a jeho zmenami.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzavreté v zariadení a ktoré sa dajú nedeštruktívnym spôsobom vybrať, sa musia oddeliť a zlikvidovať vo vybitom stave. Opätovné použitie a recyklácia starých zariadení a batérií je dôležitým príspevkom k ochrane nášho životného prostredia. Pri nesprávnej likvidácii sa toxické zložky môžu dostať do životného prostredia a spôsobiť škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Nižšie uvádzame niekoľko osvedčených postupov a odporúčaní na predĺženie životnosti vašich batérií a akumulátorov a umožnenie ich opätovného použitia:

- Nabíjajte batérie správne a úplne, aby ste maximalizovali ich životnosť. V prípade potreby ich pred opätovným nabitím úplne vybijete pomocou vhodnej nabíjačky.
- Zvážte možnosť použitia nabíjateľných akumulátorov.

Tie sa dajú opakovane používať a nabíjať, čím sa znižuje množstvo odpadu z batérií.

- Vždy používajte správny typ batérií pre vaše zariadenia. Nesprávne používanie môže skrátiť životnosť batérií a prípadne mať škodlivé účinky.

Pri manipulácii so starými batériami vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (horúčavy) alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Aby ste zabránili skratu, pred likvidáciou batérie prelepte jej póly alebo kontakty páskou.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že interiérová meteostanica s výstražnou funkciou 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 je v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMC 2014/30/EÚ a nariadením o batériách 2023/1542/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 485920_2501.

Záruka spoločnosti digi-tech gmbh

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorej podmienky sú uvedené nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uchovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako

doklad o kúpe. Ak dôjde k materiálovej alebo výrobnej chybe do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku, výrobok vám opravíme alebo vymeníme – podľa našej voľby – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný výrobok spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový výrobok späť. Po oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Výrobok bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať za diely podliehajúce opotrebeniu, alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, akumulátory alebo časti zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie výrobku je potrebné prísne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje.

Výrobok je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup v prípade záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle spracovanie vašej žiadosti, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

- Pri všetkých otázkach si ako dôkaz o kúpe pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (485920_2501).
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, rytine, titulnej strane návodu k výrobku (vľavo dole) alebo na štítku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, **kontaktujte najskôr nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k produktom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (485920_2501) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné miesto.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NEMECKO



Rok výroby: 2025

IAN 485920_2501, č.výr.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad

Tabla de contenido

Tabla de contenido	202
Introducción	204
Uso previsto	204
Notas sobre la marca registrada	204
Contenido de la entrega	204
Especificaciones técnicas	205
Datos de la pila de 1,5 V AAA LR03	205
Explicación de las señales de advertencia	206
Explicación de los símbolos	207
Instrucciones importantes de seguridad	209
Instrucciones de seguridad para los usuarios	209
Instrucciones de seguridad para la pantalla	210
Instrucciones de seguridad para las pilas	210
Descripción de la pantalla	213
Descripción del panel de control	214
Colocar el producto de forma segura	215
Puesta en funcionamiento	216
Configuración básica	216
Indicador de temperatura del punto de rocío/ DEW POINT	216
Temperatura del punto de rocío	216
Valoración por estrellas	218
Humedad	219
Índice de confort	219
Ajuste de los valores límite de humedad	220
Activar o desactivar la alarma de humedad	220
Configurar el aviso de moho	220
Índice de gripe y calor	222
Indicador de aviso de gripe	222
Indicador de aviso de calor	222
Ajustar la unidad de temperatura °C/°F	222
Valores MAX.MIN	223

Mostrar el registro MAX.MIN	223
Borrar el registro MAX.MIN	223
Indicador de advertencia de nivel de batería	223
Resolución de problemas	223
Instrucciones de limpieza	224
Almacenamiento	224
Eliminación	224
Eliminación de dispositivos eléctricos	225
Eliminación de las pilas	226
Declaración de conformidad simplificada de la UE	227
Garantía de digi-tech gmbh	228
Condiciones de garantía	228
Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos	228
Alcance de la garantía	228
Tramitación de la garantía	229
Servicio técnico	230
Proveedor	230

Estación meteorológica interior con función de aviso

Introducción

Enhorabuena por comprar su estación meteorológica para interior con función de aviso (en lo sucesivo, denominada el «dispositivo»). Ha optado por un producto de máxima calidad. El manual de instrucciones es parte de este producto. Contienen información importante sobre su seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto solo como se describe y para los campos de aplicación especificados.



Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones para futuras consultas.

Uso previsto

Este producto está diseñado para registrar y mostrar parámetros ambientales interiores. Es un producto de la tecnología de la información. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado. El producto solo es apto para usarse en interiores. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un manejo incorrecto. El producto no está destinado al uso comercial.

Notas sobre la marca registrada

La marca y el nombre comercial LIVARNO son propiedad del propietario.

Contenido de la entrega

Nota: Compruebe el contenido de la entrega después de la compra. Asegúrese de que ha recibido todas las piezas y de que están en buen estado. Si la entrega está incompleta o las piezas están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte la sección

«Tramitación de la garantía»).

1 estación meteorológica interior

2 pilas de 1,5 V AAA LR03

1 guía rápida

Especificaciones técnicas

- Rango de medición/temperatura: 0 °C - 50 °C
- Rango de medición/humedad: 20 % - 95 %
- Indicador de temperatura/tolerancia en el rango de medición central: ± 1 °C
- Visualización de humedad/Tolerancia en el rango de medición principal: ± 5 %
- Dimensiones: aprox. 74 x 24 x 115 mm
- Peso:
Modelo 1: aprox. 94 g (sin las pilas)
Modelo 2: aprox. 93 g (sin las pilas)
- Funcionamiento con 2 pilas AAA de 1,5 V LR03/R03
 Indicador de corriente continua

Datos de la pila de 1,5 V AAA LR03

Productor:	Fabricado por Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm Correo electrónico: battery-service@ lidl.com www.lidl-service.com
Lugar de producción:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, China
N.º de lote:	Para más información, véase el etiquetado de la pila
Fecha de fabricación:	Para más información, véase el etiquetado de la pila

Peso:	aprox. 12 g
Capacidad:	Para más información, véase el etiquetado de la pila
Composición química:	Dióxido de zinc y manganeso
Sustancias peligrosas contenidas en la batería:	Ninguna
Medios de extinción de incendios a utilizar:	Cualquier clase de incendio (sin restricciones)
Materias primas críticas:	Manganeso, grafito, níquel

Explicación de las señales de advertencia

 ¡ADVERTENCIA!	Este término/símbolo de advertencia denota un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.
 ¡CUIDADO!	Este símbolo/palabra de advertencia denota un peligro de nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede dar lugar a lesiones o daños menores o moderados.
ATENCIÓN:	Esta palabra advierte sobre posibles daños materiales.
Nota:	Esta palabra de advertencia se utiliza para proporcionar información adicional.

Explicación de los símbolos

	La marca y el nombre comercial LIVARNO son propiedad del propietario.
	Existe un riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas si estas se utilizan de forma inadecuada.
	Pila alcalina incluida
	Pilas: 2 de 1,5 V AAA R03/LR03
	Símbolo de corriente continua
	Consulte el manual de instrucciones.
	Con el marcado CE, digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas comunitarias aplicables.
	Humedad del aire, embalaje
	Temperatura interior, embalaje
	Moho, embalaje

	Resfriado, pantalla
	Moho, pantalla
	Calor, pantalla
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento.
	No arrojar las pilas al fuego ni permitir que entren en contacto con él.
	Las pilas deben utilizarse siempre con la polaridad correcta.
	Procure que las pilas no se deformen ni sufran daños.
	No abra ni desmonte las pilas.
	No mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
	No mezcle pilas nuevas y usadas.
	No cargue las pilas.

	Proteja las pilas de la humedad y manténgalas alejadas de líquidos.
	No cortocircuite las pilas.
	Las pilas se deben colocar siempre con la polaridad correcta.
	¡Use guantes de protección!
	El embalaje es de papel 100 % reciclado.
	Deseche el embalaje y el producto/ dispositivo de forma respetuosa con el medioambiente.
	¡Daños al medioambiente debido a la eliminación incorrecta de las pilas/baterías!

Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para los usuarios



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!

Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga a los niños alejados del producto.

- Este producto lo pueden utilizar los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se

les instruya sobre el uso del producto de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los **niños** no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarse por **niños** sin supervisión.

- El material de embalaje no es un juguete. Los **niños** pueden quedar atrapados en el mismo y asfixiarse.
- No ponga en funcionamiento el producto si presenta daños.
- No exponga el producto a ambientes húmedos.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

Instrucciones de seguridad para la pantalla



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones!

No ejerza presión sobre la pantalla y mantenga los objetos punzantes alejados de ella.

- Si la pantalla está rota, utilice guantes para recoger las piezas individuales.
- Si el líquido de la pantalla entra en contacto con la piel, límpiela con un paño limpio y enjuague la piel con abundante agua. Póngase en contacto con un médico si es necesario.
- Si el líquido de la pantalla entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua. Póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se ingiere el líquido de la pantalla, enjuague la cavidad bucal con agua y después beba agua en abundancia. Póngase en contacto con un médico inmediatamente.



Instrucciones de seguridad para las pilas



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los **niños**. En caso de ingesta, consulte inmediatamente a un médico.

- La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse en un plazo de dos horas tras la ingesta.
- No utilice pilas recargables.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- No se deben combinar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas con pilas usadas.
- No cortocircuite ni perforo las pilas. Puede producirse un sobrecalentamiento, incendio o estallido.
- No arroje nunca las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas a tensiones mecánicas.

Riesgo de fugas en las pilas



¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de lesiones!



Las pilas con fugas o con daños pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel. En estas circunstancias, utilice guantes de protección adecuados.

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, en presencia de radiadores o mediante la luz solar directa.
- Cuando las pilas se agoten, evite el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con agua limpia y consulte a un médico.
- Si las pilas presentan fugas, retírelas de inmediato del producto para evitar daños.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, retire las pilas.

ATENCIÓN: ¡Riesgo de dañar el producto!

- ¡Utilice únicamente el tipo de pilas especificado!
- Introduzca las pilas respetando las indicaciones de polaridad (+) y (-) de las pilas y del producto.
- Limpie los contactos de la pila y del compartimento de la

pila antes de introducirla con un paño seco que no desprenda pelusas o con un bastoncillo de algodón.

- Retire de inmediato del producto las pilas gastadas.

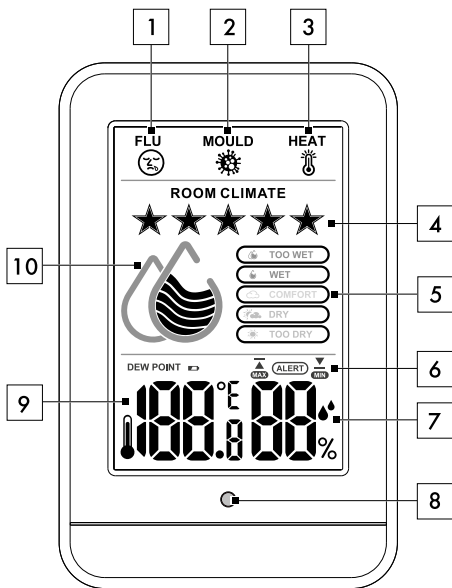


¡RIESGO!

¡Daños en el producto!

- No utilice el producto si este muestra daños o defectos visibles.
- No abra la carcasa ni realice modificaciones en el producto. Deje las reparaciones a los profesionales. Para ello, póngase en contacto con la dirección del servicio técnico proporcionada. En caso de reparaciones realizadas de forma independiente o de manipulación incorrecta, no se aceptarán reclamaciones de responsabilidad o garantía.

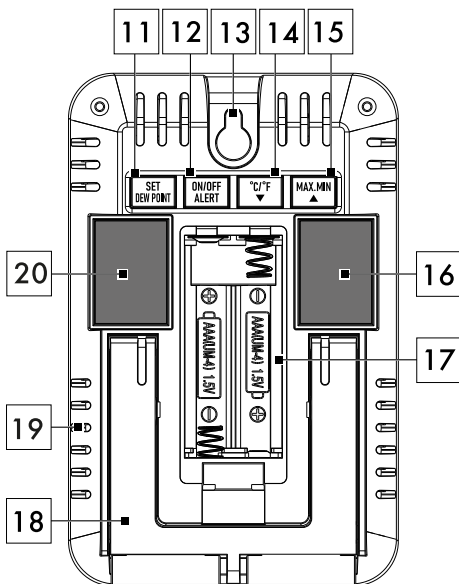
Descripción de la pantalla



1	Aviso de gripe
2	Aviso de moho
3	Aviso de calor
4	Valoración por estrellas
5	Indicador de confort
6	ALERT
7	Humedad ambiental

8	Señal de alarma led
9	Temperatura ambiente
10	Símbolo de humedad

Descripción del panel de control



11	SET, Dew Point
12	ON/OFF, ALERT
13	Dispositivo de suspensión
14	Botón de °C/°F/Abajo

15	Botón de MAX.MIN/Arriba
16	Soporte magnético
17	Compartimento de la pila
18	Soporte, plegable
19	Sensores
20	Soporte magnético

Colocar el producto de forma segura

Puede colgar el producto con el orificio de sujeción **13** en un clavo o tornillo, fijarlo a una superficie metálica magnética o utilizar el soporte plegable **18**. No coloque el producto a una altura superior a 2 m.

Antes de fijarlo a la pared, asegúrese de que no haya tuberías de gas, agua o electricidad. Tenga en cuenta el estado de la pared.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una fijación incorrecta.

Proteja las superficies sensibles antes de colocarlo para evitar que se produzcan arañazos.

Asegúrese de que:

- siempre haya suficiente ventilación (no coloque el producto en estanterías o lugares donde las cortinas o los muebles cubran los sensores **19** y deje al menos 10 cm de espacio libre a los lados);
- el producto no se coloque sobre una alfombra gruesa o cama mientras está en funcionamiento y no esté expuesto a una fuente de calor directa (por ejemplo, calefactores);
- el producto no quede expuesto a luz solar directa;
- el producto no se vea salpicado por agua (no lo coloque cerca o sobre objetos que contengan líquidos, como jarrones).
- el producto no esté situado en la proximidad inmediata de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces);
- no entren cuerpos extraños en el producto;

- Las velas y otras llamas abiertas deben mantenerse alejadas del producto en todo momento para evitar la propagación de fuego.

Puesta en funcionamiento

Nota: Retire todo el material de embalaje del producto. Retire todas las películas protectoras antes de usarlo por primera vez. Compruebe que el producto y las distintas piezas estén en buen estado. En caso de detectar cualquier desperfecto, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio técnico.

- Abra el compartimento de las pilas **17** en la parte posterior del producto.
- Introduzca dos pilas (1,5 V AAA R03/LR03) **con la polaridad correcta**.
- Cierre el compartimento de las pilas **17**.

Una vez insertadas las pilas, se mostrará la pantalla completa un momento, la señal de alarma LED **8** parpadeará brevemente en rojo y el producto cambiará a la visualización estándar.

Configuración básica

Una vez introducidas las pilas, el producto estará preconfigurado con los siguientes valores:

alarma de moho al 65 %,
límite superior de humedad al 95 % y
y límite de humedad inferior al 20 %.

Indicador de temperatura del punto de rocío/DEW POINT

- En la pantalla estándar, presione el botón SET **11** para mostrar la temperatura del punto de rocío.
- Pulse de nuevo el botón SET **11** para volver a la pantalla estándar/temperatura ambiente actual **9**.

Temperatura del punto de rocío

La temperatura del punto de rocío se utiliza para medir la

proporción de humedad en el aire. Describe cuánto vapor de agua hay en el aire y se calcula a partir de la relación entre la humedad relativa y la temperatura del aire. Si la temperatura del aire corresponde a la temperatura del punto de rocío, la humedad relativa es del 100 %. Cuanto más caliente es la temperatura del aire, más humedad puede absorber. Cuando la temperatura del punto de rocío supera aproximadamente los 16 °C, sentimos lo que coloquialmente llamamos «bochorno». En paredes exteriores frías, la temperatura del punto de rocío disminuye y la humedad se precipita, lo que, si se mantiene durante un período prolongado, provoca la formación de moho.

Temperatura del punto de rocío en °C	Sensación para las personas	Humedad relativa a 32 °C
> Superior a 26 °C	Muy alta, muy mala para los trastornos de asma	65 % o más
24 - 26 °C	Muy incómoda y agobiante, especialmente para las personas mayores	62 %
21 - 24 °C	Muy húmeda, muy incómoda	52 % a 60 %
18 - 21 °C	Algo incómoda para la mayoría de las personas mayores	44 % a 52 %
16 - 18 °C	Para la mayoría de las personas está bien, pero se percibe la humedad	37 - 46 %
13 - 16 °C	Cómoda/agradable	38 - 41 %

10 - 12 °C	Muy cómoda/muy agradable	31 - 37 %
<10 °C	Un poco seca para algunas personas	30 %

Si la temperatura del punto de rocío supera los 50 °C, se mostrará «HH.H».

Si la temperatura del punto de rocío cae por debajo de 0 °C, se mostrará «LL.L».

Valoración por estrellas

La valoración por estrellas **4** muestra las condiciones climáticas relacionadas con la humedad y la temperatura.

	Temperatura
3 puntos	17,0 - 24,9 °C
2 puntos	14,0 - 16,9 °C y 25,0 - 26,9 °C
1 punto	12,0 - 13,9 °C y 27,0 - 28,9 °C
0 puntos	0 - 11,9 °C y 29,0 - 50,0 °C
	Humedad
3 puntos	40 - 60 %
2 puntos	35 - 39 % y 61 - 65 %
1 punto	30 - 34 % y 66 - 70 %
0 puntos	20 - 29 % y 71 - 95 %
	Total de puntos
5 estrellas	6 puntos
4 estrellas	4 - 5 puntos
3 estrellas	3 puntos

2 estrellas	2 puntos
1 estrella	0 - 1 punto(s)

Humedad

El símbolo de humedad **10** muestra la humedad del aire de forma clara.

	Humedad baja
	Humedad normal
	Humedad alta

Índice de confort

Consulte fácilmente el nivel de confort en el indicador de confort **5** de la pantalla.

Nivel de confort	Relativo Humedad
 TOO WET demasiado húmedo	≥85 %
 WET húmedo	66 - 84 %
 COMFORT agradable	45 - 65 %
 DRY seco	30 - 44 %
 TOO DRY demasiado seco	≤29 %

Nota: El indicador de confort depende de la temperatura relativa de la estancia. Si el rango de humedad relativa está entre el 45 % y el 65 % pero no se alcanza la temperatura ambiente relativa de entre 20 °C y 25 °C, no se muestra COMFORT (agradable).

Ajuste de los valores límite de humedad

 ALERT 	Símbolo de ALERT/Alarma de humedad
	valor límite superior
	valor límite inferior

- En la pantalla estándar, mantenga presionado el botón SET **11**. Parpadeará el valor límite superior de la humedad ambiental **7**.
- Puede configurarlo en incrementos del 5 % con el botón °C/°F/Abajo **14** o el botón MAX.MIN/Arriba **15**.
- Confirme con el botón SET **11**. Parpadeará el valor límite inferior de la humedad ambiental **7**.
- Configúrelo con los botones °C/°F/Abajo **14** o MAX.MIN/Arriba **15**.
- Confirme con el botón SET **11**.
Volverá de nuevo a la pantalla estándar y la humedad ambiental actual **7**.

Activar o desactivar la alarma de humedad

- En la pantalla estándar, pulse el botón ON/OFF, ALERT **12** para activar la alarma de humedad. Se muestra ALERT **6** en la pantalla. Si los valores establecidos se superan o no se alcanzan, parpadearán ALERT **6** y la señal de alarma LED roja **8**.
- Pulse cualquier botón para apagar la señal de alarma LED roja **8**. ALERT **6** seguirá parpadeando hasta que la humedad vuelva al valor normal (por ejemplo, ventilando la estancia).
- Pulse el botón ON/OFF, ALERT **12** para desactivar la alarma de humedad.
Desaparece ALERT **6** de la pantalla.

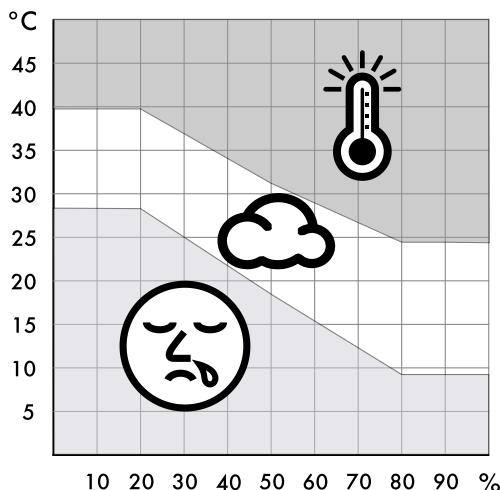
Configurar el aviso de moho

- En la pantalla estándar, mantenga presionado el botón °C/°F/Abajo **14**. Parpadearán el valor límite superior

de la humedad ambiental **7** y el símbolo de aviso de moho **2**.

- Configúrelo con los botones °C/°F/Abajo **14** o MAX. MIN/Arriba **15**.
- Espere unos 10 segundos para que se registre el valor establecido. El producto volverá a la pantalla estándar. Si se superan los valores establecidos, el símbolo de aviso de moho **2** y la señal de alarma LED roja **8** parpadearán.
- Presione cualquier botón para que la señal de alarma LED roja **8** reduzca la frecuencia de parpadeo a 7 segundos aproximadamente. El símbolo de aviso de moho **2** seguirá parpadeando hasta que la humedad vuelva a caer por debajo del valor establecido (por ejemplo, ventilando la estancia).

Índice de gripe y calor



Indicador de aviso de gripe

Su producto está equipado con un indicador de aviso de gripe. Si el símbolo de aviso de gripe **1** parpadea en la pantalla, se puede, por ejemplo, calentar o ventilar la estancia.

Indicador de aviso de calor

Su producto está equipado con un indicador de aviso de calor. Si el símbolo de aviso de calor **3** parpadea en la pantalla, puede, por ejemplo, ventilar la estancia.

Ajustar la unidad de temperatura °C/°F

- En la pantalla estándar, pulse el botón °C/°F/Abajo **14** para seleccionar la unidad de temperatura grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Valores MAX.MIN

Los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad se guardan desde que se introducen las pilas.

Mostrar el registro MAX.MIN

- En la pantalla estándar, presione el botón MAX.MIN/Arriba **15**. Aparecerá MAX y se mostrarán los valores máximos registrados de temperatura y humedad.
- Presione repetidamente el botón MAX.MIN/Arriba **15**. Aparecerá MIN y se mostrarán los valores mínimos registrados de temperatura y humedad.
- Espere aproximadamente 10 segundos para que el producto vuelva a la pantalla estándar o presione el botón MAX.MIN/Arriba **15**.

Borrar el registro MAX.MIN

- En la pantalla estándar, presione el botón MAX.MIN/Arriba **15**. Aparecerá MAX.
- Mantenga pulsado el botón MAX.MIN/Arriba **15**.
- Los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad se borrarán y se empezarán a registrar de nuevo a partir de ese momento.
- Espere aproximadamente 10 segundos para que el producto vuelva a la pantalla estándar o presione el botón MAX.MIN/Arriba **15**.

Indicador de advertencia de nivel de batería

Si se están agotando las pilas, aparecerá el indicador de nivel de batería  en la pantalla por encima de la temperatura ambiental **9**.

Reemplace las pilas lo antes posible.

Resolución de problemas

Problema	Solución
No se muestra	• Compruebe las pilas.

Indicador LLL/HHH	Los valores están fuera del rango de medición.
Visualización incorrecta	- Compruebe las pilas. - Vuelva a poner en funcionamiento el producto.

Instrucciones de limpieza

Una limpieza inadecuada puede dañar el producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon ni objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie. Limpie el producto con un paño suave, seco y que no deje pelusas como, por ejemplo, los utilizados para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, retire las pilas y guarde el producto limpio en un lugar seco, fresco y protegido de la exposición a la luz solar, si es posible, en el embalaje original.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje se pueden reciclar. Deséchelos por separado para un mejor procesamiento de los residuos. Puede informarse sobre las distintas opciones de eliminación de productos en desuso en su localidad o municipio.

Fíjese en el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos.

Están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos.



Eliminación de dispositivos eléctricos

El símbolo del cubo de la basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.



Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos. Las pilas y baterías que no estén firmemente integradas en el dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del mismo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharse como está previsto. Lo mismo se aplica a las bombillas que puedan extraerse del dispositivo sin riesgo de deterioro. Los propietarios de los dispositivos eléctricos y electrónicos de uso particular pueden entregarlos en los puntos de recogida que ponen a disposición las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores. Los dispositivos antiguos pueden desecharse de forma gratuita. Esta obligación de devolución gratuita se aplica tanto a la compra en tienda como a la entrega a domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de devolución es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No se cobrarán gastos de transporte por los equipos devueltos. Por lo general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la devolución gratuita de los dispositivos usados mediante las opciones de devolución adecuadas, siempre que se trate de una distancia razonable. Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con la misma función esencial. Esta opción también se aplica a las entregas a domicilio. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con

pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan al menos un borde exterior con una longitud de más de 50 cm. En el momento de celebrar el contrato de venta, el distribuidor debe preguntar al consumidor si tiene la intención de devolver el dispositivo. Además, los usuarios pueden desechar gratuitamente en el punto de recogida de un distribuidor hasta tres dispositivos antiguos de un mismo tipo sin necesidad de comprar un nuevo dispositivo. En cualquier caso, las dimensiones exteriores de los distintos dispositivos no pueden superar los 25 cm.

Retire la pila, sin que sufra daños, antes de eliminar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de las pilas»).

Eliminación de las pilas

Este símbolo significa que las pilas y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica normal. Por ley, debe devolverlas sin coste alguno al final de su vida útil a un punto de recogida público o a los centros de recogida establecidos por los distribuidores para su reciclaje, de acuerdo con la Directiva 2023/1542/UE sobre baterías y sus modificaciones.



Las pilas y baterías recargables que no estén alojadas sólidamente en el aparato y puedan extraerse sin dañarlas deben separarse y eliminarse de la forma correcta cuando se descarguen. La reutilización y el reciclado de aparatos viejos y pilas es una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente. Una eliminación inadecuada puede liberar sustancias tóxicas en el medio ambiente que son perjudiciales para las personas, los animales y las plantas.

A continuación encontrará algunas buenas prácticas y recomendaciones para prolongar la vida útil de las pilas y baterías recargables y permitir su reutilización:

- Cargue las baterías correcta y completamente para

maximizar su vida útil. Si es necesario, descárguelas completamente con un cargador adecuado antes de volver a cargarlas.

- Considere la posibilidad de utilizar baterías recargables. Pueden reutilizarse y recargarse varias veces, lo que reduce la cantidad de residuos de pilas generados.

- Utilice siempre el tipo correcto de pilas para sus dispositivos. Un uso incorrecto puede acortar la vida útil de las pilas y tener efectos nocivos.

Siga siempre las instrucciones de seguridad cuando manipule pilas usadas. Las pilas usadas que contienen litio (Li = litio) presentan un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, hay que prestar especial atención a la correcta eliminación de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medioambiente. Para evitar un cortocircuito, cubra con cinta adhesiva los polos o contactos de la pila antes de desecharla.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, digi-tech gmbh declara que la estación meteorológica interior con función de aviso 4-LD7105-1 y 4-LD7105-2 cumple con las directivas RoHS 2011/65/UE, CEM 2014/30/UE y el Reglamento sobre pilas y baterías 2023/1542/UE.



Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 485920_2501.

Garantía de digi-tech gmbh

Este dispositivo tiene una garantía de **3** años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto presente defectos, usted tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están restringidos por la garantía que se presenta a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como comprobante de la compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, lo repararemos o sustituiremos, a nuestra elección, de forma gratuita. Este servicio de garantía requiere que el producto defectuoso y el comprobante de la compra (recibo) se presenten dentro del plazo de tres años y que se proporcione una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o la sustitución del producto no inicia un nuevo plazo de garantía.

Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La garantía no extiende el plazo de garantía. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse inmediatamente después de haber desembalado el aparato. Una vez transcurrido el plazo de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a cobro.

Alcance de la garantía

El producto se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directrices de calidad y se ha probado minuciosamente antes de su entrega. La garantía cubre los defectos materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre las

piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores deslizantes, baterías o piezas de cristal. Esta garantía queda anulada si el producto sufre daños o se utiliza o mantiene de forma incorrecta. Para un uso adecuado del producto, deben respetarse estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y manipulaciones desaconsejados o sobre los que se ha advertido en las instrucciones de uso.

El producto está destinado únicamente a un uso privado y no a un uso comercial. El uso indebido, la manipulación incorrecta, el uso de la fuerza y las intervenciones que no hayan sido realizadas por nuestro servicio técnico autorizado invalidarán la garantía.

Tramitación de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo antes posible, siga estas instrucciones:

- Para todas las solicitudes, tenga a mano el recibo y el número de artículo (485920_2501) como prueba de compra.
- Para conocer el número de artículo, consulte la placa de características, el grabado en el producto, la portada de su manual (abajo a la izquierda) o el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento o se presentan otro tipo de defectos, **póngase primero en contacto con el departamento de servicio técnico por teléfono o mediante la dirección de correo electrónico indicados a continuación.**



En www.lidl-service.com puede descargar esta guía, así como muchos otros manuales, vídeos de productos y software.



Este código QR le llevará directamente a la página de servicio técnico de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir sus instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (485920_2501).

Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



Proveedor

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente mencionado anteriormente.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA



Año de fabricación: 2025

IAN 485920_2501,

N.º de artículo: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2



DK betjenings- og sikkerhedsanvisninger

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	231
Indledning	233
Tilsigtet brug	233
Bemærkninger til varemærker	233
Leveringsomfang	233
Tekniske specifikationer	234
Batterioplysninger om 1,5 V AAA LR03	234
Forklaring af signalordene	235
Symbolforklaring	235
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	238
Sikkerhedsinstruktioner til brugere	238
Sikkerhedsinstruktioner for displayet	239
Sikkerhedsinstruktioner angående batterierne	239
Beskrivelse af display	241
Beskrivelse af kontrolpanel	242
Sikker placering af produktet	243
Ibrugtagning	244
Grundindstilling	244
Visning af dugpunktstemperatur/DUGPUNKT	244
Dugpunktstemperatur	244
Stjernebedømmelse	245
Luftfugtighed	246
Komfortindeks	247
Indstil luftfugtighedsgrænser	247
Aktivering eller deaktivering af luftfugtighedsalarm ...	248
Indstil skimmeladvarsel	248
Infektions- og varmeindeks	249
Indikator for infektionsalarm	249
Varmeadvarselsindikator	249
Indstilling af temperaturenhed °C/°F	249
MAX.MIN-værdier	250
Vis MAX.MIN-registreringen	250

Slet MAX.MIN-registreringen	250
Advarselsindikator for batteriniveau	250
Fejlfinding	250
Rengøringsvejledning	251
Opbevaring	251
Bortskaffelse	251
Bortskaffelse af det elektriske apparat	251
Bortskaffelse af batterier	253
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	254
Garanti fra digi-tech gmbh	254
Garantibetingelser	254
Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler	255
Omfanget af garantien	255
Procedure i tilfælde af et garantikrav	255
Service	257
Leverandør	257

Luftkvalitetsmåler med advarselsfunktion

Indledning

Tillykke med købet af din rumklimastation med advarselsfunktion (herefter benævnt „enhed“). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger produktet. Brug kun produktet som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.



Udlever alle bilag, når produktet videregives til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og betjeningsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til at registrere og vise indendørs miljøparametre. Det er et informationsteknologisk produkt. Enhver anden brug eller ændring af produktet anses ikke for at være i overensstemmelse med tilsigtet brug. Produktet er kun egnet til indendørs brug. Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Bemærkninger til varemærker

Varemærket og mærkenavnet LIVARNO tilhører ejeren.

Leveringsomfang

Bemærk: Kontrollér venligst leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele indgår i leveringen og ikke er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, skal du undlade at bruge produktet. Kontakt serviceafdelingen (se „Procedure ved garantikrav“).

1 x luftkvalitetsmåler med advarselsfunktion

2 x batterier 1,5 V AAA LR03

Tekniske specifikationer

- Måleområde/temperatur: 0 °C - 50 °C
- Måleområde/luffugtighed: 20 % - 95 %
- Temperaturvisning/tolerance i kernemåleområdet: ± 1 °C
- Luffugtighedsvisning/tolerance i kernemåleområdet: ± 5 %
- Mål: ca. 74 x 24 x 115 mm
- Vægt: Model 1: cirka 94 g (ekskl. batterier)
Model 2: cirka 93 g (ekskl. batterier)
- Drift 2 x 1,5 V AAA LR03/R03 batterier
 Indikator for jævnstrøm

Batterioplysninger om 1,5 V AAA LR03

Producent:	Fremstillet af Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Produktionssted:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Donggu- an, Guangdong, V. R. Kina
Batchnummer:	For yderligere oplysninger, se bat- teripåtryk
Produktionsdato:	For yderligere oplysninger, se bat- teripåtryk
Vægt:	ca. 12 g
Kapacitet:	For yderligere oplysninger, se bat- teripåtryk
Kemisk sammensæt- ning	Zinkmangandioxid

Farlige stoffer i i batteriet:

ingen

Det brandslukningsmiddel, der skal anvendes:

alle brandklasser (ingen begrænsning)

kritiske råstoffer:

Mangan, grafit, nikkel

Forklaring af signalordene

 ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis ikke den undgås.
 FORSIGTIG!	Dette signalsymbol/ord angiver en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK:	Dette signalord advarer om mulig materiel skade.
Bemærk:	Dette signalord bruges til yderligere information.

Symbolforklaring

	Varemærket og mærkenavnet LIVARNO tilhører ejeren.
	Forkert brug af batterierne udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

	Alkalisk batteri medfølger
	Batteri: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Indikator for jævnstrømsspænding
	Læs betjeningsvejledningen.
	Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh, at de er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Luftfugtighed, emballage
	Indvendig temperatur, emballage
	Skimmelsvamp, emballage
	Forkølelse, display
	Skimmelsvamp, display
	Varme, display

	Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
	Batterier må ikke smides ind i ild eller bringes i kontakt med ild.
	Batterier skal altid isættes med den korrekte polaritet.
	Batterierne må ikke forvrides eller beskadiges.
	Batterierne må ikke åbnes eller skilles ad.
	Bland ikke batterier af forskellige mærker eller typer.
	Indsæt ikke en blanding af nye og brugte batterier.
	Batterierne må ikke oplades.
	Beskyt batterier mod fugt og hold dem væk fra væsker.
	Batterierne må ikke kortsluttes.
	Indsæt altid batterier med korrekt polaritet.

	Brug beskyttelseshandsker!
	Emballagen er lavet af 100 % genbrugspapir.
	Bortskaf emballage og produkt/enhed på en miljøvenlig måde!
	Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL!

Risiko for dødsfald og ulykker for spædbørn og børn!

Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid **børn** væk fra produktet.

- Dette produkt kan bruges af **børn** fra 8 år og derover og af mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet, og som baseret på instruktionen, forstår de medfølgende farer. **Børn** må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af **børn** uden opsyn.
- Emballagemateriale er ikke legetøj. **Børn** kan blive fanget i det og kvæles, mens de leger.
- Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt.
- Produktet må kun bruges indendørs.

- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

Sikkerhedsinstruktioner for displayet



ADVARSEL!

Risiko for personskade!

Udøv ikke tryk på displayet, og hold skarpe genstande væk fra det.

- Hvis displayet går i stykker, skal du bruge handsker, når du samler enkeltdele op.
- Hvis displayvæsken kommer i kontakt med huden, skal huden tørres af med en ren klud og skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.
- Ved øjenkontakt med displayvæske skylles øjet med rigeligt vand. Kontakt straks en læge.
- Ved indtagelse af display-væske skal mundhulen skylles med vand, og der skal drikkes rigeligt med vand. Kontakt straks en læge.



Sikkerhedsinstruktioner angående batterierne



ADVARSEL!

Livsfare!

- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning af batterier skal der straks søge lægehjælp!
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter det/de er blevet slugt.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Genoplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til at blive genopladet.
- Brug ikke forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier på samme tid!
- Undlad at kortslutte batterier og/eller at åbne dem. Dette kan resultere i overophedning, brandfare eller sprængning.
- Kast aldrig batterier ind i ild eller i vand.

- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Risiko for lækage af batterier



FORSIGTIG!

Risiko for personskade!



Batterier, der lækker eller er beskadiget kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden.

Brug derfor i så fald egnede beskyttelseshandsker.

- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier, f.eks. ved at placere dem på radiatorer/i direkte sollys.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- Hvis batterierne lækker skal du straks tage dem ud af produktet for at undgå skader.
- Fjern batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

OBS: Risiko for beskadigelse af produktet!

- Brug kun den angivne batteritype!
- Indsæt batterier/de genopladelige batterier i henhold til polaritetsmærkningerne (+) og (-) på batteriet og produktet.
- Rengør kontaktfladerne på batteriet og i batterirummet med en tør, fnugfri klud eller vatpind, før du sætter det i!
- Fjern brugte batterier fra produktet.

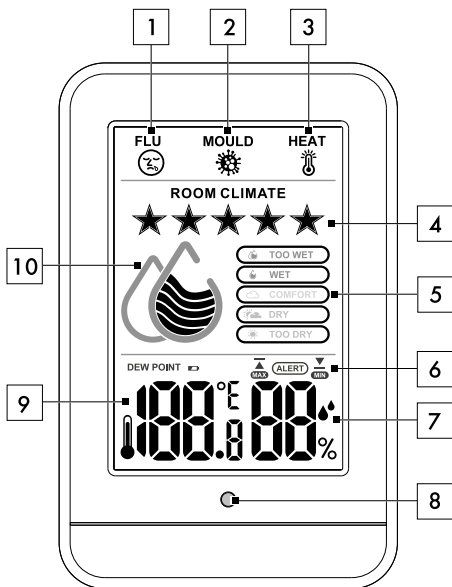


RISIKO! Beskadigelse af produktet!

- Hvis produktet udviser synlige beskadigelser eller er fejlbehæftet, må det ikke bruges.
- Kabinettet må ikke åbnes, og der må ikke foretages ændringer på produktet. Overlad reparationer til en specialist. Med henblik på at få disse udført skal du kontakte serviceadressen, der fremgår af garantibeviset. I tilfælde

af reparationer, der er udført på eget initiativ, eller forkert betjening, bortfalder ansvars- og garantikravet.

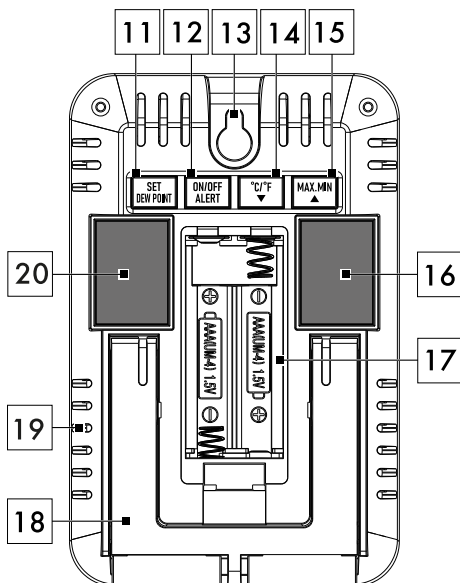
Beskrivelse af display



1	Influenza-advarsel
2	Skimmeladvarsel
3	Varme-advarsel
4	Stjernebedømmelse
5	Komfortvisning

6	ALERT
7	Rummets luftfugtighed
8	LED-alarmsignal
9	Rumtemperatur
10	Luftfugtighedssymbol

Beskrivelse af kontrolpanel



11	SET, Dew Point
12	ON/OFF, ALERT

13	Ophængningsanordning
14	°C/°F/Ned-knap
15	MAX.MIN/Op-knap
16	Magnetholder
17	Batterirum
18	Stativ, foldbar
19	Sensorer
20	Magnetholder

Sikker placering af produktet

Med ophængningsanordningen **13** kan du hænge enheden på et søm eller en skrue. Du kan også sætte enheden fast på en magnetisk metaloverflade eller opstille den med det foldbare stativ **18**. Produktet må ikke placeres højere end 2 m.

Før montering på væggen skal det sikres, at der ikke er gas-, vand- eller elledninger på monteringsstedet. Vær opmærksom på væggens struktur.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert fastgørelse.

Beskyt følsomme overflader inden opsætning, da der ellers kan opstå ridser.

Sørg for, at:

- der altid er tilstrækkelig ventilation (placer ikke den trådløse vejrstation i reoler, eller hvor gardiner eller møbler blokerer sensoren **19** og efterlad mindst 10 cm plads på alle sider);
- produktet under drift ikke er placeret på et tykt tæppe eller seng, og at ingen direkte varmekilder (f.eks. varmelegemer) påvirker produktet;
- intet direkte sollys rammer produktet;
- kontakt med sprøjtende og dryppende vand undgås (anbring ikke genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser på, eller i nærheden af enheden);
- enheden ikke står i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttalere);

- ingen fremmedlegemer kan trænge ind;
- stearinlys og anden åben ild skal altid holdes væk fra dette produkt for at forhindre spredning af ild.

Ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug. Kontroller, om produktet eller de enkelte dele udviser nogen skader. Hvis dette er tilfældet, må produktet ikke tages i brug. Kontakt service.

- Åbn batterirummet **17** på undersiden af produktet.
- Indsæt to batterier (1,5 V AAA R03/LR03) **med korrekt polaritet**.
- Luk batterirummet **17**.

Efter isætning af batterierne vises displayet kort i sin helhed, LED-alarmsignalet **8** blinker kort, og enheden skifter til normalvisning.

Grundindstilling

Efter isætning af batterierne er enheden forudindstillet til en alarm for skimmelsvamp på 65 %, en øvre luftfugtighedsgrænse på 95 % og en nedre luftfugtighedsgrænse på 20 %.

Visning af dugpunktstemperatur/ DUGPUNKT

- Tryk på SET-knappen **11** i normalvisningen, for at vise dugpunktstemperaturen.
- Tryk på SET-knappen igen **11** for at vende tilbage til det normale display/den aktuelle rumtemperatur **9**.

Dugpunktstemperatur

Dugpunktstemperaturen bruges som et mål for luftfugtindholdet i luften. Den beskriver, hvor meget vanddamp der er i luften og beregnes ud fra forholdet mellem den relative luftfugtighed og lufttemperaturen. Hvis den respektive lufttemperatur svarer til dugpunktstemperaturen, er den relative luftfugtighed 100 %. Jo varmere lufttemperaturen er, jo mere fugt kan den optage. Det

vil opleves trykkende, når dugpunktstemperaturen overstiger cirka 16 °C. Dugpunktstemperaturen falder på kolde ydervægge og luftfugtigheden kondenserer på væggene, hvilket medfører skimmelvækst over længere tid.

Dugpunktstemperatur °C	Hvordan mennesker opfatter det	Relativ luftfugtighed ved 32 °C
> Højere end 26 °C	Meget høj, meget dårlig for astmasygdomme	65 % og derover
24 - 26 °C	Meget ubehageligt, meget trykkende, især for ældre	62 %
21 - 24 °C	Meget fugtigt, meget ubehageligt	52 - 60 %
18 - 21 °C	Lidt ubehageligt for de fleste ældre mennesker	44 - 52 %
16 - 18 °C	Fint for de fleste, men alle fornemmer luftfugtigheden	37 - 46 %
13 - 16 °C	Komfortabelt/behageligt	38 - 41 %
10 - 12 °C	Meget komfortabelt/meget behageligt	31 - 37 %
<10 °C	Lidt tørt for nogle mennesker	30 %

Hvis dugpunktstemperaturen stiger til over 50 °C, vises „HH.H“. Hvis dugpunktstemperaturen falder til under 0 °C, vises „LL.L“.

Stjernebedømmelse

Stjerneklassificeringen **4** viser dig de klimatiske forhold relateret

til fugtighed og temperatur.

	Temperatur
3 point	17,0 - 24,9 °C
2 point	14,0 - 16,9 °C og 25,0 - 26,9 °C
1 punkt	12,0 - 13,9 °C og 27,0 - 28,9 °C
0 point	0 - 11,9 °C og 29,0 - 50,0 °C
	Luftfugtighed
3 point	40 - 60 %
2 point	35 - 39 % og 61 - 65 %
1 punkt	30 - 34 % og 66 - 70 %
0 point	20 - 29 % og 71 - 95 %
	Samlede point
5 stjerner	6 point
4 stjerner	4-5 point
3 stjerner	3 point
2 stjerner	2 point
1 stjerne	0 - 1 point

Luftfugtighed

Luftfugtighedssymbolet **10** viser dig tydeligt luftfugtigheden.

	Lav luftfugtighed
	Normal luftfugtighed



Høj luftfugtighed

Komfortindeks

Aflæs komfortniveauet enkelt via komfortvisningen **5** på displayet.

Komfortniveau	Relativ luftfugtighed
 TOO WET for vådt	$\geq 85 \%$
 WET vådt	66 - 84 %
 COMFORT behageligt	45 - 65 %
 DRY tørt	30 - 44 %
 TOO DRY for tørt	$\leq 29 \%$

Bemærk: Komfortvisningen afhænger af den relative rumtemperatur. Hvis det relative luftfugtighedsområde er mellem 45 % og 65 %, men den relative rumtemperatur på omkring 20 °C - 25 °C ikke opnås, vises COMFORT (komfortabel) ikke.

Indstil luftfugtighedsgrænser

 ALERT 	ALERT/luftfugtighedsalarmsymbol
	øvre grænseværdi
	nedre grænseværdi

- Tryk og hold SET-knappen **11** nede i normalvisningen. Den øvre grænseværdi for rumluftfugtigheden **7** blinker.
- Du kan indstille den i trin på 5 % ved hjælp af knappen **14** °C/°F/Ned eller knappen **15** MAX.MIN/Op.
- Bekræft ved at trykke på SET-knappen **11**. Den nedre

grænseværdi for rumluftfugtigheden **7** blinker.

- Indstil den med °C/°F/Ned-knappen **14** eller MAX. MIN/Op-knappen **15**.
- Bekræft ved at trykke på SET-knappen **11**.
Du er tilbage i normalvisningen/den aktuelle rumfugtighed **7**.

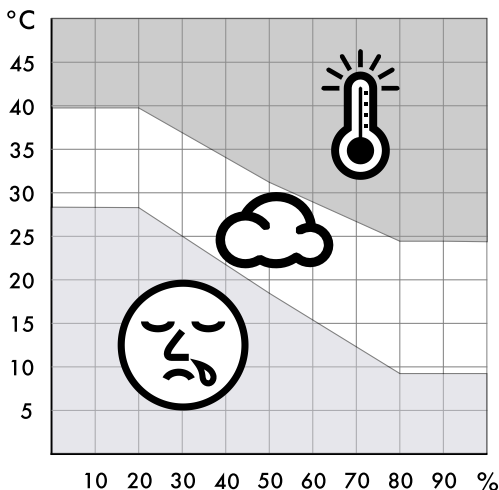
Aktivering eller deaktivering af luftfugtighedsalarm

- I normalvisningen tryk på ON/OFF, ALERT-knappen **12** for at aktivere luftfugtighedsalarmen. ALERT **6** vises i displayet. Når de indstillede værdier er overskredet eller ikke opnås, blinker ALERT **6** og det røde LED-alarmsignal **8**.
- Tryk på en vilkårlig tast for at slukke for det røde LED-alarmsignal **8**. ALERT **6** fortsætter med at blinke, indtil luftfugtigheden vender tilbage til et normalt niveau, f.eks. ved ventilation.
- Tryk på ON/OFF, ALERT-knappen **12** for at deaktivere fugtalarmen.
ALERT **6** forsvinder fra displayet.

Indstil skimmeladvarsel

- Tryk og hold knappen **14** °C/°F/Ned nede i normal visning. Den øvre grænse for rumluftfugtighed blinker **7** og symbolet for skimmeladvarsel **2**.
- Indstil den med °C/°F/Ned-knappen **14** eller MAX. MIN/Op-knappen **15**.
- Vent cirka 10 sekunder, den indstillede værdi er blevet accepteret, og enheden vender tilbage til normalvisningen. Så snart de indstillede værdier overskrides, blinker symbolet for skimmeladvarsel **2** og det røde LED-alarmsignal **8**.
- Tryk på en vilkårlig tast for at reducere det røde LED-alarmsignal **8** til ét blink hvert 7. sekund. Symbolet for skimmeladvarsel **2** fortsætter med at blinke, indtil luftfugtigheden igen er faldet under den indstillede værdi, f.eks. ved ventilation.

Infektions- og varmeindeks



Indikator for infektionsalarm

Dit produkt er udstyret med en infektionsadvarselsindikator. Når symbolet infektionsadvarsel **1** blinker i displayet, kan dette blandt andet afhjælpes ved f.eks. opvarmning eller udluftning.

Varmeadvarselsindikator

Dit produkt er udstyret med en varmeadvarselsindikator. Symbolet varmeadvarsel **3** blinker i displayet, kan dette blandt andet afhjælpes ved f.eks. ventilation.

Indstilling af temperaturenhed °C/°F

- I normalvisning tryk på °C/°F/Ned-knappen **14** for at vælge temperaturenheden i grader Celsius (°C) eller grader Fahrenheit (°F).

MAX.MIN-værdier

De maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier gemmes fra det tidspunkt, batterierne indsættes.

Vis MAX.MIN-registreringen

- I normalvisningen tryk på MAX.MIN/Ned-knappen **15**, herefter vises MAX og de registrerede maksimumstemperaturer og luftfugtighedsværdier vises.
- Tryk gentagne gange på MAX.MIN/Ned-knappen **15**, herefter vises de registrerede minimumstemperaturer og luftfugtighedsværdier.
- Efter cirka 10 sekunder vender enheden tilbage til normalvisning, eller tryk på knappen MAX.MIN/Ned **15**.

Slet MAX.MIN-registreringen

- I normalvisningen tryk på knappen MAX.MIN/Op **15**, herefter vises MAX.
- Tryk og hold knappen MAX.MIN/Op **15**
- De maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier slettes, og optages igen fra det øjeblik.
- Efter cirka 10 sekunder vender enheden tilbage til normalvisning, eller tryk på knappen MAX.MIN/Ned **15**.

Advarselsindikator for batteriniveau

Når batterierne bliver for svage til at holde enheden kørende, vises batteristatusindikatoren  i displayet over rumtemperaturen **9**.

Udskift batterierne så hurtigt som muligt.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Ingen visning	• Kontroller batterierne.
LLL/HHH-visning	• Værdierne er uden for mål-eområdet.

- Kontroller batterierne.
- Tag produktet i brug igen.

Rengøringsvejledning

Forkert rengøring kan beskadige produktet. Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør produktet med en blød, tør, fnugfri klud som den slags, der bruges til at rense briller.

Opbevaring

Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne og opbevare produktet, rengjort og beskyttet mod sollys, på et tørt, køligt sted, ideelt i originalemballagen.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige. Bortskaf dem separat for bedre affaldshåndtering. Anvisning om bortskaffelse af det brugte produkt kan fås hos din lokale myndighed eller kommune.

Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sortering af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: Plast

20-22: papir og pap

80-98: Kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøven-



lig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske produkt, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra produktet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes fra produktet uden at ødelægge dem. Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere disse på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører. Bortskaffelse af gamle produkter er gratis. Denne gratis genbrugsforpligtelse af varer gælder både hvis de er købt i en butik og hvis de er leveret til hjemmeadressen. Opfyldelsesstedet for returneringsforpligtelsen er det samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Der må ikke opkræves transportomkostninger for de returnerede apparater. Generelt er distributører forpligtet til at sikre, at gamle produkter kan afleveres gratis, ved at stille passende returmuligheder inden for rimelig afstand til rådighed. Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammelt produkt til en distributør, som har forpligtigelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt produkt med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmapparater og større apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende enheders kanter ikke overstige 25 cm.

Før bortskaffelse skal du fjerne batteriet uden at ødelægge det og bortskaffe det separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterier

Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du er lovmæssigt forpligtet til at aflevere dem gratis ved slutningen af deres anvendelsesperiode på et offentligt indsamlingssted eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af distributørerne til genbrug i overensstemmelse med batteriforordningen 2023/1542/EU og dens ændringer.



Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet af enheden, og som kan fjernes ikke-destruktivt, skal adskilles og bortskaffes i afladet tilstand. Genbrug og genanvendelse af gammelt udstyr og batterier er et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Hvis de bortskaffes forkert, kan giftige ingredienser komme ud i miljøet og forårsage skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter.

Nedenfor er nogle af de bedste fremgangsmåder og anbefalinger til at forlænge levetiden på dine batterier og akkumulatorer og giver dem mulighed for at blive genbrugt:

- Oplad batterierne korrekt og fuldstændigt for at maksimere deres levetid. Hvis det er nødvendigt, skal du aflade den helt med en passende oplader før genopladning.
- Overvej muligheden for at bruge genopladelige batterier. Disse kan genbruges og genoplades flere gange, hvilket reducerer mængden af batteriaffald.
- Brug altid den rigtige type batterier til dine enheder. Forkert brug kan forkorte batteriernes levetid og have potentielt skadelig effekt.

Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne, når du håndterer brugte batterier. Ved gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatorer, der indeholder lithium. Forkert

bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. For at undgå kortslutning skal du forsegle batteriets poler eller kontakter inden bortskaffelse.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Digi-tech gmbh erklærer hermed, at Luftkvalitetsmåler med advarselsfunktion 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 overholder RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU og batteriforordning 2023/1542/EU.



Du kan downloade din brugsanvisning og overensstemmelseserklæring her: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset og indtast varenummeret 485920_2501.

Garanti fra digi-tech gmbh

Du har på dette produkt **3** års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af defekter i denne enhed har du juridiske rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som beskrives nedenfor.

Garantibetingelser

Garantiperioden løber fra købsdatoen. Opbevar kvitteringen et sikkert sted. Dette dokument kræves som købsbevis. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet – efter vores skøn – blive repareret eller udskiftet af os uden omkostninger. Denne garanti kræver, at det fejlbehæftede produkt og købskvitteringen (kvittering) præsenteres inden for treårsperioden. Desuden skal der udarbejdes en kort skriftlig redegørelse, der angiver fejltypen, og hvornår den opstod. Hvis fejlen ligger indenfor rammerne af vores garanti, får du et repareret eller nyt produkt tilbage. Med reparation eller erstatning af enheden påbegyndes der ingen ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler

Garantiperioden forlænges ikke i forbindelse med garantidækning. Dette gælder ligeledes for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader eller mangler, der allerede forefindes på købstidspunktet, skal indberettes straks efter udpakningen. De efter udløbet af garantiperioden udførte reparationer skal afholdes af køber.

Omfanget af garantien

Produktet er blevet produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret omhyggeligt inden levering.

Garantien omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke de dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele. Den dækker heller ikke beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. knapper, batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet blev beskadiget, brugt eller vedligeholdt forkert. For korrekt brug af apparatet skal alle instruktioner i betjeningsvejledningen følges nøje. Brug og handlinger, der frarådes eller advares imod i betjeningsvejledning, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, anvendelse af unødigt kraft og indgreb, der ikke blev udført af vores autoriserede service.

Procedure i tilfælde af et garantikrav

Følg nedenstående instruktioner for at sikre, at din anmodning behandles hurtigt:

- Ved alle henvendelser bedes du have kvittering og varenummer (485920_2501) klar som købsbevis.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet, som indgravering, på forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bag- eller undersiden.
- Skulle der opstå funktionsfejl eller andre fejl, skal du først kontakte følgende serviceafdeling via telefon

eller e-mail.



Du kan downloade disse instruktioner og mange andre manualer, produktvideoer og software fra www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com), og du kan åbne din betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (485920_2501).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616



Leverandør

Bemærk, at følgende adresse ikke er en servicead-
resse. Kontakt først serviceafdelingen, der er nævnt
ovenfor.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
TYSKLAND



Produktionsår: 2025

IAN 485920_2501, varenr. 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

IT|MT|CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Indice

Indice	258
Introduzione	260
Uso previsto	260
Informazioni sui marchi	260
Contenuto della confezione	260
Dati tecnici	261
Informazioni sulla batteria da 1,5 V AAA LR03	261
Spiegazione dei termini di segnalazione	262
Spiegazione dei simboli	263
Avvertenze importanti per la sicurezza	265
Avvertenze di sicurezza per gli utenti	265
Avvertenze di sicurezza per il display	266
Istruzioni di sicurezza relative alle batterie	266
Descrizione display	269
Descrizione del pannello di controllo	270
Posizionare il prodotto in modo sicuro	271
Messa in funzione	272
Configurazione predefinita	272
Indicatore della temperatura del punto di rugiada/ DEW POINT	272
Temperatura del punto di rugiada	273
Valutazione a stelle	274
Umidità atmosferica	275
Indice di comfort	275
Impostare i valori limite di umidità dell'aria	276
Attivazione o disattivazione dell'allarme umidità	276
Impostazione dell'avviso di muffa	277
Indice rischio di influenza e temperature elevate	278
Indicatore di allarme influenzale	278
Indicatore avviso di temperature elevate	278
Impostare la temperatura °C/°F	278
Valori MAX.MIN	279

Visualizzazione registrazione MAX.MIN	279
Eliminazione registrazione MAX.MIN	279
Indicatore del livello di carica della batteria	279
Risoluzione dei problemi	279
Istruzioni per la pulizia	280
Stoccaggio	280
Smaltimento	280
Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/ elettronica	281
Smaltimento delle batterie	282
Dichiarazione di conformità UE semplificata	283
Garanzia digi-tech gmbh	283
Condizioni di garanzia	284
Periodo di garanzia e reclami legali per difetti	284
Copertura della garanzia	284
Procedura in caso di garanzia	285
Assistenza	286
Fornitore	286

Stazione meteorologica

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della nuova la stazione climatica ambiente con funzione di avviso (di seguito denominata „Prodotto” o „Apparecchio”). Si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni inerenti alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento. Consultare le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di usare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati.



Consegnare tutta la documentazione annessa al momento della cessione del prodotto a terzi. Conservare la confezione e il manuale d'uso per future consultazioni.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato alla registrazione e alla visualizzazione di parametri ambientali interni. Questo è un prodotto della tecnologia dell'informazione. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto sono considerati non conformi. Il prodotto è adatto per uso in ambienti interni. Il produttore non è responsabile per i danni causati da uso improprio o non corretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Informazioni sui marchi

Il marchio e il nome del marchio LIVARNO sono di proprietà del proprietario.

Contenuto della confezione

Nota: Si prega di controllare il contenuto della confezione dopo l'acquisto. Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi e non danneggiati. Se la dotazione è incompleta e/o i componenti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza (vedere „Procedura in caso di garanzia”).

1 stazione meteorologica

2 batterie da 1,5 V AAA LR03

1 guida rapida

Dati tecnici

- Campo di misura/temperatura: 0 °C - 50 °C
- Campo di misura/umidità: 20 % - 95 %
- Indicatore di temperatura/tolleranza nel campo di misura: ± 1 °C
- Indicatore di umidità/tolleranza nel campo di misura centrale: ± 5 %
- Dimensioni: circa 74 x 24 x 115 mm
- Peso:
Modello 1: circa 94 g circa (batterie escluse)
Modello 2: circa 93 g (batterie escluse)
- Funzionamento con 2 batterie AAA LR03/R03 da 1,5 V
 simbolo di tensione continua

Informazioni sulla batteria da 1,5 V AAA LR03

Produttore:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Luogo di produzione:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese
Serie n.:	Per le informazioni vedere l'etichetta della batteria
Data di produzione:	Per le informazioni vedere l'etichetta della batteria

Peso:	circa 12 g
Capacità:	Per le informazioni vedere l'etichetta della batteria
Composizione chimica:	Diossido di zinco e manganese
Sostanze pericolose contenute nella batteria:	nessuna
Agente estinguente da utilizzare:	qualsiasi classe di incendio (senza restrizioni)
Materie prime essenziali:	manganese, grafite, nichel

Spiegazione dei termini di segnalazione

 AVVERTENZA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
 CAUTELA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni di livello lieve o medio.
ATTENZIONE:	Questo termine di segnalazione indica possibili danni a cose.
Nota:	Questo termine di segnalazione indica l'aggiunta di ulteriori informazioni.

Spiegazione dei simboli

	Il marchio e il nome del marchio LIVARNO sono di proprietà del proprietario.
	L'uso improprio delle batterie può causare il rischio di esplosione e di fuoriuscita del liquido delle stesse.
	Batterie alcaline incluse
	Batteria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03
	Simbolo di corrente continua
	Leggere il presente manuale d'uso!
	Con la marcatura CE, digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE applicabili.
	Umidità atmosferica, imballaggio
	Temperatura interna, imballaggio
	Muffa, imballaggio

	Raffreddore, display
	Muffa, display
	Calore, display
	Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare le batterie nel fuoco o avvicinarle a fonti di calore.
	Assicurarsi che la polarità delle batterie sia sempre quella corretta.
	Non deformare o danneggiare le batterie.
	Non aprire o smontare le batterie.
	Non mescolare batterie di marche o tipi diversi.
	Non mescolare batterie nuove e usate.
	Non caricare le batterie.

	Proteggere le batterie dall'umidità e tenerle lontane dai liquidi.
	Non cortocircuitare le batterie.
	Inserire le batterie con la corretta polarità.
	Indossare guanti protettivi!
	La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto/ dispositivo nel rispetto dell'ambiente!
	Danni ambientali dovuti allo smaltimento errato delle batterie/pile ricaricabili!

Avvertenze importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli utenti



AVVERTENZA!

Pericolo di morte e lesioni per neonati e bambini!

I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso

sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i **bambini** giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguiti da **bambini** senza la supervisione di adulti.

- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. I **bambini** potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.
- Questo prodotto non contiene parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente.

Avvertenze di sicurezza per il display



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere gli oggetti appuntiti lontani dal display.

- In caso di rottura del display, indossare dei guanti durante la raccolta delle singole parti.
- In caso di contatto cutaneo con il liquido del display, pulire con un panno pulito e sciacquare la pelle con abbondante acqua. Se necessario, contattare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi con il liquido del display, sciacquare abbondantemente con acqua. Contattare immediatamente un medico.
- In caso di ingestione di liquido del display, sciacquare la cavità orale con acqua e bere molta acqua. Contattare immediatamente un medico.



Istruzioni di sicurezza relative alle batterie



AVVERTENZA! **Pericolo di morte!**

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei **bambini**. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore

dall'ingestione.

- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili.
- Le batterie di diverso tipo oppure le batterie nuove e usate non devono essere utilizzate insieme!
- Non cortocircuitare e/o aprire le batterie. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosioni.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita dalle batterie



CAUTELA!

Pericolo di lesioni!



Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche se entrano in contatto con la pelle. Pertanto, indossare guanti protettivi idonei.

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano agire sul corretto funzionamento delle batterie (ad es. contatto con radiatori e luce solare diretta).
- In caso di fuoriuscite dalle batterie, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico!
- Se le batterie sono soggette a fuoriuscite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Togliere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.

ATTENZIONE: Rischio di danneggiamento del prodotto!

- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato.
- Inserire le batterie rispettando le polarità (+) e (-) riportate sulle medesime e sul prodotto.
- Pulire i contatti sulla batteria e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un batuffolo di cotone prima di inserirle!
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dal prodotto.

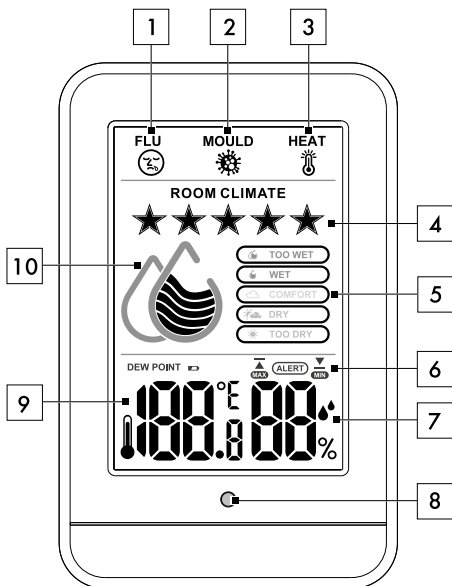


RISCHIO!

Danni al prodotto!

- Non utilizzare il prodotto se mostra segni visibili di danni o difetti.
- Non aprire l'alloggiamento né apportare modifiche al prodotto. Lasciare che sia il personale qualificato a eseguire la riparazione. Contattare l'indirizzo di assistenza indicato. In caso di riparazioni eseguite autonomamente o di un utilizzo errato, sono esclusi i diritti di garanzia e le responsabilità.

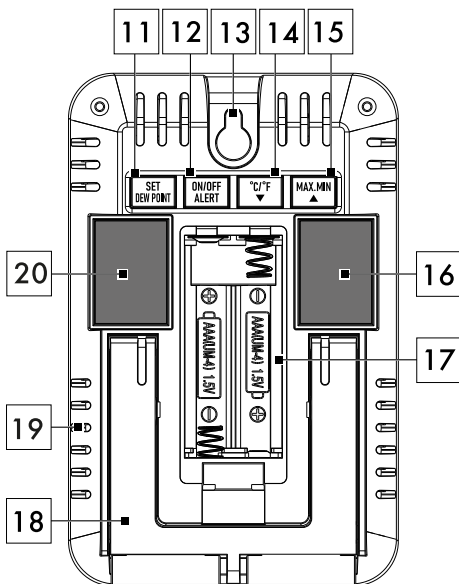
Descrizione display



1	Rilevatore influenza
2	Rilevatore muffa
3	Rilevatore calore
4	Valutazione a stelle
5	Livello di comfort
6	AVVISO
7	Umidità dell'aria ambiente

8	Segnale di allarme a LED
9	Temperatura ambiente
10	Simbolo di umidità

Descrizione del pannello di controllo



11	SET, punto di rugiada
12	ON/OFF, AVVISO
13	Dispositivo di sospensione
14	Pulsante °C/°F/giù

15	Pulsante MAX.MIN./su
16	Supporto magnetico
17	Vano batterie
18	Supporto pieghevole
19	Sensori
20	Supporto magnetico

Posizionare il prodotto in modo sicuro

È possibile appendere il prodotto tramite il meccanismo di sospensione **13** su un chiodo o una vite, fissarlo a una superficie metallica magnetica o posizionarlo servendosi del supporto pieghevole **18**. Non posizionare il prodotto ad un'altezza superiore a 2 m.

Prima di fissarlo alla parete, assicurarsi che tale operazione non venga effettuata in corrispondenza di condutture e tubazioni di gas, acqua o elettricità. Tenere conto delle caratteristiche della parete.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un fissaggio improprio.

Proteggere le superfici delicate prima dell'installazione, altrimenti potrebbero verificarsi graffi.

Assicurarsi che:

- sia sempre garantita una ventilazione adeguata (non posizionare il prodotto su mensole o in luoghi dove tende o mobili ne coprano i sensori **19** e lasciare su tutti i lati uno spazio libero di almeno 10 cm);
- il prodotto non sia collocato su un tappeto spesso o su un letto durante il funzionamento e non siano presenti fonti di calore dirette (ad esempio caloriferi) che influiscano sul prodotto;
- il prodotto non sia esposto alla luce solare diretta;
- non vi sia alcun contatto con spruzzi e gocce d'acqua (non collocare oggetti contenenti liquidi, ad es. vasi, sopra o accanto al prodotto);

- che il prodotto non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- non penetri alcun corpo estraneo;
- il prodotto sia lontano da candele e altre fiamme libere al fine di evitare la propagazione di incendi.

Messa in funzione

Nota: Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto. Rimuovere tutte le pellicole protettive prima del primo utilizzo. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare l'assistenza.

- Aprire il vano batteria **17** sulla parte posteriore del prodotto.
- Inserire due batterie (1,5 V AAA R03/LR03) **rispettando la polarità**.
- Chiudere il vano batterie **17**.

Dopo aver inserito le batterie, il display si accende completamente, il segnale di allarme a LED **8** lampeggia brevemente in rosso e il prodotto passa alla visualizzazione normale.

Configurazione predefinita

Dopo aver inserito le batterie, l'apparecchio presenta i seguenti valori preimpostati:

avviso di muffa al 65 %,

limite superiore di umidità dell'aria al 95 % e

limite inferiore di umidità dell'aria al 20 %.

Indicatore della temperatura del punto di rugiada/DEW POINT

- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante SET **11** per visualizzare la temperatura del punto di rugiada.
- Premere nuovamente il pulsante SET **11** per tornare alla visualizzazione normale/alla temperatura ambiente attuale **9**.

Temperatura del punto di rugiada

La temperatura del punto di rugiada viene utilizzata come misura del livello di umidità nell'aria, Descrive la quantità di vapore acqueo presente nell'aria e viene calcolata tramite il rapporto tra l'umidità relativa e la temperatura ambiente. Se la temperatura specifica dell'aria corrisponde alla temperatura del punto di rugiada, l'umidità relativa è del 100 %. Più la temperatura dell'aria è calda, maggiore è la quantità di umidità che può trattenere. L'afa ad es. si avverte quando la temperatura del punto di rugiada supera i 16 °C circa. La temperatura del punto di rugiada diminuisce sui muri esterni freddi e l'umidità atmosferica si condensa sulle pareti, causando la formazione di muffa per un lungo periodo di tempo.

Temperatura del punto di rugiada °C	Percezione umana	Umidità relativa dell'aria a 32 °C
> Superiore a 26 °C	Elevata, molto dannosa in presenza di malattie respiratorie	65 % e oltre
24 – 26 °C	Molto sgradevole, causa senso di mal-essere soprattutto negli anziani	62 %
21 – 24 °C	Molto alta, molto sgradevole	52 - 60 %
18 - 21 °C	Decisamente sgradevole per la maggior parte delle persone anziane	44 - 52 %
16 - 18 °C	Tollerata dalla maggior parte delle persone, ma percepita da tutti	37 - 46 %

13 - 16 °C	Confortevole/piacevole	38 - 41 %
10 - 12 °C	Molto confortevole/molto piacevole	31 - 37 %
<10 °C	Aria un po' asciutta per alcune persone	30 %

Se la temperatura del punto di rugiada supera i 50 °C, viene mostrata la dicitura „HH.H”.

Se la temperatura del punto di rugiada scende al di sotto di 0 °C, viene mostrata la dicitura „LL.L”.

Valutazione a stelle

La valutazione a stelle **4** mostra le condizioni climatiche in relazione all'umidità atmosferica e alla temperatura.

	Temperatura
3 punti	17,0 - 24,9 °C
2 punti	14,0 - 16,9 °C e 25,0 - 26,9 °C
1 punto	12,0 - 13,9 °C e 27,0 - 28,9 °C
0 punti	0 - 11,9 °C e 29,0 - 50,0 °C
	Umidità atmosferica
3 punti	40 - 60 %
2 punti	35 - 39 % e 61 - 65 %
1 punto	30 - 34 % e 66 - 70 %
0 punti	20 - 29 % e 71 - 95 %
	Totale punti
5 stelle	6 punti

4 stelle	4-5 punti
3 stelle	3 punti
2 stelle	2 punti
1 stella	0 - 1 punto

Umidità atmosferica

Il simbolo dell'umidità **10** mostra chiaramente l'umidità dell'aria.

	Umidità bassa
	Umidità normale
	Umidità alta

Indice di comfort

Leggere il livello di comfort **5** sul display.

Livello di comfort	Relativa Umidità atmosferica
 TOO WET troppo umido	≥85 %
 WET umido	66 - 84 %
 COMFORT piacevole	45 - 65 %
 DRY secco	30 - 44 %
 TOO DRY troppo secco	≤29 %

Nota: Il livello di comfort dipende dalla temperatura ambiente relativa. Se l'intervallo di umidità relativa è compreso tra 45 % e 65 %, ma non viene raggiunta la temperatura atmosferica relativa di circa 20 °C - 25 °C, COMFORT (piacevole)

non viene visualizzato.

Impostare i valori limite di umidità dell'aria

 ALERT 	ALERT/Simbolo di allarme umidità dell'aria
	valore limite superiore
	valore limite inferiore

- Nella visualizzazione normale, tenere premuto il pulsante SET **11**. Il limite superiore dell'umidità dell'aria ambiente **7** lampeggia.
- È possibile impostarlo con il pulsante °C/°F/giù **14** o con il pulsante MAX.MIN/su **15** con incrementi del 5%.
- Confermare premendo il pulsante SET **11**. Il limite inferiore dell'umidità dell'aria ambiente **7** lampeggia.
- Impostarlo con il pulsante °C/°F/giù **14** o con il pulsante MAX.MIN/su **15**.
- Confermare premendo il pulsante SET **11**.
Il display passa nuovamente alla visualizzazione normale/umidità dell'aria ambiente attuale **7** e .

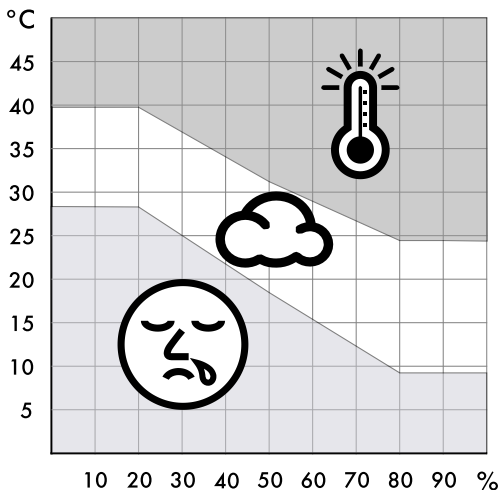
Attivazione o disattivazione dell'allarme umidità

- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante ON/OFF, ALERT **12** per attivare l'allarme umidità. Sul display apparirà ALLARME **6**. Non appena i valori impostati scendono al di sotto o superano il valore impostato, lampeggiano l'ALLARME **6** e il LED rosso di segnalazione allarme **8**.
- Premere un pulsante qualsiasi per spegnere il segnale di allarme a LED **8** rosso. L'ALLARME **6** continua a lampeggiare fino a quando l'umidità dell'aria non raggiunge nuovamente un valore normale (ad es. mediante ventilazione).
- Premere il pulsante ON/OFF, ALERT **12** per disattivare l'allarme umidità.
Scompare ALLARME **6** dal display.

Impostazione dell'avviso di muffa

- Nella visualizzazione normale, tenere premuto il pulsante °C/°F/giù **14**. Il valore limite superiore dell'umidità dell'aria **7** e il simbolo del rilevatore muffa **2** lampeggiano.
- Impostarlo con il pulsante °C/°F/giù **14** o con il pulsante MAX.MIN/su **15**.
- Attendere circa 10 secondi che il valore impostato venga acquisito. Il prodotto ritorna alla visualizzazione normale. Non appena i valori impostati vengono superati, il simbolo del rilevatore muffa **2** e il segnale di allarme LED rosso **8** lampeggiano.
- Premere un pulsante qualsiasi per ridurre il LED rosso di segnalazione allarme **8** all'accensione ogni 7 secondi circa. Il simbolo dell'avviso muffa **2** continua a lampeggiare finché l'umidità dell'aria non scende al di sotto del valore impostato (ad es. mediante ventilazione).

Indice rischio di influenza e temperature elevate



Indicatore di allarme influenzale

Il prodotto è dotato di un indicatore di allarme influenzale. Se il simbolo di rilevazione influenza **1** lampeggia sul display, risolvere il problema, ad es. tramite riscaldamento o l'aerazione.

Indicatore avviso di temperature elevate

Il prodotto è dotato di un indicatore di allarme termico. Se il simbolo dell'avviso di calore **3** sul display lampeggia, è possibile risolvere il problema (ad es. mediante ventilazione).

Impostare la temperatura °C/°F

- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante °C/°F/giù **14** per selezionare l'unità di temperatura in gradi Celsius (°C) o in gradi Fahrenheit (°F).

Valori MAX.MIN

I valori massimi e minimi di temperatura e umidità vengono memorizzati a partire dall'inserimento delle batterie.

Visualizzazione registrazione MAX.MIN

- Nella visualizzazione normale premere il pulsante MAX.MIN/su **15**, in tal modo apparirà MAX e verranno visualizzati i valori massimi di temperatura e umidità registrati.
- Premere ripetutamente il pulsante MAX.MIN/su **15**, in tal modo apparirà MIN e verranno visualizzati i valori minimi di temperatura e umidità registrati.
- Attendere circa 10 secondi e il prodotto tornerà alla visualizzazione normale oppure premere il pulsante MAX.MIN/su **15**.

Eliminazione registrazione MAX.MIN

- Nella visualizzazione normale, premere il pulsante MAX.MIN/su **15**, in tal modo apparirà MAX.
- Tenere premuto il pulsante MAX.MIN/su **15**
- I valori massimi e minimi di temperatura e umidità verranno cancellati e nuovamente registrati da quel momento.
- Attendere circa 10 secondi e il prodotto tornerà alla visualizzazione normale oppure premere il pulsante MAX.MIN/su **15**.

Indicatore del livello di carica della batteria

Quando le batterie diventano troppo deboli per mantenere il prodotto in funzione, sul display viene mostrato l'indicatore di stato della batteria  sopra l'indicatore della temperatura ambiente **9**.

Sostituire immediatamente le batterie.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Display vuoto	• Controllare le batterie.

INDICATORE LL/ HHH	I valori si trovano al di fuori dell'intervallo di misurazione.
Indicazione errata	- Controllare le batterie. - Rimettere in funzione il prodotto.

Istruzioni per la pulizia

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio come quello utilizzato per la pulizia delle lenti da occhiali.

Stoccaggio

Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie e conservare il prodotto, pulito e protetto dai raggi solari, in un luogo asciutto e fresco, preferibilmente nella confezione originale.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili; smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Rivolgersi all'amministrazione comunale di competenza per conoscere le modalità di smaltimento del prodotto usato.



Osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio durante la raccolta differenziata. Questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica

Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse. Le pile e le batterie ricaricabili che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori. Lo smaltimento di apparecchiature usate è gratuito. Questo obbligo di ritiro gratuito si applica sia all'acquisto in negozio che alla consegna all'indirizzo di residenza. Il luogo di adempimento dell'obbligo di ritiro è uguale al luogo di adempimento della consegna. Le spese di trasporto non possono essere addebitate per gli apparecchi ritirati. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli apparecchi di riscaldamento, ai dispositivi di visualiz-



zazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chiedere al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Inoltre, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre apparecchi usati dello stesso tipo presso un centro di raccolta di un rivenditore senza dover acquistare un nuovo prodotto. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

Smaltimento delle batterie

Questo simbolo indica che le batterie e le pile ricaricabili non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Per legge, al termine del loro ciclo di vita, è necessario smaltirle gratuitamente presso un punto di raccolta pubblico o presso i centri di raccolta istituiti dai distributori per il riciclaggio, in conformità con il Regolamento 2023/1542/UE (e successive modifiche) relativo alla gestione delle batterie.



Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono saldamente fissate nell'apparecchio e che possono essere rimosse senza danneggiarle devono essere separate e smaltite correttamente quando sono scariche. Il riutilizzo e il riciclo di vecchi apparecchi e batterie è un contributo importante alla tutela dell'ambiente. Uno smaltimento improprio può rilasciare nell'ambiente sostanze tossiche, dannose per gli esseri umani, gli animali e le piante.

Di seguito sono riportate alcune buone pratiche e raccomandazioni per prolungare la vita delle batterie e delle batterie ricaricabili e consentirne il riutilizzo:

- Caricare correttamente e completamente le batterie per massimizzarne la durata. Se necessario, scaricarle completamente con un caricabatterie adatto prima di ricaricarle.
- Considerare la possibilità di utilizzare batterie ricaricabili.

Queste possono essere riutilizzate e ricaricate più volte, riducendo così la quantità di rifiuti di batterie.

- Utilizzare sempre il tipo di batterie corretto per i dispositivi. Un uso scorretto può ridurre la durata delle batterie e avere effetti dannosi.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza quando si maneggiano batterie usate. Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) presentano un elevato rischio di incendio. Bisogna quindi prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e delle batterie ricaricabili al litio usate. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per evitare un cortocircuito, coprire i poli o i contatti della batteria con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che la stazione meteorologica 4-LD7105-1, 4-LD7105-2 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU e al regolamento sulle batterie 2023/1542/UE.



È possibile scaricare qui il manuale d'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi cliccare sulla lente di ingrandimento e inserire il codice articolo 485920_2501.

Garanzia digi-tech gmbh

Questo prodotto viene fornito con una garanzia di **3** anni dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, è possibile far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia come

indicato di seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta in un luogo sicuro. Questo documento è richiesto come prova di acquisto. In caso di un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, ripareremo o sostituiremo il prodotto, a nostra discrezione, gratuitamente. Tale garanzia prevede che il prodotto difettoso e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e brevemente descritti per iscritto indicando la natura del difetto e quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, provvederemo alla restituzione del dispositivo riparato o all'invio di un nuovo prodotto all'utente. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non segnano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e reclami legali per difetti

La prestazione in garanzia non estende il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

Il prodotto è stato realizzato secondo rigorose linee guida di qualità e opportunamente controllato prima della consegna. La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non copre le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e possono quindi essere considerate parti soggette a usura e non è valida per danni a parti fragili, ad es. interruttori a scorrimento, batterie ricaricabili o componenti in vetro. Questa garanzia è nulla se il prodotto è danneggiato, utilizzato o mantenuto in modo improprio. Per un uso corretto del prodotto, tutte le istruzioni fornite devono essere rigorosamente osservate. Le

finalità d'uso e le operazioni non consigliate nel manuale per l'uso o soggette ad avvertenza devono essere evitate a tutti i costi.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di manipolazione abusiva e impropria, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire che la richiesta sia gestita rapidamente, osservare le istruzioni seguenti:

- Per tutte le richieste, si prega di tenere a portata di mano lo scontrino e il numero dell'articolo (485920_2501) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta, su un'incisione, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul retro o sul lato inferiore.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti, **contattare prima il seguente servizio di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.**



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Una volta inquadrato questo codice QR, si verrà direttamente reindirizzati alla pagina dedicata all'assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove visualizzare il manuale d'uso del dispositivo inserendo il numero dell'articolo (485920_2501).

Assistenza

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefono: +49 (0)6198 571825



(IT) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(MT) 800 62851



Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non è un
indirizzo di assistenza. Contattare prima il punto di
assistenza sopra indicato.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
GERMANIA



Anno di produzione: 2025

IAN 485920_2501, cod.art.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	287
Bevezetés	289
Rendeltetésszerű használat	289
Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések	289
A csomag tartalma	289
Műszaki adatok	290
Információk az 1,5 V-os AAA LR03 elemről	290
Jelzőszavak magyarázata	291
Jelmagyarázat	292
Fontos biztonsági előírások	294
Biztonsági előírások a felhasználók számára	294
A kijelzőre vonatkozó biztonsági utasítások	295
Az elemekre vonatkozó biztonsági előírások	295
A kijelző ismertetése	298
A kezelőpanel ismertetése	299
Helyezze el biztonságosan a terméket	300
Üzembe helyezés	301
Alapbeállítások	301
Harmatpont hőmérséklet kijelzése/DEW POINT	301
Harmatpont hőmérséklet	301
Csillagos értékelés	303
Páratartalom	304
Komfort index	304
Páratartalom határértékének beállítása	304
A páratartalom-riasztás engedélyezése vagy letiltása	305
Penészsriasztás beállítása	305
Influenza és hőség	306
Influenza-figyelmeztető	307
Hőségriasztás	307
Hőmérséklet mértékegységének beállítása °C/°F	307
MAX.MIN értékek	307

MAX.MIN-érték megjelenítése	307
MAX.MIN-értékek törlése	307
Akkumulátor szintjelző	308
Hibaelhárítás	308
A készülék tisztítása	308
Tárolás	308
Ártalmatlanítás	309
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	309
Az elemek ártalmatlanítása	310
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	312
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	312
A digi-tech gmbh által nyújtott garancia	315
Jótállási feltételek	315
Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények .	315
A garancia hatálya	316
A garancia érvényesítése	316
Ügyfélszolgálat	318
Szállító	318

Helyiségklíma-állomás figyelmeztető funkcióval

Bevezetés

Gratulálunk a figyelmeztető funkcióval ellátott beltéri időjárás-állomás megvásárlásához (a továbbiakban: „termék” vagy „készülék”). Ön egy kiváló minőségű terméket választott. A használati utasítás a termék részét képezi. Ez a használati utasítás fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási információkat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területen használja.



Adjon át minden dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi problémák tisztázására.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri környezeti paraméterek mérésére és megjelenítésére szolgál. Ez egy számítástechnikai termék. A termék bármilyen ettől eltérő használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.

Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések

A LIVARNO védjegy és márkanév a tulajdonos birtokát képezi.

A csomag tartalma

Fontos: Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, és nem hibás. Ha a csomag hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (lásd „A garancia érvényesítése” szakaszt).

- 1 db helyiségklíma-állomás
- 2 db 1,5 V-os AAA LR03 elem
- 1 db rövid útmutató

Műszaki adatok

- Mérési tartomány/hőmérséklet: 0 °C – 50 °C
 - Mérési tartomány/páratartalom: 20 % – 95 %
 - Hőmérséklet-kijelzés/tűréshatár a központi mérési tartományban: ± 1 °C
 - Páratartalom-kijelzés/tűréshatár a központi mérési tartományban: ± 5 %
 - Méretek: kb. 74 x 24 x 115 mm
 - Súly:
 - 1. modell: kb. 94 g (elemek nélkül)
 - 2. modell: kb. 93 g (elemek nélkül)
 - Működtetés 2 db 1,5 V-os AAA LR03/R03 elemmel
-  Az egyenfeszültség azonosítója

Információk az 1,5 V-os AAA LR03 elemről

Gyártó:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Gyártás helye:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Kuangtung, Kínai Népköztársaság
Tételszám:	Az adatok az akkumulátoron szerepelnek
Gyártás dátuma:	Az adatok az akkumulátoron szerepelnek
Súly:	kb. 12 g

Kapacitás:	Az adatok az akkumulátoron szerepelnek
Kémiai összetétel:	Cink-mangán-dioxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	nincs
Tűz oltására alkalmas anyag:	bármilyen tűzvédelmi osztály (nincs korlátozás)
Kritikus fontosságú nyersanyagok:	mangán, grafit, nikkel

Jelzőszavak magyarázata

 FIGYELMEZTETÉS!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, csekély vagy enyhe sérülést okozhat.
VESZÉLY:	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet.
Megjegyzés:	Ez a jelzőszó további információkra hívja fel a figyelmet.

Jelmagyarázat

 LIVARNO	A LIVARNO védjegy és márkanev a tulajdonos birtokát képezi.
	Az elemek nem megfelelő használata robbanásveszélyt okozhat és fennáll az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázata.
	Alkálielem mellékelve
	Elem: 2 db 1,5 V-os AAA R03/LR03
	Az egyenáram azonosítójele
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.
	Levegő páratartalma, csomagolás
	Belső hőmérséklet, csomagolás
	Penész, csomagolás

	Megfázásveszély, kijelző
	Penész, kijelző
	Hőségriasztás, kijelző
	Az elemeket tartsa mindig távol a gyerekektől.
	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltsse fel az elemeket.

	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadékoktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.
	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!
	A csomagolás 100%-ban újrahasznosított papírból készül.
	A csomagolást és a terméket/ eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELMEZTETÉS!

Csecsemők és gyermekek halálozási és baleseti kockázata!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyt. A gyermekeket minden esetben tartsa távol a terméktől.

- A terméket 8 éves vagy annál idősebb **gyermekek**, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha a

termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértik a használatból eredő veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását **gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.

- A csomagolóanyag nem játék. Ha **gyermekek** játszanak vele, fennáll a fulladás kockázata.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek.
- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartandó részeket.

A kijelzőre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől.

- Ha a kijelző törött, viseljen kesztyűt az egyes alkatrészek összegyűjtésekor.
- Ha a kijelző folyadékkal érintkezik, törölje le tiszta ruhával, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Kijelző folyadékkal való szemkontaktus esetén bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Kijelző folyadék lenyelésekor öblítse ki a szájüreget vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.



Az elemekre vonatkozó biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS! Életveszély!

- Az elemeket tartsa a **gyermekek** elől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.

- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltsse újra a nem újratölthető elemeket.
- Különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket nem szabad együtt használni!
- Ne zárja rövidre az elemeket és/vagy ne nyissa fel azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket semmilyen mechanikai igénybevételnek.

Az elemek szivárgásának veszélye



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!



A szivárgó vagy sérült elemek égési sérüléseket okozhatnak, ha érintkeznek a bőrrel. Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre.
- Ha az elemek szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket és forduljon orvoshoz!
- Az elemek szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye!

- Csak a megadott elemtípust használja!
- Helyezze be az elemeket az elemen és a terméken lévő polaritásjelzéseknek (+) és (-) megfelelően.
- Tisztítsa meg az elem érintkezőit és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szöszmentes ruhával vagy vattapálccával, mielőtt behelyezi!
- A lemerült elemeket haladéktalanul távolítsa el a termék-

ből.

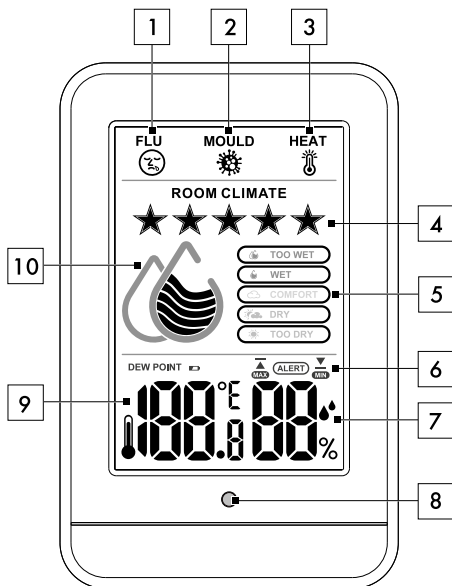


KOCKÁZAT!

A termék károsodása!

- Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta.
- Ne nyissa fel a tokot, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizcímmel. Önállóan végzett javítások vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak.

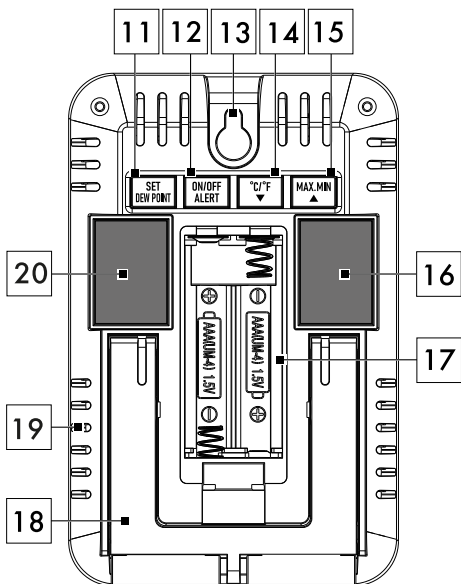
A kijelző ismertetése



1	Influenzára való figyelmeztetés
2	Penészsre való figyelmeztetés
3	Hőségre való figyelmeztetés
4	Csillagos értékelés
5	Komfortkijelzés
6	RIASZTÁS
7	Helyiség páratartalma

8	LED-riasztójelzés
9	Benti hőmérséklet
10	Páratartalom-szimbólum

A kezelőpanel ismertetése



11	SET, Harmatpont
12	ON/OFF, ALERT
13	Akasztóelem
14	°C/°F/Le gomb

15	MAX.MIN/Fel gomb
16	Mágneses rögzítő
17	Elemtartó rekesz
18	Állvány (összecsukható)
19	Érzékelők
20	Mágneses rögzítő

Helyezze el biztonságosan a terméket

A terméket felakaszthatja az akasztóval **13** egy szögre vagy csavarra, vagy egyszerűen rögzítheti egy mágneses fémfelületre, vagy az összehajtható állványt is **18** használhatja. Ne helyezze a terméket 2 méternél magasabbra.

Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a rögzítési helyen nincs gáz-, víz- vagy áramvezeték. Vegye figyelembe a fal adottságait.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért.

Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól.

Ügyeljen a következőkre:

- mindig biztosítsa a megfelelő szellőzést (ne helyezze a terméket polcra vagy olyan helyre, ahol függöny vagy bútor takarja az érzékelőket **19**, és hagyjon legalább 10 cm szabad helyet minden oldalon);
- a terméket működés közben ne helyezze vastag szőnyegre vagy ágyra, és ne tegye ki semmilyen hőforrás (pl. fűtőtest) közvetlen hatásának;
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- kerülje a fröccsenő és csepegő vízzel való érintkezést (ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat a termékre vagy annak közelébe);
- ne helyezze a terméket mágneses mezők (például hangszórók) közvetlen közelébe;
- semmilyen idegen test ne kerüljön a termékbe;
- A tűz terjedésének megakadályozása érdekében a termé-

ket tartsa távol a gyertyáktól és más nyílt lángoktól.

Üzembe helyezés

Megjegyzés: Távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről! Az első használat előtt távolítson el minden védőfóliát. Győződjön meg róla, hogy a termék és az egyes alkatrészek sérülésmentesek. Amennyiben sérülést talál, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt **17** a termék hátoldalán.
- Helyezzen be két elemet (1,5 V AAA R03/LR03) **helyes polaritással**.
- Zárja vissza az elemtartó rekeszt **17**.

Az elemek behelyezése után a kijelző rövid időre teljes egészében felvillan, a LED-riasztás **8** pedig röviden, piros fénnnyel villog, és a termék normál kijelzésre vált.

Alapbeállítások

Az elemek behelyezése után a termék 65 %-os penészriasztással működik, a felső páratartalom-határérték 95 %-ra, és az alsó páratartalom-határérték 20 %-ra van beállítva.

Harmatpont hőmérséklet kijelzése/DEW POINT

- A normál kijelzőn nyomja meg a SET gombot **11** a harmatpont hőmérséklet megjelenítéséhez.
- Nyomja meg újra a SET gombot **11** a normál kijelzéshez/aktuális szobahőmérsékletéhez **9** való visszatéréshez.

Harmatpont hőmérséklet

A harmatpont hőmérséklet a levegő nedvességtartalmának mértékeként szolgál. Leírja, hogy mennyi vízgőz van a levegőben, és a relatív páratartalom valamint a levegő hőmérsékletének arányából számítják ki. Ha a levegő hőmérséklete megegyezik a harmatpont hőmérsékletével, akkor a relatív páratartalom 100 %. Minél melegebb a levegő, annál több nedvességet

képes megtartani. Például fülledtséget akkor érzékelünk, amikor a harmatponti hőmérséklet meghaladja a körülbelül 16 °C-ot. A hideg külső falakon csökken a harmatponti hőmérséklet, és a levegő páratartalma lecsapódik a falakon, ami hosszabb idő elteltével penészképződéshez vezet.

Harmatponti hőmérséklet °C	Emberi érzékelés	Relatív páratartalom 32 °C-on
> 26 °C-nál magasabb	Túlságosan magas, kifejezetten ártalmas az asztmás megbetegedések esetében	65 % és magasabb
24 – 26 °C	Kifejezetten kellemetlen és megterhelő, különösen az idősek számára	62 %
21 – 24 °C	Túl párás, nagyon kellemetlen	52 – 60 %
18 – 21 °C	Kissé kellemetlen a legtöbb idősebb ember számára	44 – 52 %
16 – 18 °C	Elfogadható a legtöbb ember számára, de a páratartalom szintje érezhető	37 – 46 %
13 – 16 °C	Kényelmes/kellemes	38 – 41 %
10 – 12 °C	Nagyon kényelmes/nagyon kellemes	31 – 37 %
<10 °C	Egyeseknek egy kicsit száraz	30 %

Ha a harmatpont hőmérséklet $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ fölé emelkedik, a kijelzőn megjelenik a „HH.H” jelzés.

Ha a harmatponti hőmérséklet $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ alá esik, a kijelzőn megjelenik az „LL.L” jelzés.

Csillagos értékelés

A csillagos értékelés a páratartalomhoz és a hőmérséklethez kapcsolódó környezeti viszonyokat 4 jelzi.

	Hőmérséklet
3 pont	$17,0 - 24,9\text{ }^{\circ}\text{C}$
2 pont	$14,0 - 16,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $25,0 - 26,9\text{ }^{\circ}\text{C}$
1 pont	$12,0 - 13,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $27,0 - 28,9\text{ }^{\circ}\text{C}$
0 pont	$0 - 11,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $29,0 - 50,0\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Páratartalom
3 pont	$40 - 60\%$
2 pont	$35 - 39\%$ és $61 - 65\%$
1 pont	$30 - 34\%$ és $66 - 70\%$
0 pont	$20 - 29\%$ és $71 - 95\%$
	Összes pont
5 csillagos	6 pont
4 csillagos	4 – 5 pont
3 csillagos	3 pont
2 csillagos	2 pont
1 csillagos	0 – 1 pont

Páratartalom

A páratartalom szimbólum világosan **10** mutatja a páratartalmat.

	Alacsony páratartalom
	Normál páratartalom
	Magas páratartalom

Komfort index

A komfort szintet **5** egyszerűen leolvashatja a kijelzőn látható komfort jelzésről.

Komfort szint	Relatív Páratartalom
 TOO WET túl párás	$\geq 85 \%$
 WET párás	66 – 84 %
 COMFORT kellemes	45 – 65 %
 DRY száraz	30 – 44 %
 TOO DRY túl száraz	$\leq 29 \%$

Megjegyzés: A komfort szint kijelzése a helyiség relatív hőmérsékletétől függ. Ha a relatív páratartalom 45 % és 65 % között van, de a relatív szobahőmérséklet nem éri el a kb. 20 °C – 25 °C-ot, a COMFORT (kellemes) jelzés nem jelenik meg a kijelzőn.

Páratartalom határértékének beállítása

 ALERT 	ALERT/páratartalom riasztásszimbólum
---	--------------------------------------

	felső határérték
	alsó határérték

- A normál kijelzőn nyomja meg és tartsa lenyomva SET gombot **11**. A beltéri páratartalom felső határértéke villog **7**.
- A °C/°F/LE gombbal **14** vagy a MAX.MIN/FEL gombbal **15** 5%-os lépésekben állíthatja be.
- Erősítse meg a beállított értéket a SET gomb **11** megnyomásával. A beltéri páratartalom alsó határértéke villog **7**.
- Állítsa be a °C/°F/LE gombbal **14** vagy a MAX.MIN/FEL gombbal **15**.
- Erősítse meg a beállított értéket a SET gomb **11** megnyomásával.
Ekkor a készülék visszatér a normál kijelzéshez/az aktuális beltéri páratartalomhoz **7** és

A páratartalom-riasztás engedélyezése vagy letiltása

- A normál kijelzőn nyomja meg a ON/OFF, ALERT gombot **12** a páratartalom-riasztás aktiválásához. A kijelzőn megjelenik az ALERT **6** jelzés. Amint a páratartalom túllépi vagy alulmúlja a beállított értékeket, a kijelzőn villogni kezd az ALERT **6** jelzés és a piros LED-riasztás **8**.
- Nyomja meg bármelyik gombot a piros LED-riasztás **8** kikapcsolásához. Az ALERT **6** jelzés tovább villog, amíg a páratartalom vissza nem tér a normális szintre, pl. szellőztetés révén.
- Nyomja meg a ON/OFF, ALERT gombot **12** a páratartalom-riasztás kikapcsolásához.
Az ALERT jelzés eltűnik **6** a kijelzőről.

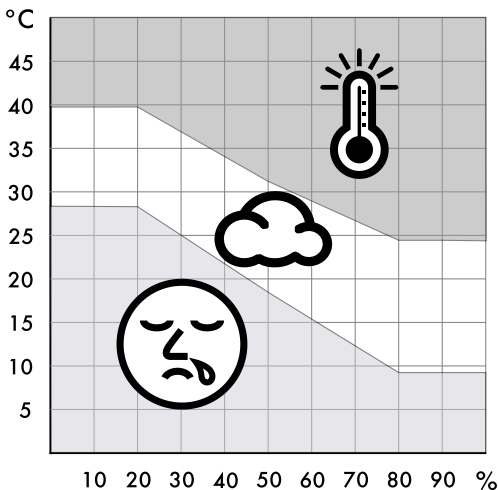
Penészriasztás beállítása

- A normál kijelzőn nyomja meg és tartsa lenyomva a °C/°F/LE gombot **14**. Ekkor villogni kezd a beltéri

páratartalom felső határértéke **7** és a penészriasztás szimbóluma **2**.

- Állítsa be a °C/°F/LE gombbal **14** vagy a MAX.MIN/FEL gombbal **15**.
- Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a beállított érték elfogadásra kerül, és a termék visszatér a normál kijelzőhöz. Amint túllépi a beállított értékeket, villogni kezd a penészriasztás szimbóluma **2** és a piros LED-riasztójelzés **8**.
- Nyomja meg bármelyik gombot a piros LED-riasztójelzés **8** átállításához, hogy az csak körülbelül 7 másodpercenként villanjon fel. A penészriasztás szimbóluma **2** addig villog, amíg a páratartalom ismét a beállított érték alá nem esik, pl. szellőztetés révén.

Influenza és hőség



Influenza-figyelmeztető

A termék influenza-figyelmeztetővel van felszerelve. Ha az influenza szimbóluma **1** villog a kijelzőn, tegye meg a megfelelő intézkedéseket, pl. fűtsön vagy szellőztessen.

Hőségriasztás

A termék hőségveszély-figyelmeztetővel van felszerelve. Ha a hőségriasztás **3** szimbóluma villog a kijelzőn, orvosolja a problémát, pl. szellőztessen.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása °C/°F

- A normál kijelzőn nyomja meg a °C/°F/LE gombot **14** a hőmérséklet mértékegységének kiválasztásához: Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F).

MAX.MIN értékek

A készülék az elemek behelyezésének pillanatától menti a maximális és a minimális hőmérséklet- és páratartalom-értéket.

MAX.MIN-érték megjelenítése

- A normál kijelzőn nyomja meg a MAX.MIN/Fel gombot **15**. Ekkor a kijelzőn megjelenik a MAX jelzés, valamint a hőmérséklet és a páratartalom rögzített maximális értéke.
- Nyomja meg újra a MAX.MIN/Fel gombot **15**. Ekkor megjelenik a MIN jelzés, valamint a hőmérséklet és a páratartalom rögzített minimális értéke.
- Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a termék visszatér a normál kijelzéshez, vagy nyomja meg a MAX.MIN/Fel gombot **15**.

MAX.MIN-értékek törlése

- A normál kijelzőn nyomja meg a MAX.MIN/FEL gombot **15**, ekkor megjelenik a MAX jelzés.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a MAX.MIN/FEL gombot **15**
- A maximális és minimális hőmérséklet- és páratartalom-értékek törlődnek és ettől a pillanattól kezdve újra rögzítésre

kerülnek.

- Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a termék visszatér a normál kijelzéshez, vagy nyomja meg a MAX.MIN/Fel gombot **15**.

Akkumulátor szintjelző

Ha az elemek túlságosan gyengék ahhoz, hogy a termék tovább működjön, a kijelzőn megjelenik az elemek állapotjelzése

 a szobahőmérséklet felett **9**.

A lehető leghamarabb cserélje ki az elemeket.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A kijelző nem működik	• Ellenőrizze az elemeket.
LLL/HHH kijelző	• Az értékek kívül esnek a mérési tartományon.
Helytelen érték kijelzése	• Ellenőrizze az elemeket. • Helyezze újra üzembe a terméket.

A készülék tisztítása

A szakszerűtlen tisztítás károsíthatja a terméket. Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nyílonszál as keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörölő kendővel.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a terméket, megtisztítva és napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.

A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok.



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szállításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek

után szállítási költség nem számítható fel. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott készülékek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t. Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet roncsolásmentesen és külön ártalmatlanítsa (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Jogszába kötelezi Önt arra, hogy az akkumulátorokról szóló (EU) 2023/1542 rendelettel és annak módosításaival összhangban élettartamuk végén leadja őket ingyenesen egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken újrahasznosítás céljából.



A készülékhez nem tartósan rögzített és abból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. A régi berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és

újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket, mérgező összetevők juthatnak a környezetbe, amelyek egészségkárosító hatással vannak az emberekre, állatokra és növényekre.

Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és ajánlást az elemek és az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítására, valamint újrafelhasználásuk lehetővé tételére:

- Töltse fel megfelelően és teljesen az akkumulátorokat, hogy maximalizálja azok élettartamát. Ha szükséges, újratöltés előtt merítse le teljesen az akkumulátorokat egy megfelelő töltővel.
- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve az elemhulladék mennyiségét.
- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja a készülékeihez. A helytelen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és potenciálisan káros hatással lehet.

A használt elemek kezelésekor mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. A lítiumtartalmú használt elemek (Li = lítium) különösen tűzveszélyesek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumtartalmú régi elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodás miatt belső és külső rövidzárlathoz is vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, valamint súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. A rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le az akkumulátor pólusait vagy érintkezőit.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD7105-1, a 4-LD7105-2 helyiségklíma-állomás figyelmeztető funkcióval megfelel a RoHS 2011/65/EU, az EMC 2014/30/EU és az akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendeletnek.



A használati utasítást és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra, és adja meg a 485920_2501 cikkszámot.



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése:
Helyiségklíma-állomás
figyelmeztető funkcióval

Gyártási szám:
IAN 485920_2501

A termék típusa: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

A gyártó cégneve, címe,
e-mail címe:
digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG

Szerviz neve, címe, telefonszáma:
Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825

Az importáló/forgalmazó neve és címe:
Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest,
Rádl árok 6.

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi,



az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jóállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jóállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jóállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jóállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	

A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kicserélés időpontja:

A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

A digi-tech gmbh által nyújtott garancia

Erre a termékre **3** éves garanciát nyújtunk, amely a vásárlás napjával veszi kezdetét. A készülék hibái esetén törvényes jogai vannak a termék eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban meghatározott garanciánk nem korlátozza.

Jótállási feltételek

A garancia időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges. Ha az eszköz megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, az eszközt – saját választásunk szerint – ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia nyújtásának az az előfeltétele, hogy a hibás eszközt és a vásárlási bizonylatot (nyugtát) a hároméves időtartamon belül be kell mutatni, és írásban röviden le kell írni a hiba jellegét és jelentkezésének időpontját. Ha a hibára vonatkozik a garancia, akkor javított vagy új terméket kap vissza. Nem kezdődik új garanciális időszak a termék javításával vagy cseréjével.

Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények

A garancia nyújtása nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrésze-

kre is. A vásárláskor már meglévő sérüléseket vagy hibákat a kicsomagolás után azonnal jelenteni kell. A garancia lejártá után elvégzett javítások díjhoz kötöttek.

A garancia hatálya

A terméket gondosan gyártották, szigorú minőségi irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. csúszó kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha a terméket megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A termék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet. A terméket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélésszerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

A garancia érvényesítése

Kérésének gyors feldolgozása érdekében kérjük kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, minden megkereséshez készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (485920_2501).
- A cikkszám megtalálható a típustáblán, egy véseten, a használati útmutató címlapján (annak bal alsó részén), vagy a készülék hátoldalán vagy alján található matricán.
- Ha működési zavarok vagy egyéb hibák lépnének fel, **először telefonon vagy e-mailben vegye fel a kapcsolatot a következő szervizrészleggel.**



A jelen útmutató további kézikönyvekkel, termékvideókkal és szoftverekkel együtt letölthető a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalára vezet (www.lidl-service.com), ahol a cikkszám (485920_2501) megadásával nyithatja meg a használati útmutatót.

Ügyfélszolgálat

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de,
telefon: +49 (0)6198 571825



0680 981220



Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent megnevezett ügyfélszolgálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NÉMETORSZÁG



A gyártás éve: 2025

IAN 485920_2501, Cikkszám: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2



Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations ·
Last information update · Laatste informatie ·
Stav informací · Stan informáci · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones · Informationernes stand ·
Versione delle informazioni · Utolsó módosítás:
03/2025
Art.-Nr.: 4-LD7105-1, 4-LD7105-2

IAN 485920_2501

